Limburgs Dagblad

Bajesklant

Maandag 5 augustus 1985. 67e jaargang nr. 182.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,10



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Voor steeds meer mensen wordt het een herinnering. De vakantie 1985. Het is weer maandag en dat betekent voor een groot aantal vakantiegangers dat het er weer op zit. De vrijetijdskleding blijft op werkdagen in de kast hangen en het werkkloffie wordt weer de dracht van alle dag. Met het weer zoals we dat hier in Nederland de laatste weken meemaken en zoals dat voor vandaag en komende dagen verwacht wordt, valt het niet zo moeilijk weer aan de slag te gaan. Een voordeel heeft het dat slechte weer, het geeft gespreksstof en aanleiding tot vergelijken. Wie is er zo ver weg geweest of wie heeft er zozeer geboft, dat hij in zijn vakantie de zon gezien heeft en ervan heeft kunnen genieten. De vertellers van sterke zonne-verhalen zullen het moeten opnemen tegen hen die sterke verhalen opdissen over zondvloeden en aanvallen van noodweer. Zij die hun tent moesten ontvluchten, omdat het er niet uit te houden was van de hitte en benauwdheid zullen het zwaar krijgen tegenover hen die met man en macht hebben moeten voorkomen dat hun kampeermateriaal het luchtruim zou kiezen. De files op de autobanen zullen nóg langer worden dan zij al waren en de drukte op de wegen zal legendarische vormen aannemen. Dat geeft telkenjare weer een extra dimensie aan de vakantie, dat praten en vergelijken achteraf én het geven van adviezen aan anderen voor komende vakanties. Goedbedoeld, maar even vluchtig als de vakantie zelf en de vriendschappen die onderweg, in hotels of op de campings worden gesloten. Je mag al geluk hebben, als de foto's worden toegestuurd die zij van ons gemaakt hebben, die gedurende enkele weken lief en leed op een paar vierkante meter kampeergrond of in het grote gezin van een hotel met ons gedeeld hebben. Goede Morgen, het leukste van de vakantie is vaak de pret achteraf.

Bij V. en D. werd bajeskleding achtergelaten

Ontsnapte verdachte meldt zich vandaag

door rob peters

SITTARD – De 22-jarige Van E. uit Geleen, die vrijdagmiddag uit het politiebureau van Sittard wist te ontsnappen, zal zich vandaag op het bureau melden. Dat heeft de als druggebruiker bekende staande jongeman zaterdag telefonisch laten weten. Op het moment van zijn vlucht werd hij ondervraagd over een aantal inbraakjes en diefstallen. Zoals het Limburgs Dagblad zaterdag al meldde, maakte Van E. van een bezoekje aan het toilet gebruik om via een openstaand raam op de eerste verdieping via het dak van het politiebureau en de aangrenzende brandweerkazerne te ontsnappen. Dit ondanks de wetenschap dat hij vrijdagavond in vrijheid gesteld zou worden. De man bleef spoorloos en wist – zo is later gebleken – ongezien de Sittardse binnenstad te bereiken. Bij V. en D. aan de Markt is later de blauwe arrestantenoverall gevonden, die Van E. bij zijn ontsnapping droeg. Waarschijnlijk zonder te betalen heeft hij zich bij het warenhuis in het nieuw gestoken...



te uren voor zijn
orlopige vrijlating

Verdachte ontsnapt ui politiebureau

door rob peters

ITTARD – Via het dak van he politiebureau en de aangrenzende brandweerkazerne heeft de 22-jarige J. van E. uit Geleen gistermiddag kans gezien uit het politiebureau van Sittard te vluchten. De man lie na afloop van een verhoo o last van de officier v stitie voorlopig in vrijh steld zou worden, k ier van zijn o

- Formule 1: Alboreto wint Grote Prijs van West-Duitsland.
- Atletiek: Hans Koeleman en Nellie Cooman springen eruit.
- Voetbal: Braziliaanse zege in Rotterdam-toernooi.
- EK ruiters: titel voor Paul Schockemöhle.
- Dit en alle overige sport op onze ZES SPORTPAGINA'S

Sunday Times: parlementariër Adams leidt IRA

BELFAST – Het verboden Ierse Republikeinse Leger (IRA) heeft een nieuwe leider in de persoon van de parlementariër Gerry Adams. Dit meldt de Sunday Times. Adams' benoeming zou vorige maand zijn bekrachtigd tijdens een geheime zitting van het uitvoerend comité en de raad van de IRA die respectievelijk uit 7 en 13 man bestaan.

Adams werd in 1983 gekozen als volksvertegenwoordiger van West Belfast. Hij is voorzitter van Sinn Fein, de politieke vleugel van het IRA en het wettelijke front van de in Noord-Ierland en de Ierse Republiek verboden IRA. Adams wordt wijd en zijd beschouwd als het brein achter de bomcampagnes van het IRA in de afgelopen 20 jaar. Het bericht dat hij de nieuwe IRA-leider zou zijn, sloeg bij journalisten in Belfast en Dublin echter in als een bom.

Adams zou de opvolger zijn van Martin McGuinness, de man die deze week in het nieuws kwam. De BBC schrapte een voor aanstaande woensdag geprogrammeerde documentaire, waarin McGuinness voorkomt, na protesten van minister van binnenlandse zaken Leon Brittan. De Britse TV-journalisten, die van de BBC én de onafhankelijke omroep ITN, zullen uit protest tegen deze naar huns inziens censuur woensdag 24 uur lang het werk neerleggen.

De Koning betreurt opstelling ambtenarenbonden

Kabinet rekent voor 1986 toch op ATV

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Het kabinet zal niet ingrijpen, nu de ambtenaren hebben besloten niet langer te willen inleveren voor de verdere invoering van arbeidstijdverkorting (ATV). Dit heeft minister De Koning (Sociale Zaken) gistermiddag gezegd voor de AVRO-radio. De bewindsman verklaarde deze stap te betreuren, maar dacht niet dat de houding van de ambtenarenbonden invloed zal hebben op de opstelling van andere bonden, zoals de Industriebond FNV.

De Koning wees erop dat er nu studies worden uitgevoerd hoe de arbeidstijdverkorting in de verschillende bedrijfstakken het best kan worden uitgevoerd. De Koning is niet somber over de uitslag van deze studies. Hij vertrouwde erop dat ook volgend jaar verder aan de ATV gewerkt zal worden.

Garanties

Hij verwachtte niet dat het besluit van de ambtenarenbonden het voornemen van het kabinet om de koopkracht van ambtenaren, uitkeringstrekkers en trendvolgers op zijn minst te handhaven, nadelig zal beïnvloeden. Garanties wilde hij niet geven. „Dat zien we wel op Prinsjesdag, wanneer de begroting wordt gepresenteerd", aldus de minister.

Niet langer

De ambtenarenbonden hadden verleden week bekendgemaakt niet langer te willen inleveren voor verdere invoering van een kortere werkweek. Zij wezen er in dat verband op dat ze de afgelopen jaren als gevolg van het kabinetsbeleid te veel hadden ingeleverd.

Beide regeringspartijen, CDA en VVD, betreuren het besluit van de ambtenarenbonden, maar zijn het met minister De Koning eens dat er niet in de onderhandelingen tussen de bonden en de verantwoordelijke minister, Rietkerk (Binnenlandse Zaken), ingegrepen moet worden.

Stationschef na treinramp in hechtenis



● Beeld van de enorme ravage die na de treinbotsing ontstond.

CAHORS – Na de treinramp in Zuidwest-Frankrijk, die zaterdagmiddag aan 29 personen het leven heeft gekost, is de chef van het station in Assiers in voorlopige hechtenis genomen. De spoorwegbeambte, die tijdens de vakantieperiode als invaller werkzaam was, is verantwoordelijk voor het traject waar het ongeluk is gebeurd.

De stationschef gaf de stoptrein Rodez-Brive toestemming te vertrekken, terwijl een sneltrein uit Parijs nog over het enkele spoor moest komen. De sneltrein had door de vakantiedrukte vertraging opgelopen. Kort na het vertrek van de stoptrein botsten de treinen op elkaar in de buurt van Figeac.

Inmiddels zijn 34 lijken geborgen. Tot nu toe zijn twaalf doden geïdentificeerd. Identificatie wordt bemoeilijkt doordat veel lijken zijn verkoold in de hevige brand, die door de treinwrakken heeft gewoed. Het aantal gewonden bedraagt 180, van wie 29 er ernstig aan toe zijn.

BUIEN

In de vroege ochtend passeert een restant van het regengebied dat afgelopen nacht over onze provincie is getrokken. Ook daarna moeten we rekenen op de nodige buien, vergezeld van onweer, windstoten en mogelijk hagel. De krachtige wind is zuidwestelijk, later westelijk. De temperatuur komt niet hoger dan 20 graden.

VANDAAG:

zon op:	06.08	onder:	21.22
maan op:	23.20	onder:	11.07

MORGEN:

zon op:	06.09	onder:	21.21
maan op:	23.31	onder:	12.18

Noord- en Midden-Frankrijk, Zuid-Duitsland: Regen, gevolgd door opklaringen. Temp. 19 tot 23 graden. **Alpengebied:** Regen en onweer. Temp. 24 tot 30 graden. **Zuid-Frankrijk, Noord- en West-Spanje, Noord-Portugal:** Bewolking, overigens vrij zonnig. Temp. 21 tot 28 graden. **Zuid-Portugal, Zuid-Spanje:** Aanhoudend zonnig. Temp. 28 tot 37 graden. **Italië, Adriatische Kust:** Zonnig. Temp. tussen 28 en 35 graden.

Zwaar mishandelde weduwe overleden

MAASTRICHT – Weduwe M. Lathouwers (67), die bij een overval afgelopen 25 juli door een 21-jarige geestelijk gestoorde jongeman uit Maastricht ernstig werd mishandeld, blijkt vrijdagavond in het ziekenhuis van Maastricht aan de opgelopen verwondingen bezweken. De politie van Maastricht heeft dit pas gistermiddag meegedeeld.

De dader zegt uit wraak gehandeld te hebben, omdat hij woedend was over het niet meer aanwezig zijn van een ring, die de inmiddels overleden echtgenoot van mevrouw Lathouwers hem beloofd zou hebben. De jongen bracht mevrouw Lathouwers zodanige verwondingen aan haar hoofd toe, dat zij sinds de overval niet meer tot bewustzijn is gekomen. Bovendien stookte hij nog een vuurtje op de schoot van de weduwe, die daardoor ernstige brandwonden aan haar bovenbenen en onderlichaam opliep.

Aanval Israël op twee dorpen in Z-Libanon

BEIROET – Israëlische militairen hebben gisteren een aanval gedaan op twee dorpen in het zuiden van Libanon en daarbij drie personen gearresteerd. Volgens Radio-Beiroet volgde de Israëlische actie op aanvallen die Palestijnse guerrillastrijders uitvoerden op leden van het door Israël gesteunde Zuidlibanese leger (SLA).

Volgens een verklaring van het Libanese Nationaal Verzetsfront zijn gisteren bij een aanval op een SLA-post in Jezzine drie militieleden van het SLA gedood.

Bij de Israëlische actie in de dorpen Chebaa en Kfarshouba zijn ook huiszoekingen verricht. Israël heeft nog niet gereageerd op het bericht van Radio-Beiroet.

MAN LEVENSGEVAARLIJK GEWOND

Bestuurster reed door

VALKENBURG – De 68-jarige F. uit Valkenburg is zaterdagavond rond elf uur op de Reinaldstraat in Valkenburg geschept door een onbekende autobestuurster en twintig meter meegesleurd. Hij heeft inwendig letsel opgelopen en is levensgevaarlijk gewond. De bestuurster reed na het ongeval met gedoofde lichten door.

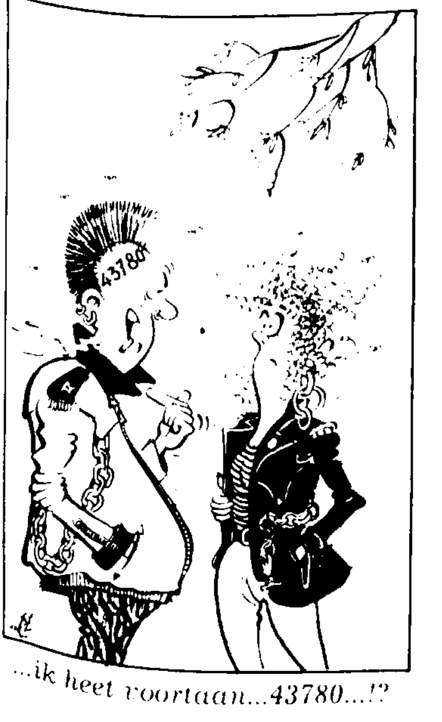
Volgens de politie gaat het om een Fiat Panda met aan de zijkanten een smalle en brede geelkleurige bies. Het moet een vrij nieuwe auto zijn. De bestuurster is klein van postuur, heeft een smal gezicht en blond haar. Wie inlichtingen kan geven wordt verzocht de rijkspolitie in Valkenburg te bellen.

Met de VVV Maastricht wandelen door een Monumentenstad. Vertrek 14.00 uur vanaf Het Dinghuis.

IJzersterk

Vier Russische soldaten hebben tijdens een oefening in Tsjecho-Slowakije hun pantserwagen in een café geruild voor twee kratten wodka, zo meldt het West-duitse blad Frankfurter Allgemeine Zeitung. Het kwartet zou tijdens de oefening verdwaald zijn geraakt en zich in het enige nog open zijnde café hebben willen warmen met een slok wodka. De aanschaf van een tweede fles werd belemmerd door een onvoldoende hoeveelheid contant geld. Buiten stond evenwel nog steeds de pantserwagen die na lange en inspannende onderhandelingen voor twee kratten wodka, twee kilo augurken en een kilo vis van de hand ging. Een ijzersterke stunt...

Fiskaal nummer voor iedereen boven 15 jaar



...ik heet voortaan...43780...!?

Bouterse voorzitter regering

PARAMARIBO – De nationale assemblée van Suriname heeft met algemene stemmen een decreet goedgekeurd waarin de voorzitter van het militair gezag, nu bevelhebber Desi Bouterse, benoemd wordt tot voorzitter van de regering. De regering wordt gevormd door de raad van ministers en het militair gezag. De benoeming van de voorzitter van het militair gezag is in feite het formaliseren van een situatie die al geruime tijd bestaat.

De minister van justitie, Soebhaas Punwasi, zei in antwoord op een opmerking van een assembleelid van de vakcentrale de Moederbond dat het decreet zeker niet bedoeld is om een militair kabinet te legaliseren. De minister wees erop dat het militair gezag een afzonderlijk instituut is en met of zonder de raad van ministers zal blijven bestaan.

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
16.00 Brainwave. Herhaling van deze Nederlands Frans Belgisch Zwitserse zesdelige tv-serie. Afl. 3: Campagne voor de dood. Met o.a. Pierre Vaneck, Josine van Dalsum, Jean-Claude Dauphin en Albert Medina. Jimmy Goddard, een popzanger, wordt door zijn manager met vakantie naar de Ivoorkust gestuurd. Jimmy maakt kennis met Pierre en Helene Vermeer, die in hetzelfde hotel logeren. Jimmy's plotselinge zelfmoord wordt door Pierre Vermeer niet zomaar geaccepteerd. (herh.)
16.55 Het Toppop Hitarchief: Special rond de Dolly Dots waarin ze tevens een aantal van hun bekendste nummers ten gehore brengen
17.30 Journaal
17.40 Wie waagt die wint. Programma waarin de gemotoriseerde uitdaging centraal staat
18.15 Minibios. Gevarieerd tekenfilmprogramma voor de jeugd met o.a. Balthazar, Sport Billy speelt ijshockey en 'Simon en de hardloopwedstrijd
18.45 Honderd beroemde schilderijen. Vandaag: Venus door schaapherders bespied van Poussin
18.55 AVRO's Sportpanorama. Wekelijkse sportrubriek gepresenteerd door Ruud ter Weijden
19.20 Televizier magazine. Aktualiteitenrubriek
20.00 Journaal
20.28 Sterrenslag. AVRO-Televisie presenteert de Nationale Zomerloterij-Telelot ten bate van diverse instellingen. Afl. 4. Presentatie: Sandra Reemer. Commentaar: Andre van Duin en Jos Kuyer.
22.00 AVRO's Praatpark. Gerrit den Braber ontvangt een burgemeester die om en nabij vandaag verjaart en confronteerd hem haar met uitspraken van enige collega's
22.45 AVRO's Jazz Podium (7). Opnamen van het North Sea Jazzfestival 1985 in Den Haag met o.a. Steps Ahead
23.15 Ontdek je plekje: Winsum Obergum, korte impressie
23.30 Journaal
23.35 -23.40 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.40 Sesamstraat. Animatieserie voor de kleuters.
19.00 Journaal
19.12 Kwartslag. Programma van het Humanistisch Verbond. Afl.: Wil van der Waals-van Ruiten: Een carriere volgens plan. Mevrouw van der Waal-Van Ruiten is hoofd personeelszaken in een ziekenhuis met negenhonderd man personeel. Na de komst van hun tweede kind besloten zij en haar man dat zij zou doorgaan met haar carriere en hij zijn baan zou opgeven. In deze aflevering praten zij met Joop van Tijn over planning van een loopbaan, de verschillen tussen man en vrouw, verantwoordelijkheid en geluk.
19.27 Wereld Muziek Concours Kerkrade. Registratie van het optreden van het Folklore Ensemble Ferenc Erkel uit Boedapest tijdens het Wereld Muziek Concours in Kerkrade 1985.

TV VANDAAG

■ = zwart witprogramma
●● = stereoprogramma of 2-kanaaltoon

20.15 Flaming Star. Amerikaanse speelfilm uit 1960. Met in de hoofdrollen: Elvis Presley, Barbara Eden, Steve Forrest, Dolores del Rio, John McIntire en Rudolph Acosta. Regie: Don Siegel. Pacer Burton is een halfbloed indiaan, maar wordt door de blanke bevolking toch geaccepteerd. Als de Indianen echter een aanval uitvoeren, keert men zich tegen hem en vooral tegen zijn moeder. Zij wordt gedood en vervolgens sluit Pacer zich aan bij de Indianen. Later redt hij zijn halfbroer en hoort dan dat zijn vader door indianen werd gedood. Nu komt hij voor een moeilijke keuze te staan die hem wel eens het leven zou kunnen kosten.
21.50 Meesterfotografen. Serie portretten over meesterfotografen. Afl. 3: André Kertesz.
22.30 Journaal
22.45 -22.50 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

10.00 Nieuws
10.03 Céleste. Biografische film (herh.)
11.45 Aussterben im Wohlstand? Documentaire.
12.15 Umschau
12.25 Weltspiegel
12.55 Presseschau
13.00 Nieuws
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
14.40 Teletekstoverzicht
15.00 ■ Fury. Avonturen van een paard. Afl. 28: Pewee wächst heran.
15.25 Fauna Iberica. Natuurdocumentaire. Afl. 15: Schwarzkittel (1).
15.50 Wolff und Rüffel. Tv-serie.
16.00 Nieuws
16.10 Wie im Leben...(1). Negen zeer verschillende verhalen van o.a. Elfie Donnelly, Lilly Friedrich en Simone Spaeth.
17.20 Im Schatten der Eule. Engelse jeugdserie. Afl. 11: De machtige Caliban.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
18.15 Musik Convoy - Muziekprogramma, vandaag live vanuit Lüdinghausen.
19.00 Remmington Steele. Detectiveserie. Afl.: Der Chef wird lebendig.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Eine italienische Legende: Giuseppe Verdi. Tv-film in 8 delen van Renato Castellani. Afl. 8: Afscheid. Met Ronald Pickup, Carla Fracci en Eva Christian. Op 5 februari 1887 gaat de opera Otello in Milaan in premiere. Verdi trekt zich daarna in Sant'Agata terug maar zes jaar later, als Verdi 80 jaar is, wordt ook de opera Falstaff voor de eerste keer opgevoerd.
21.15 Die liberalen Kaufleute von Lyon. Documentaire.
21.45 Sieh an, sieh an. Amusementsmagazine van en met Karin von Faber.
22.30 Tagesthemen
23.00 Der Mann im Schilf
Speelfilm van Manfred Purzer naar het boek van George Saiko. Met Jean Sorel, Erika Pluhar en Natalie Delon. 1934. Als de Oostenrijkse kanselier Dollfuss vermoord is beginnen de straatgevechten tussen communisten en fascisten. Archeoloog Robert keert na drie jaar in zijn geboorteland terug en maakt een einde aan zijn verloving met Hanna. Hij wordt slachtoffer van een politiek misverstand.
00.50 Nieuws

Duitsland 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
14.55 Programma-overzicht
15.00 Heute
15.03 Die Vogelscheuche. (Worzel Gummidge). Engelse jeugdserie. Afl.: Wurzel und der Meistertänzer.
15.30 Ferienkalender. Vakantietips.
16.05 Charlie Brown. Tekenfilmserie. Afl.: Wer hat das Nest geklaut, Charlie Brown?
16.30 Lassies Abenteuer. Jeugdserie. Afl.: Sturmflut (1).
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 Tele-Illustrierte. Vandaag: Rock-Pop-scene.
17.50 Ein Colt für alle Fälle. Amerikaanse serie. Afl.: Zug um Zug. Met: Lee Majors, Douglas Barr, Heather Thomas, e.a. Onderbroken voor: Heute-Schlagzeilen.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Reportage am Montag: Plansoll Goldmedaille. Sportpromotie in de DDR.
20.15 ●● Tag für Tag Verdacht
(Le soupçon). Franse speelfilm uit 1979 van Roger Pigaut. Met Catherine Rich, Jean-Marc Bory en Georges Wod. Dr. Gerard Garnier, de overleden vriend van de familie Cotterel, heeft geld nagelaten aan Françoise Cotterel. Haar man Jean vraagt zich vertwijfeld af waarom Gerard dat heeft gedaan, uit haat, uit dankbaarheid, of om het huwelijk van Jean en Françoise op de proef te stellen?
21.35 Tierporträt. Goldauge und Blattlauslöwe. Dierendocumentaire.
21.45 Heute-Journal
22.05 Vereine in Deutschland. De Rock 'n' Roll Familie. Horst Todt en zijn "Rocking Club Berlin", filmreportage.
22.35 ●● Zum Jahr der Musik: Boston Symph. Orch. o.l.v. Seiji Ozawa. Symfonie nr. 10 in e kl.t. opus 93, Sjostakovitsj.
23.30 Für Fans: Nero Wolfe. Detectiveserie. Afl.: Späte Rache. Met: William Conrad, Lee Horsley, Alan Miller, e.a. Twee huurmoordenaars worden 's nachts in een stille wijk ingehuurd door een onbekende opdrachtgever. Een landloper is getuige daarvan en wordt ontdekt. Hij wordt neergeschoten, maar als hij later door de politie wordt gevonden kan hij hen vertellen wie ze willen vermoorden.
00.15 Heute

Duitsland 3/WDF

18.30 Der Regenbogenprinz. Kinderprogramma. Afl: Tier verkehrt.
19.00 Aktuelle Stunde: Regionaal magazine met nieuws en sport.
20.00 Nieuws
20.15 How well we meant - Die Väter der Atombombe. Documentaire uit 1983.
20.45 Die Geschichte der französichen Besatzungszone. Documentaire van Hans Jankowski over de verovering van Zuid-Duitsland, de economische ondergang van de Duitse industrie en de bemoeienissen om de wederopbouw van de cultuur en democratie door de Franse bezettingsmacht in de jaren 1945 tot 1949.
21.45 Kottan ermittelt. Tv-serie. Afl.: Dreigbrieven. (herh.)
23.10 Helmut Qualtinger leest: Der ewige Spiesser, van Ödön von Horvath (5).
23.40 Nieuws

Duitsland 3/SWF

16.00 -17.15 ■ Verrückter Mittwoch
(Mad Wednesday). Amerikaanse speelfilm uit 1947 50 van Preston Sturges. Met: Harold Lloyd, Raymond Walburn en Jimmy Colin, e.a. Harold Diddlebock is een middelmatige boekhouder. Op een avond krijgt hij van een vriend zijn eerste borrel aangeboden en raakt daardoor volkomen in de war.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten. Reportages uit de regio.
19.25 Nieuws
19.30 Bonanza. Amerikaanse westernserie. Afl.: Jamie, de zoon van de regenmaker. Met o.a. Lorne Greene.
20.15 Hans Hass: Meine Abenteuer und Forschungen im Meer. Afl. 6: Filmen met hindernissen.
21.00 ■ Opas Weltraum-Utopien: Flash Gordon und seine Abenteuer auf dem Planeten Mongo. Amerikaanse filmserie uit 1936. Afl.: Het onzichtbare gevaar.
21.15 Rückblende. 90 jaar geleden: Freuds Traum von Irmas "Injektion".
21.30 Ferienreise am Bildschirm: Matera liegt im Mezzogiorno oder: Das Mass der Geschichte ist der Stein, filmreportage.
22.15 Jazz am Montagabend. Paul Kuhn Quartett in de ondergrondse van Keulen.
23.30 Schauplatz der Geschichte: Hiroshima, filmdocumentaire.
01.00 Nieuws

België/BRT 1

17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma. Afl. 141. (herh.)
18.05 Tom en Tina. Tekenfilm voor de kleintjes. Afl. 33: De motorfiets.
18.10 Emma en Opa. Kinderserie. Afl.: Augustus.
18.20 De Edison tweeling (The Edison Twins). Jeugdserie met Andrew Sabiston en Marnie McPhail, e.a. Afl. 29: De aap (Monkey in the middle).
18.45 Juke Box. Kort muziekprogramma.
18.50 Tijdrover: Lieve plantjes. Vandaag: Caladium. Presentatie: Andre Onghena. (herh.)
19.00 Uitzending door derden. Programma van het Vrije Woord.
19.40 Paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Reilly, meesterspion. (Reilly, Ace of Spies). Engelse serie naar het boek van R.B. Lockhart, over de avonturen van meesterspion, vrouwenveroveraar en gokker Reilly. Afl. 12: Het einde van 'het vertrouwen' (Shutdown). Met in de hoofdrollen: Sam Neill, Leo McKern en Michael Aldridge. Het huis van Reilly in Londen wordt doorzocht, en in Parijs wordt zijn vrouw Pepita lastig gevallen door kerels die zeggen dat haar man dood is. Pepeta reist naar Londen en ontmoet daar de kunststudente Caryll Houselander die haar vertelt dat Reilly schriftelijk afscheid van haar heeft genomen. Intussen wordt Reilly in het hoofdkwartier van de Tsjeka ondervaagd en gefolterd.
21.00 Fresh Fields. Engelse comedyserie over een echtpaar van middelbare leeftijd. Met: Julia McKenzie, Anton Rodgers e.a. Afl. 9: Het feestcomite (Alright on the night). Hester wil familie en vrienden aan het werk zetten voor de fancy-fair en het concert van de kerk. William wil zich aan die taak onttrekken en eens lekker gaan vissen. Hij wordt echter zelf aan de haak geslagen.
21.25 Mijn God, wat hebben we gedaan? Documentaire van Rudolf Kiers over de 509de Composite Group, een elite-eenheid van de Amerikaanse Luchtmacht, die werd opgeleid om de eerste twee atoombommen te gooien.
22.35 -22.55 Paardenkoersen, Journaal en Coda: "Afscheid van mijn vader" van Eddy van Vliet.

België/RTBF 1

11.30 Teletekst magazine
17.35 Mededelingen van de ONEM
17.50 Ciné-vacances. Kinderprogramm 'La belle vie'. Afl. 9: L'ordinateur.
18.15 Lollipop. Kinderprogramma.
18.45 Clip Club
19.00 Ce soir. Regionaal magazine.
19.23 Bonjour la fête. Spelprogramma
19.30 Journaal
20.00 L'île aux trente cercueils. Tv-se naar het werk van Maurice Leblanc. M o.a. Claude Jade, Yves Beneyton Georges Marchal.
20.55 Français, si vous saviez... (Franse filmserie van Andre Harris en Ala Sedouy. Afl.: General, nous voila.
22.15 Land of the Dragon. Documentai
22.40 -22.55 Nieuws en weerbericht

België/RTBF 2

11.30 Overname RTBF 1
19.30 Journaal (met gebarentaal)
19.57 Overname RTBF 1

BFBS

12.55 Busker
13.10 Vintage Quiz. Spelprogramma.
13.35 Emmerdale Farm. Tv-serie.
14.00 -14.20 News and Weather
16.50 Birthday Time/Foxtales
17.05 Play School/Birthday Time
17.30 Fraggle Rock. Poppenserie.
17.55 Wildtrack. Nieuwtjes uit fauna flora.
18.20 Happy Days. Komische serie.
18.45 News and Weather
19.00 Odd one out. Televisiequiz gep senteerd door Paul Daniels.
19.30 Coronation Street. Tv-serie.
19.55 Home to roost. Komische serie.
20.20 Horizon. The Queen Mother at 85 A Birthday Portrait. Programma b.g.v. 85e verjaardag van de Engelse koningi moeder.
21.10 Quincy. Detectiveserie.
22.00 News and Weather
22.25 Joan Armatrading. Tweede de van dit concert door Joan Armatrading.
23.15 -00.15 Grand Prix: Germany. Fo mule I-races op de Nürburgring.

SKY Channel

11.30 ●● Sky Trax - Backtrax.
12.15 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show
13.00 Sky Trax - The Eurochart Top Show.
14.00 Prairie Habitat. Documentaire.
14.15 Charlie Chaplin: The Adventurer
14.35 World Games. Sportspecial.
15.30 Swiss Family Robinson. Avonturenserie. Afl.: The Rogue.
16.00 ●● Sky Trax. The Pat Sharp Sho
16.45 ●● Sky Trax - Sky Trax Magazin
17.30 Sky Trax - Soul Spectacular - Li
18.30 ■ Mr Ed. Komische serie.
19.00 The Lucy Show. Komische serie.
19.30 Barbara Mandrell and the Mandrell Sisters. Muziekspecial.
20.20 Vegas. Amerikaanse politieserie.
21.10 ■ The Untouchables. Misdaadserie
22.05 VFL Australian Rules Football
23.00 -00.05 ●● Sky Trax. Popmuziek.

radio

Hilversum 1

7.03 Een goede morgen met Henk van Stipriaan. (8.06 TROS-Aktua). 9.03 Gerard de Vries draait op verzoek. 11.03 Te gast bij Herman Emmink. 12.03 TROS Bladgoud. (13.06 TROS-Aktua). 14.03 Het Spoor. 16.03 Een uur Ischa. 17.03 EO-Onderweg-Zomers. 17.55 Mededelingen. 18.06 Tijdsein. 18.30 Waar waren we ook alweer? 18.50 De Wolkenwagen. 19.02 Ronduit Radiokrant. 20.03 De muzikale fruitmand. 21.05 Als mensen veranderen. 21.40 Brass on record. 22.02 Veraf en dichtbij. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 Easy Listening. 02.02 AVRO's Service Station. 06.02-07.00 Sneekweek 1985.

Hilversum 2

7.06 Het levende Woord. 7.15 Barok op maandag. 7.35 Hier en nu. 8.35 Te Deum Laudamus. 9.00 Moment. 9.10 Over kopen gesproken. 9.33 Plein Publiek. 10.33 In gesprek met... 11.00 De wereld zingt Gods lof. 12.00 Boer en tuinder. 12.16 Bizascoop. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Hier en Nu. 13.33 Kerk Vandaag. 14.00 Van stad en land op kerkepad. 14.33 Nederland en z'n buren. 14.50 Theaterorgelbespeling. 15.05 Uit de goede oude tijd. 15.33 Studio 55. 16.33 Woord in de middag. 16.45 NCRV Combo Corner. 17.00 Hier en Nu. 17.36 Echo-magazine. 18.40 Doorziet u wat u ziet? 18.55 Bond Zonder Naam. 19.00 Goal op maandag. 19.30 Pierement. 20.03 KRO's operette-album. 21.30 Uit het KRO-archief. 22.35 Uw koninkrijk kome. 22.45-24.00 Da Capo.

Hilversum 3

7.03 Kas van Iersel. 9.03 Arbeidsvitaminen. 10.03 Romeo Altenberg. 12.03 Hollands Glorie. 14.03 Muziek met Meta. 15.03 Robin Albers. 16.03 Toppop Radio. 18.04 De Avondspits. 19.02 De zwevende hemel. 20.02 Nationale L.P. Top 50. 22.02 Candlelight. 23.02-24.00 Jazzpodium.

Hilversum 4

7.00 Aubade (7.35 Het Encore Trio. 8.02 Tape-radio. Salzburger Festspiele 63. 9.00 Plaat van de week). 9.30 Daar word ik stil van. 10.00 KRO-concert op maandag: Orkest van The National Arts Centre Toronto met hoorn. 11.30 Kamermuziek. 12.00 Wereldmuziekconcours concerten 1985, nabeschouwing. 14.00 Ad Libitum: Klarinetmuziek. 15.00 De 20e eeuw (2). 16.15 Bach's zonen. 17.30 Spoorzicht. 18.02 De Trobairitz. 18.50 Het klavier. De twee versies van Schumann's opus 17. 20.00 De dirigent Carlo Maria Giulini (3). 21.30 Italiaanse luitmuziek. 22.00 Jazz-op-vier. 23.00-24.00 Het zout in de pap.

Hilversum 5

9.03 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30-10.00 De doorbraak. 17.30 Bij de tijd. 17.55 Intermezzo. 18.00 De Molukken. 18.30 Rijdt u ook zo goed? Afl. 7. 18.40 Er staat geschreven, herh. les 17. 18.50 Er staat geschreven, les 18. 19.00 Nieuws voor buitenlanders. (19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans/Arabisch. 19.30 Spaans).

ROZ

07.30-07.59 Ochtendeditie: nieus, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 12.30-12.59 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, vakaturebank, agenda en muziek. 18.01 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Regionale zaken: telefonische reakties van luisteraars.

BRT 2

5.30 De gouden geeuw. 8.12 Crime Time. 10.03 Kwistig met muziek. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1985. 13.10 Joekebokssouvenir. 14.00 De eerste dag. 16.00 Vooruit achteruit. 17.00 Focus. 17.05 Radio Twee-Hitikatessen. 22.05 Maandag om tjen. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstuck. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau en BRF-Ratgeber: Automobil. 13.00 Frischauf. 14.05 Informationen und Tips für die Frau. 14.15 Intermezzo. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.45-20.00 Jazz: Hits aus Dixieland.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtanzer.

● De zes dames van de Dolly Dots aan het begin van hun carrière.

Duiken in het hit-archief

Gedurende een half uur blikt de AVRO terug in de hitlijsten van de afgelopen zes jaar. In dit beeldverslag wordt vandaag aandacht besteed aan de populaire meidengroep 'de Dolly Dots', die al voor heel wat vrolijke nummers hebben gezorgd. Uit het hitarchief zijn gehaald 'Radio', She's a liar', 'All the roses', 'Money lover', 'Do Wah Diddy Diddy', 'Don't give up' en 'Hela di la di lo'. De uitzending begint om 16.55 uur op Nederland 1

Erika Pluhar in liefdesfilm

De befaamde Duitse actrice Erika Pluhar is vanavond tussen Jean Sorel en Natalie Delon te zien in de speelfilm 'Der Mann im Schilf'. Deze politiek getinte liefdesfilm speelt in 1934 ten tijde van de moord op de Oostenrijkse bondskanselier Dollfuss. Deze moordpartij is aanleiding tot bloedige straatgevechten tussen fascisten en communisten. Deze politieke situatie is de achtergrond voor een liefdesgeschiedenis, waarin een archeoloog op zoek is naar zijn geliefde, die hij in zijn dorp hoopt terug te vinden. Hij raakt echter betrokken bij de politieke toestanden. De film begint om 23 uur op Duitsland 1.

● Erika Pluhar in 'Der Mann im Schilf'.

● Karin von Faber.

Boeiende rubriek van Karin von Faber

De journaliste Karin von Faber heeft stilaan een heel interessante personenrubriek, getiteld 'Sieh an, sieh an', opgebouwd. Haar lichtvoetige interviewstijl geeft een heel aardig beeld van de persoonlijkheid, die voor haar camera's komt. Vanavond zijn dat Simone Signoret, Charles Bukowski, Mstislav Rostropovitsch, de dirigent van het Washingtons Symphonieorkest en Alain Perrin, manager van het juwelenconcern Cartier. Het programma wordt om 21.45 uur via Duitsland 1 uitgezonden.

puzzel van de dag

luste-loos
van één soort
grafvaas
schuin toe lopen
arme drommel
vriend (Frans)
prieel
motor-pech
voor zetsel
heester
Turkse brande wijn
bep. stof
pers. vnw.
jongens-naam
lang mager mens
klein vertrek
lof
op deze plaats
muziek-noot

Oplossing van zaterdag

angst op de 'amsterdam'

Drie kleine ventjes!
Soldaten uit de tijd van Willem de Veroveraar!
Spreek er voorlopig met niemand over. Ik zal samen met Barabas de autoriteiten verwittigen!
Ik zal die knulletjes hier wel bewaken!
Hm.
LATER
Een oud aquarium - hieruit zullen ze niet ontsnappen! Kijk, er wordt een wakker!
NJANG! GRRR!

panda

ZIE: BOER KNUP ONTHECHT ZICH. ZO KEERT HET SLIJK TOT DE AARDE TERUG.
GEEN SPOOR VAN MENEER PANDA. HOE KWAM ZIJN DUBBELTJE HIER DAN TOCH TERECHT? OF ZOU...
OEPS
PLOF

recept

Turks kaasbrood

Benodigdheden: 100 g feta of cottage cheese, 100 g geraspte belegen Goudse kaas, 100 g rundergehakt, 2 eetlepels zilveruitjes, 2 augurken, peper, paprikapoeder, 1 pak diepvries bladerdeeglapjes.

Maak van de zachte kaas of de cottage cheese, de geraspte kaas, het gehakt, de kleingesneden zilveruitjes en augurken, peper en paprikapoeder een mengsel.
Laat het bladerdeeg in ongeveer 10 minuten ontdooien. Palk de lapjes met wat water tot een rechthoekige lap.

Verdeel het kaasmengsel over het midden van de deeg. Vouw de lap tot een rol. Maak de randen nat en druk ze dicht met een vork.
Leg de rol op een ingevet bakblik met de naad naar beneden. Bak het kaasbrood in een voorverwarmde oven (200° C.) in ongeveer 35 minuten gaar.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-25636
Geleen 04494-4686
Hoensbroek 045-21855
Kerkrade 045-452932 4555
Maastricht 043-25447
Schaesberg 045-31171
Roermond 04750-1848
Sittard 04490-1557
Valkenburg 04406-1504

Telex:
redactie 5612
overige afdelingen 5607

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 66.
per maand f 22.

'Joegoslavische leider was waar despoot'

Biografie: Tito geen oorlogsheld

LONDEN – De reputatie van de Joegoslavische leider Josip Broz Tito, alom geprezen als oorlogsheld en staatsman, wordt in een nieuwe biografie over de Joegoslavische leider naar het rijk der fabelen gewezen. De Britse schrijfster Nora Beloff schrijft dat deze reputatie grotendeels is gebaseerd op leugens en vertekeningen.

Tito's dood in 1980 werd in veel Westerse landen betreurd met een medeleven dat normaal gesproken alleen is weggelegd voor nauwe bondgenoten. Hij werd geprezen voor zijn verdiensten tijdens de Tweede Wereldoorlog, voor het verenigen van zijn land en voor zijn inzet voor de beweging van de niet-gebonden landen. Hij werd bovendien beschouwd als de architect van een unieke brug tussen het kapitalisme en het communisme, tussen Oost en West.

In haar nieuwe biografie „Tito's verbleekte erfenis" schrijft Nora Beloff echter dat de Joegoslavische leider een genadeloos despoot was, die de woelingen van de oorlog heeft benut om zijn rivalen uit te schakelen. Daarnaast zou hij de beweging van niet-gebonden landen hebben gebruikt om de belangen van het communisme en de Sovjetunie te bevorderen.

Beloff, een bekend schrijfster over Oost-Europa en vroeger correspondente van de Observer, werd vorig jaar door Joegoslavië uitgewezen toen zij daar onderzoek voor haar boek uitvoerde.

De biografie is door enkele onderzoekers verwelkomd als een reeds lang noodzakelijke herinterpretatie, maar anderen hebben het boek vooringenomen genoemd. De Joegoslavische ambassade in Londen verweet Beloff alleen gebruik te hebben gemaakt van critische documenten.

Beloff verklaarde dat haar boek is gebaseerd op materiaal uit een groot aantal bronnen, waaronder dissidenten, ballingen, Duitse en Britse archieven, en gepubliceerde memoires.

Zij zegt dat Tito in plaats van het land te verenigen de verdeeldheid in stand hield teneinde zichzelf aan de macht te houden. In plaats van het creëren van een economisch systeem waarbij communisme en kapitalisme konden samensmelten, stortte hij het land in schulden en in economische chaos, aldus de schrijfster.

KernDe kern van haar boek betreft echter Tito's oorlogsreputatie. Zijn partizanen worden overal geëerd wegens de heroïsche strijd tegen de nazi's. Van hen wordt gezegd dat het de enige verzetsbeweging is geweest die de Duitsers zonder hulp van geallieerde legers heeft verslagen. Maar Beloff verkondigt de opvattting dat Tito's prioriteit niet de nederlaag van de nazi's was, maar het verpletteren van zijn rivalen, met name de niet-communistische Tjsetniks.

Eind 1942 heeft hij volgens haar zelfs geprobeerd het met de Duitsers op een akkoordje te gooien. Hij zou al zijn troepen vrijmaken om tegen de Tsjetniks te vechten. Hitler weigerde echter met het plan in te stemmen, aldus de schrijfster.

Challenger dag langer in ruimte

HOUSTON – De vlucht van het Amerikaanse ruimteveer Challenger wordt met een dag verlengd tot dinsdag. Een woordvoerder van de NASA deelde zaterdag mee dat de bemanning nu meer tijd heeft voor wetenschappelijke proefnemingen en zo het tijdverlies, die het gevolg was van eerdere problemen aan boord, kan goedmaken. Bovendien vreest de NASA voor een te sterke wind die de landing van de Challenger op de luchtmachtbasis Edwards in Californië zou kunnen dwarsbomen.



Berri

● De Libanese minister van justitie Nabih Berri, die tevens leider is van de sji'ietische Amal-militie, is zaterdag officieel uitgenodigd voor een bezoek aan de Sovjetunie. De datum van het bezoek moet nog worden bepaald.

Chaos

● *Een door punks uitgeroepen „dag van de chaos" is zaterdag in Hamburg zonder ernstige ongeregeldheden maar met een groot aantal arrestaties verlopen. De politie hield negentig punks en skinheads aan, maar liet een aantal van hen in de loop van de dag weer vrij. Een groep van ongeveer zestig skinheads zette het station van Hamburg op stelten, waarna de politie 58 arrestaties verrichtte. Een alarmpistool, gerechtstokken en andere voorwerpen werden in beslag genomen. Bij incidenten in andere delen van de stad zijn nog eens 39 jongeren opgepakt. In de nacht van donderdag op vrijdag was het al tot een ware veldslag tussen punks en politie gekomen. Daarbij liepen zestien politiemannen verwondingen op.*

ETA

● **Een Spaanse politieman is zaterdag om het leven gekomen toen de politie een in een bar geplaatste bom wilde laten exploderen. Naar wordt aangenomen was de bom geplaatst door de Baskische afscheidingsbeweging ETA. Aanslagen van de ETA hebben dit jaar in Spanje al aan 26 mensen het leven gekost.**

Dissident

● Het Joegoslavische federale gerechtshof heeft de gevangenisstraf van de dissidente socioloog Vojislav Seselj verminderd van vier jaar tot twee jaar en twee maanden. De voormalige docent aan de universiteit van Sarajevo werd vorig jaar juli in eerste instantie veroordeeld tot acht jaar gevangenisstraf op beschuldiging van „contra-revolutionaire activiteit". Een hogere rechtbank veranderde de aanklacht later in „vijandige propaganda", en verminderde de straf van Seselj tot vier jaar.

Uitgewezen

● *Het Sovjet-ministerie van buitenlandse zaken heeft zaterdag geprotesteerd tegen de uitwijzing van alle Russische diplomaten uit Liberia en als vergelding alle Liberiaanse diplomaten het land uitgewezen. Het is de eerste Russische reactie sinds 18 juni toen Liberia de banden met Moskou verbrak en alle Sovjet-diplomaten gelastte het land te verlaten op beschuldiging van inmenging in de binnenlandse aangelegenheden.*

Doodstraf

● **De bedrijfsleider van een staatswinkel in de Russische stad Rostov aan de Don is tot de doodstraf veroordeeld wegens het stelen van voedsel voor zichzelf en zijn vrienden. Dat heeft het dagblad „Sovietskaya Rossia" gisteren gemeld. De veroordeelde werd volgens de krant schuldig bevonden aan het „op uitzonderlijk grote schaal ontvreemden van staatseigendommen". Het blad berichtte over het aanpakken van corrupte functionarissen in Rostov en omgeving. De meeste opgepakte beambten werden veroordeeld tot maximaal tien jaar werkkamp.**

Lijkje

● Op een camping in het Zuidhollandse Mijnsheerenland (gemeente Binnenmaas) heeft de beheerder tijdens het schoonmaken van de toiletten een bijna doorgespoeld lijkje gevonden van een ongeboren vrucht, die volgens de rijkspolitie in Binnenmaas zes of zeven maanden oud moet zijn geweest. In verband hiermee heeft de politie de 17-jarige B. van der Z. uit Den Haag aangehouden, die als vaste gast met haar ouders op de camping verbleef. Het meisje heeft verklaard dat de vrucht spontaan is losgekomen terwijl ze op het toilet zat.

Tolken

● *De taalkundige bijstand voor buitenlandse verdachten in ons land is ver onder de maat. Sinds het tarief voor tolken vorig jaar januari werd gehalveerd, zijn er nogal wat klachten van reclasseringsambtenaren hierover gemeld. Er worden helemaal geen kwaliteitseisen aan tolken gesteld. De wet schrijft alleen maar de aanwezigheid van een tolk bij een rechtszitting voor, meer ook niet. Dit staat in het augustusnummer van KRI, het maandblad van de Vereniging van Reklasseringsinstellingen.*

NUM dreigt Zuidafrikaanse president met staking en boycot

Mijnwerkersbond eist einde noodtoestand

JOHANNESBURG – De bond van zwarte mijnwerkers in Zuid-Afrika heeft op een zaterdag en gisteren in de goudstad Welkom, in de provincie Oranje Vrijstaat, gehouden congres met een algemene staking en een boycot gedreigd. De 230.000 leden tellende organisatie stelde, naast looneisen, president Pieter Botha het ultimatum dat de onlangs door hem afgekondigde noodtoestand uiterlijk woensdag aanstaande moet zijn opgeheven. Als de president niet aan deze voorwaarde voldoet, zal de bond een boycot organiseren van alle zaken van blanken die in en bij de 18 goud- en 11 steenkoolmijnen zijn gevestigd.

De NUM heeft voorts met een algemene staking gedreigd als president Botha uitvoering geeft aan zijn onlangs geuite dreigement dat hij alle uit de zwarte buurlanden afkomstige migrant-arbeiders, van wie het merendeel in de mijnen werkt, uit het land zal zetten. De algemeen secretaris van de bond, Cyril Ramaphosa, verklaarde dat 40 procent van deze arbeiders lid van de NUM is.

De bond besloot tevens op 25 augustus een algemene staking van onbepaalde duur uit te roepen. De mijnwerkers eisen een loonsverhoging van 22 procent. Bij eerdere onderhandelingen met de werkgevers werd geen overeenstemming bereikt. De werkgevers kenden toen eenzijdig loonsverhogingen van 14 tot 19 procent toe. Volgens de NUM is dat onvoldoende, aangezien de inflatie 16 procent op jaarbasis bedraagt en een achterstand van verscheidene jaren ingehaald moet worden.

Een arbeidsconflict van langere duur in de goud- en steenkoolmijnen kan een zware klap betekenen voor de toch al met een zware recessie kampende Zuidafrikaanse economie, juist nu de internationale druk voor het nemen van sancties toeneemt.

Begrafenis

Zwarte Zuidafrikanen hebben zaterdag het verbod op het houden van massabegrafenissen in de wind geslagen. Ze woonden een uitvaart van 11 zwarten bij in Zwide, een voorstad van Port Elizabeth. Militairen in pantserwagens en politie, uitgerust met zwepen, waren ter plekke maar bleven op de achtergrond. De bijeenkomst verliep vrijwel zonder incidenten.

De belangstelling van 1.000 tot 2.000 mensen was vergeleken bij vorige uitvaartdiensten met tienduizenden aanwezigen klein. Veel mensen verlieten het kerkhof toen een politieman vanuit een pantserwagen de menigte begon te filmen. Sinds het uitroepen van de noodtoestand op 21 juli zijn talloze inwoners van zwarte woonsteden zoals Zwide gearresteerd of ondergedoken. Volgens de jongste opgave van de politie is het aantal arrestanten zaterdag met 12 gestegen tot 1.399 van wie er 54 zijn vrijgelaten. Het aantal doden is gestegen tot 23.



● *Tijdens de korte onderbreking van zijn vastenactie woonde minister D'Escoto (zittend) een eucharistieviering bij.*

Gezondheidstoestand minister zeer slecht

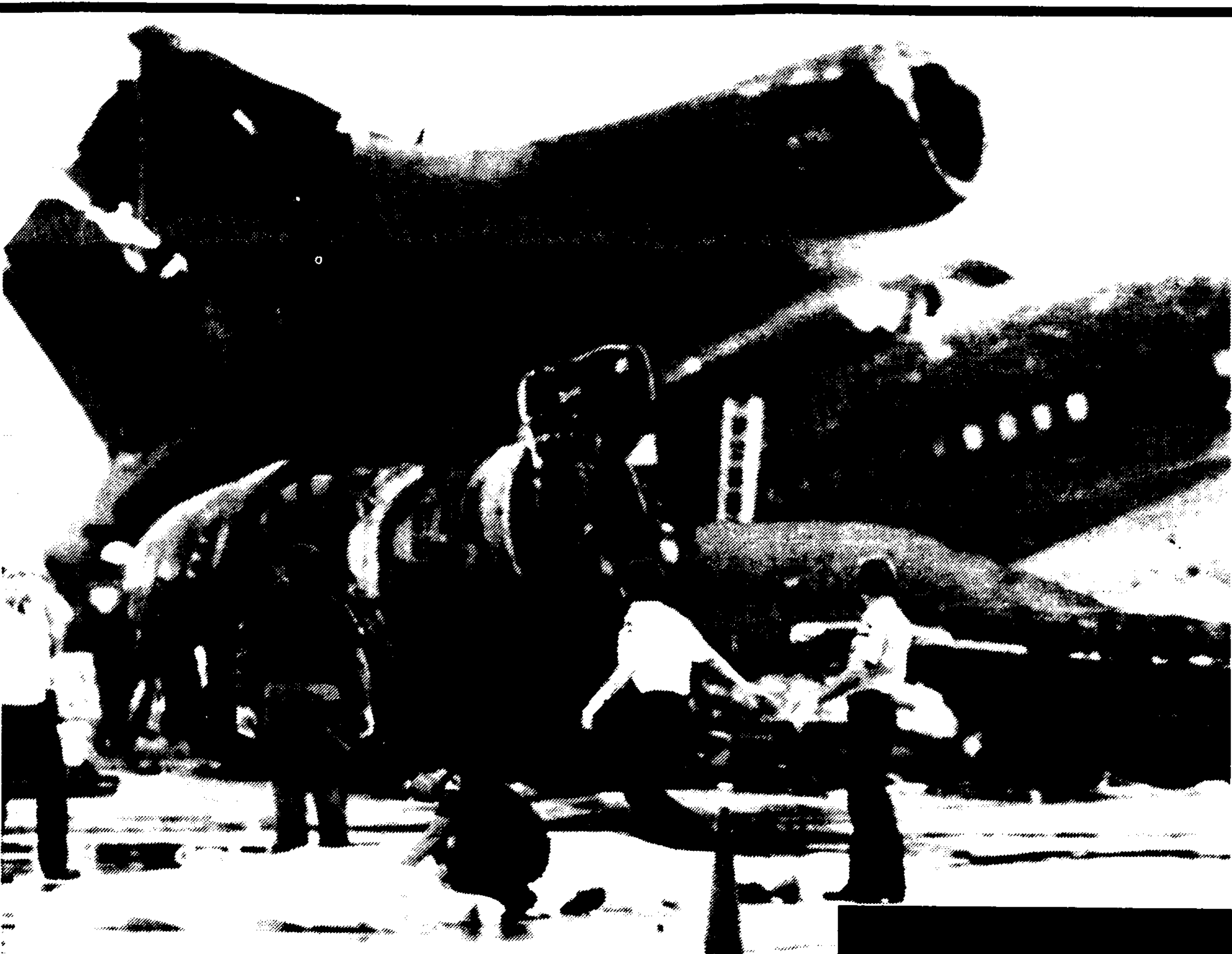
D'Escoto hervat hongerstaking

MANAGUA – De Nicaraguaanse minister van buitenlandse zaken, Miguel d'Escoto (52), heeft zijn vastenactie hervat. D'Escoto onderbrak zaterdag zijn actie met de mededeling dat zijn land hem nodig had bij de verdediging van de sandinistische revolutie. Volgens d'Escoto's woordvoerder zal de minister vanaf nu slechts vruchtensap en andere vloeistoffen tot zich nemen.

Op de vraag hoe lang d'Escoto denkt zijn actie ditmaal vol te houden, antwoordde de woordvoerder dat morgen een persconferentie zal worden gehouden. Het protest van d'Escoto is gericht tegen de Amerikaanse steun aan anti-sandinistische rebellen.

De gezondheidstoestand van de minister is als gevolg van zijn eerste vastenactie (26 dagen lang) sterk achteruit gegaan. In een medische verklaring werd vrijdag gezegd dat d'Escoto's „het gevaar liep serieuze en mogelijk fatale hartproblemen" te krijgen.

Vrijdagavond werd voor de kerk waar de minister zijn hongerstaking hield, gedemonstreerd. Op meegevoerde spandoeken was geschreven „Wij hebben u levend nodig, minister van buitenlandse zaken".



● Bij het neerstorten van een vliegtuig van de Amerikaanse maatschappij Delta Airlines in Dallas (Texas) zijn vrijdagnacht 132 mensen omgekomen. Onder hen zijn acht van de elf bemanningsleden plus 123 passagiers, alsmede een bestuurder van een auto die op de weg reed waarop het toestel stuitte voordat het verongelukte. Het ongeval gebeurde vlak voor de landing toen het hevig onweerde en regende. Volgens ooggetuigen werd het toestel door de bliksem getroffen en kwam het terecht in een valwind. Het stuitte eerst op de snelweg, brak in stukken en vloog vervolgens in brand. De meeste overlevenden zaten in de staart van het vliegtuig. Foto: Reddingsploegen bij het wrak op zoek naar overlevenden.

Sail '85: Nu al 2 miljoen bezoekers

AMSTERDAM – Meer dan twee miljoen mensen hebben in drie dagen de zeilschepenmanifestatie Sail 85 in Amsterdam bezocht. Dat is meer dan het totale aantal van Sail 80. Sail duurt zes dagen. Zaterdag alleen al werd het miljoen bezoekers ruim overschreden. Dit hebben de organistoren zaterdagavond meegedeeld.

Climax van deze Saildag was het Spiegelgevecht dat 's avonds na het vallen van de duisternis begon en door 300.000 mensen werd gadegeslagen. Aan dit spektakel namen ongeveer 200 platbodemboten deel, verdeeld over verschillende partijen.

Eerder op de dag had het publiek al kunnen kijken naar andere evenementen zoals 's morgens de Aquacorso, een bloemencorso te water, dat uit Aalsmeer vertrok. Tien autenthieke stoomsleepboten voeren geheel versierd met bloemen via Ringvaart, Kostverlorenvaart en Westerkanaal naar het IJ.

's Middags was er een zeilparade van bedrijfszeilboten. In een grote parade voeren deze voormalige bedrijfsvaartuigen als klippers, botters en tjalken met vol tuigage over het IJ en brachten een saluut aan burgemeester Van Thijn van de hoofdstad.

Deelnemers kwamen niet in contact met Russische bevolking

Wereldjeugdfestival wekt frustraties op

MOSKOU – Met het doven van de festivalvlam is zaterdagavond in Moskou een einde gekomen aan het 12e wereldjeugdfestival. Enkele minuten daarvoor was, na een twee uur durend spektakel waaraan zelfs het Bolsjoj-ballet deelnam, een daverend vuurwerk afgestoken voor de 100.000 aanwezigen in het Lenin-stadion van de Russische hoofdstad. Maar de boodschap van het het festival van de „progressieve" jeugd is niet bij iedereen goed overgekomen.

De poging van de Sovjetunie zich te presenteren als een land waar vrijheid geen loos begrip is, had in veel gevallen tot een tegengesteld effect. In weerwil van de lyriek in de Moskouse pers was het festival onder de leuze „vrede en vriendschap" en met het thema „anti-imperialistische solidariteit" tegelijk het festival van het beleg van de hoofdstad door de politie, op een schaal die slechts vergelijkbaar was met de maatregelen ten tijde van de Olympische spelen van 1980.

Voor veel festivalgangers, en voor de meerderheid van de Moskovieten, is de „boodschap" niet overgekomen. „Wij voelen ons gefrustreerd, omdat ons het contact met de bevolking is onthouden", zo zei bijvoorbeeld een Britse afgevaardigde. Veel deelnemers uit het Westen beklaagden zich over de zware top van de organisatie, de voortdurende identiteitscontroles, de vervoersproblemen in een door de politie afgegrendelde stad, maar vooral over de beperkte mogelijkheden om met de bevolking in contact te komen.

Toch hebben een aantal afgevaardigden gebruik gemaakt van de mogelijkheid om contacten te leggen met joodse activisten of leden van de onafhankelijke Russische vredesbeweging. Een aantal dissidenten was echter onbereikbaar: die waren voor de duur van het festival veilig opgeborgen.

De toegang tot hotels was voorbehouden aan de afgevaardigden die er verbleven. Voor deelnemers die elders waren ondergebracht, en ook voor geaccrediteerde journalisten, bleven de deuren gesloten.

Protest

De Westduitse delegatie, die al was geïrriteerd over een incident met de delegatie uit West-Berlijn, heeft met succes tegen dergelijke beperkingen geprotesteerd. De laatste dagen van het festival was de „Westduitse club" ook toegankelijk voor de lokale bevolking. Het halve dozijn veiligheidsbeambten voor de deur van het hotel werd na een klacht teruggebracht tot twee onopvallende personen in grijze pakken. De „Franse club" kon de laatste avond ook de deuren voor iedereen openzetten.

De manifestatie die de afgelopen week in Moskou plaatsvond, werd bijgewoond door ruim 20.000 afgevaardigden uit 157 landen. Volgens de Sovjetmedia was het 12e jeugdfestival het meest representieve van allemaal. Westerse diplomaten hielden het op een propagandistisch gebeuren.

Op de laatste dag van het festival werd ook een gemeenschappelijke verklaring gepubliceerd. Jongeren uit de gehele wereld worden daarin opgeroepen alles te doen om „militarisme en agressie" tegen te houden. Ongeacht politieke, filosofische of religieuze opvattingen moeten de krachten worden gebundeld om een einde te maken aan de nucleaire en de conventionele wapenwedloop en de militarisering van de ruimte te voorkomen, aldus de slotverklaring.

Proficiat
Roger
met je eerste
verjaardag.

Papa en mama
en Silly

Aangeb. betrekkingen

Firma Masch GMBH vr. METSELAARS - timmerlui - ijzervlechters. Tel. 09-49240215856/04928-3073.

Voor dir. gevr. ploeg STRATENMAKERS v. werk in Duitsl. Meld. v. 9 - 17 u. Fa. engels G.M.H. tel. 09-49-24626052 na 17 u. tel. 045-464217 en tel. 045-414456.

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij toch nog onverwacht afscheid moeten nemen van onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hessel van Dodewaard

weduwnaar van

Els van der Zander

Hij werd voorzien van het h. oliesel.

Brunssum: **Yvonne en Hub**
Hendriks-v. Dodewaard
Hessel en Patricia
Brunssum: **Giel Stevelmans**
Rob
Sittard: **Dick v. Dodewaard**
Onno, Danka en Telka
Brunssum: **Jeanny en Jo**
v. Gulick-v. Dodewaard
Jos, Ellen en Saskia
Familie Van Dodewaard
Familie Van der Zander

6444 HB Brunssum, 3 augustus 1985
Sluiterdstraat 24

Gelegenheid om van onze overledene afscheid te nemen dagelijks in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.
Avondwake dinsdag om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.
In de Fatimakerk te Brunssum zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op woensdag 7 augustus as. om 11.00 uur.
Samenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid ontvingen wij het bericht van het overlijden van

Hessel van Dodewaard

In onze vereniging is hij 40 jaar lang een stuwende kracht geweest, waarvan 25 jaar als voorzitter.
Zijn vriendschap en inzet zullen voor ons steeds een voorbeeld blijven.

Buurtvereniging 'Het Heufke'
te Brunssum

Ook wij moesten met droefheid afscheidnemen van onze gewaardeerde voorzitter

Hessel van Dodewaard

Zijn heengaan betekent voor ons een groot verlies. Wij zullen hem niet alleen missen als stuwende kracht, maar bovenal als een fijne vriend.

Bestuur en leden
R.K. E.H.B.O.
Afd. Brunssum

Onverwacht ging van ons heen

A.M. Schuurman

Keel-, neus- en oorarts

Wij mochten hem kennen als een oprechte en gewaardeerde medewerker.

Staf en medewerkers
Afd. Keel-, neus- en oorheelkunde
Ziekenhuis St. Annadal

Maastricht, 2 augustus 1985

---

†

Na een langdurige ziekte, waarvan hij de afloop kende, en waarbij hij zijn vrouw, kinderen, familie en vrienden naar vermogen steunde in hun verdriet, is op 4 augustus 1985, gesterkt door de laatste h. sacramenten, op de leeftijd van 49 jaar, overleden onze lieve man en vader, zoon, schoonzoon, broer, zwager en oom

Leo Wouters

echtgenoot van

Truus Brorens

Heerlen: **T. Wouters-Brorens**
Martin
Juliette
Familie Wouters
Familie Brorens

6419 BV Heerlen
Dr. Ir. Bungestraat 13

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op donderdag 8 augustus 1985 om 11.00 uur in de St. Martinuskerk, Weltertuynstraat, te Welten-Heerlen, waarna de begrafenis op de begraafplaats Imstenrade zal plaatsvinden.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.45 uur achter in de kerk.
Rozenkransgebed, waarna eucharistieviering woensdag 7 augustus om 18.45 uur in voornoemde kerk.
De overledene is vanaf woensdag thuis opgebaard.
Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, 's middags van 12.00 tot 16.00 uur.

Te vroeg hebben wij afscheid moeten nemen van onze collega

Leo Wouters

Sinds 1965 werkte hij als administrateur bij onze instelling.
We gedenken hem met respect en dankbaarheid.
We verliezen in hem een goed en kundig collega die altijd met volle inzet zijn werk deed.
Zijn afscheidnemen, gedurende de laatste maanden van zijn leven, heeft ons zeer getroffen.
We wensen zijn vrouw en kinderen veel sterkte toe.

Bestuur, directie en
medewerkers R.I.A.G.G.
Oostelijk-Zuid-Limburg
drs. J. Schreurs
voorzitter
P. Mars
directeur

Heerlen, 4 augustus 1985

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij geheel onverwacht afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Wiel Hoen

* 28 september 1928
echtgenoot van

Elly Schobben

Brunssum: **Th.E.G. Hoen-Schobben**
Brunssum: **Marjo en Herman**
Hoensbroek: **Yvonne - Aloys en Eefke**
Hoensbroek: **Hanneke en Remi**
Brunssum: **Helen en Marcel**
Familie Hoen
Familie Schobben

6444 BH Brunssum, 3 augustus 1985
Kruisbergstraat 64

Gelegenheid om van onze overledene afscheid te nemen, dagelijks in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.
Avondwake woensdag om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.
In de Fatimakerk te Brunssum zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op donderdag 8 augustus as. om 11.00 uur.
Samenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Diep getroffen hebben wij kennisgenomen van het plotseling overlijden van de heer

Wiel Hoen

Ons medeleven gaat uit naar zijn vrouw en kinderen.

Erebestuur Schutterij
St. Gregorius de Grote
te Brunssum

Met diep leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze penningmeester, de heer

Wiel Hoen

Zijn plotseling heengaan heeft ons diep geschokt. Zijn vriendschap en plichtsbetrachting zullen wij nooit vergeten.

Bestuur en leden
Invalidenbond St. Liduina
te Brunssum

Hiermede vervullen wij de droeve plicht u in kennis te stellen van het geheel onverwacht overlijden van onze administrateur, de heer

Wiel Hoen

Zijn ijver en nauwgezette plichtsbetrachting zullen steeds in onze herinnering blijven voortleven.

Bestuur van de
Stichting Exploitatie Unitas
te Brunssum

Ook wij ontvingen met grote droefheid het bericht van het plotseling overlijden van de heer

Wiel Hoen

Zijn inzet en interesse voor het Unitas zullen steeds in onze herinnering blijven voortleven.
Wij zullen hem node missen.

Beheerder van het Unitas
Fonds Schobben en medewerkers
te Brunssum

Met grote verslagenheid hebben we kennisgenomen van het overlijden van onze zeer gewaardeerde voorzitter, de heer

J.W.G. Hoen

Wij verliezen in hem een zeer goede vriend en een zeer kundige voorzitter.
Door zijn inzet en verdiensten bewaren wij een dankbare herinnering aan hem.

Bestuur en tuinders van de Stichting
Volkstuinen 'Rode Beek' Brunssum

Met grote verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het overlijden van onze gewaardeerde vriend

Wiel Hoen

Bestuur en leden
Schutterij St. Gregorius de Grote
Brunssum

Er is op deez' aarde een hand, die mij leidt
Met 'n liefde zóó hoog, en zóó diep en zóó wijd...
En volg ik slechts willig die hand van mijn God,
Dan is ook gelukkig, gezegend mijn lot.
Ps. 139:9 en 10

Wij geven u kennis, dat na een geduldig gedragen lijden en na een liefdevolle verzorging in de Verpleegkliniek A afd. 5 te Heerlen, van ons is heengegaan, op de leeftijd van 81 jaar, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster en tante

Wupke van Klinken

weduwe van

Nikolaas Lammers

In dankbare herinnering:
Heerlen: **N. Lammers**
J. Lammers-Weening
Vught: **H. Dekker-Lammers**
M. Dekker
Nieuwenhagen: **J. Lammers**
G. Lammers-Erven
St. Hubert: **B. Lammers**
en al haar kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Van Klinken
Familie Lammers

Heerlen, 3 augustus 1985
Corr.adres: Henri Jonasstraat 60, 6415 JK Heerlen

De rouwdienst zal gehouden worden op donderdag 8 augustus as. om 14.00 uur in de Ned. hervormde kerk aan het Tempsplein te Heerlen, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Akerstraat aldaar. Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van de Verpleegkliniek te Heerlen, bezoekuren dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De mens wikt en God beschikt.

In dankbare herinnering aan wat hij voor ons is geweest, geven wij kennis dat heden, na een liefdevolle verpleging in de verpleegklinieken te Heerlen op 77-jarige leeftijd van ons is heengegaan, onze lieve vader, schoonvader en opa

Johann Andreas Fokkens

weduwnaar van

Janna List

Dunedin (N-Z): **Sake Fokkens**
Brent, Michael en Paula
Sydney (Aus.): **Fred Fokkens**
Lya en Shayne
Schaesberg: **Jan en Catrien Fokkens**
Karin en Jos
Marc
Heerlen: **Margriet en Piet van Geel**
Miriam en Ward

Heerlen, 3 augustus 1985
Corr.adres: Piet Heinstraat 9, 6372 VM Schaesberg

De afscheidsdienst, te leiden door ds. Boonstra, zal gehouden worden op woensdag 7 augustus 1985 om 11.00 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, gevolgd door de crematie aldaar.
Bijeenkomst in het crematorium om 10.45 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van de verpleegklinieken te Heerlen.
Bezoekgelegenheid dagelijks van 15.00 - 16.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze aankondiging als zodanig te beschouwen.



Al heeft hij ons verlaten
Hij laat ons nooit alleen
Wat wij in hem bezaten
Is altijd om ons heen

Na een leven, getekend door liefde, eenvoud en hulpvaardigheid, is na een moedig gedragen lijden van ons heengegaan, mijn lieve man, onze lieve papa, schoonvader, schoonzoon, broer en zwager

Eddy Heitlager

echtgenoot van

Annemie Hoefnagels

weduwnaar van

Hanneke Kalkhoven

Hij overleed op de leeftijd van 54 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

In dankbare herinnering:
Hulsberg: **A. Heitlager-Hoefnagels**
Henri en Dion
Canne België: **Fam. Vermeulen-Heitlager**
en kinderen
Fam. Heitlager
Fam. Hoefnagels

6336 VP Hulsberg, 3 augustus 1985
Parallelweg Zuid 27

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 7 augustus a.s. om 11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Dinsdagavond om 18.45 uur rozenkransgebed met aansluitend avondmis, mede ter intentie van de overledene.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer van het bejaardencentrum Panhuys te Hulsberg.
Gelegenheid tot bezoek dagelijks van 19.30 - 20.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Met droefheid geven wij kennis dat, na een werkzaam en liefdevol leven voor haar gezin, toch nog onverwacht, zacht en kalm is heengegaan, onze inniggeliefde, zorgzame moeder en schoonmoeder, onze allerliefste oma

Christina Helena Zander

echtgenote van wijlen

Frans Peter Lindelauf

Zij overleed op 85-jarige leeftijd, gesterkt door het h. sacrament.

Kinderen Lindelauf
Klein- en achterkleinkinderen
Familie Zander
Familie Lindelauf
Familie Hensgens

Terwinselen, 2 augustus 1985
Oude Maar 55

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben woensdag 7 augustus a.s. in de parochiekerk van Maria Onbevlekt Ontvangenis te Terwinselen om 10.30 uur.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene zal worden herdacht dinsdag a.s. tijdens de eucharistieviering van 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, delen wij u mee, dat God heden, na een lang, rijk en welbesteed leven, tot Zich genomen heeft, in de gezegende leeftijd van 92 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder en bonma

Anna Maria Cecilia Louisa Soons

weduwe van

Paul J. H. A. Wijsen

Maastricht: **H. Wijsen**
L. Wijsen-Willems
Maastricht: **R. Wijsen**
Kerkrade: **H. Wijsen O.F.M.**
Maastricht: **J. Wijsen, pr.**
Geleen: **M. Oomes-Wijsen**
L. Oomes
Maastricht: **M. Coomans-Wijsen**
H. Coomans
Vught: **F. Wijsen**
P. Wijsen-Crauwels
Maastricht: **T. Heijnen-Wijsen**
G. Heijnen
Leuven: **P. Wijsen**
J. Wijsen-Erven
en haar kleinkinderen

6217 KC Maastricht, 3 augustus 1985
St. Annalaan 66a

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 7 augustus 1985 om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Lambertus, Emmaplein, Maastricht, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats Tongerseweg, aldaar.
Condoleren in de kerk vanaf 10.30 uur.
Avondmis dinsdag 6 augustus om 18.30 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid om afscheid te nemen bij Memento Uitvaartverzorging Dickhaut, Papenstraat 4d, Maastricht (bij het Vrijthof), dagelijks van 17.00 tot 19.00 uur.
Liever geen bezoek aan huis.

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de vele lieve zorgen waarmee ze ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, in de ouderdom van bijna 77 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Josepha Meis

echtgenote van wijlen

Jan Antoon Hubert Kuypers

Maria Kerkhofs-Kuypers
Maurice Kerkhofs
Magda en Peter
Maurice en Angeline
Margriet
Leo Kuypers
Annie Kuypers-Lemmens
Bert en Wilma, Kelly
Marlou en Charles, Andres
Rob en Marleen
Leo en Eugenie
Jo Kuypers
Maria Kuypers-Bruls
Paul en Petra
Lucie en Maurice
Marcel
Families Kuypers, Meis
en Jongen

Schimmert, 4 augustus 1985
Corr.adres: Op de Bies 11, 6333 BV Schimmert

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op donderdag 8 augustus 1985 om 10.30 uur in de St. Remigiuskerk te Schimmert, waarna begrafenis op de begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Tot intentie van de dierbare overledene wordt op woensdag 7 augustus een avondmis opgedragen in voornoemde kerk.
Er is gelegenheid tot bezoek aan rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22, Meerssen van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze als zodanig te beschouwen.

Op donderdag 8 augustus zijn de

slagerijen Kuypers

te Schimmert en Valkenburg

wegens overlijden de gehele dag gesloten.

---

†

Rust nu maar uit
Je hebt je strijd gestreden
Je hebt het als een moedig man gedaan
Wie kan begrijpen wat je hebt geleden
Wie kan voelen wat je hebt doorstaan
Rust nu maar uit.

Na een werkzaam en liefdevol leven dat getekend werd door eenvoud, zorgzaamheid en goedheid, moesten wij afscheidnemen van onze goede vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Hendrik Hubert Schrijen

echtgenoot van wijlen

Catharina Keimer

Hij werd 85 jaar.

Kerkrade: **Maria Sijstermans-Schrijen**
Hubert Sijstermans
Annie Schrijen-Sijstermans
Schaesberg: **Hendrik Schrijen**
Annie Schrijen-Borghans
Zijn kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Schrijen
Familie Keimer

Eygelshoven, 2 augustus 1985
Corr.adres: Vinkenstraat 128, 6464 GM Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 7 augustus as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven, waarna om 11.30 uur de crematie volgt in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.
Voor vervoer van de kerk naar het crematorium v.v. is gezorgd.
Bijeenkomst aan de kerk.
Daar de familie overtuigd is van uw medeleven is er geen condoleren.
Ter bijzondere nagedachtenis wordt op dinsdag 6 augustus as. om 19.00 uur een h. mis opgedragen in bovengenoemde kerk.
Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, alwaar gelegenheid tot afscheidnemen heden, maandag, en dinsdag van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Aangeb. betrekkingen

Word RIJ-INSTRUCTEUR/TRICE of rijschoolhouder/ster. Een beperkt aantal cursisten kan in september met de dag- of zat dagopleiding starten bij het Nationale Opleidingsinstituut voor de Rijschoolwereld. Deze cursisten hebben vast en zeker werk met toekomstperspectief met het felbegeerde Kaderdiploma. Bel voor gratis studiegids de Kaderschool: 0499 99425.

BARDAMES gevraagd, tel. 045-454936 of 045-222451.

Goed onderlegde VERKOPER op het gebied van sanitair en verwarming voor een winkel gespecialiseerd in onderdelen (eventueel ook parttimer gevraagd). Ploem & Zn. b.v., tel. 045-452841.

Club PARIS vrgt. bardames voor de midd. en avonduren, tel. 04492-187

Ervaren KOK met ruime ervaring in gerenommeerde restaurants voor restaurant centr. Maastricht ± zitplaatsen. Leeft. tussen en 26 jr. Br.o.no. MA 273 Stationsstr. 27, 6221 Maastricht.

Met spoed gevr. MEISJE voor privé en escort. T 045-424987.

MAXI-TAX Oudestr. Amstenrade, tel. 0449 2800, vraagt chauffeurs fulltime en parttime dienst telef. aanmelden.

COUPEUSE/BEHEERSTER. Voor nieuw te openen kleding-reparatie-atelier te Heerlen vragen wij een zelfstandige vakvrouw welke gaarne een winkel veranderatelier wil drijven. Schriftelijk melden R. v. Linden, postbus 258, 62 AG Maastr. of tel. 0 219066. dinsd., woensd. dond. van 9.00 tot 12.00 u.

Gevr. erv. KOK met vo horecapapieren voor nieuw te openen pizzeria Br.ond.nr. BR 145 L Rumpenerstr. 81, 6443 Brunssum.

Topclub vraag met spo net en leuk MEISJE. V info 045-321580.

Ervaren PART-TIME gevr. voor slagerij J. F lichs, Hoofdstraat 4, A stenrade, tel. 04492-1239.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, kappen en voegen. Tel. 0 312154 - 312709.

„GEVELVERZORGING „Limburg", gespec. gevelreiniging, gevelrenovatie uitkappen en voegen. Vochtwering met 10 schr. gar. 045-251467.

ZANDSTRALEN, gev meubels, etc., uitkappen voegen, tegen vocht pregneren. Tel. 045-218 of 259492. Gebr. Timmermans. Ook 's avonds reikbaar.

Voor alle VERBOUWINGEN en andere werkzaamheden. Inl. tel. 04492-316

SCHILDERS kunnen binnen- en buitenwerk zaamheden aannemen. 045-210020.

ANTENNEPROBLEMEN Antennebouw Koch 045-441693.

Ontstoppen
en reinigen van riool of voer: Riarex Heerlen, 045-716425.

ADMINISTRATEUR heeft tijd beschikb. om uw boekhouding te verz. o.a. BTW loonbel.aangifte, jaarove etc. Tel. 045-218717.

Parket
Parketteur zkt. werk. Ik alle parketvloeren tegen laagste prijs, lever ook materialen. Parket in ei vanaf ƒ 18,– p. m². Hoo 45 Voerendaal. Tel. 0 750305, 10-17 u. Rijksw Nrd. 29 Sittard. Tel. 044 25157, 13-17 u. Do. ko avond.

STUKADOOR kan binnen- en buitenwerk a nemen. Tel. 045-459073.

Landgraaf zoekt naar subsidies voor restauratie

Kasteel Schaesberg vervalt steeds meer

LANDGRAAF – Kasteel Schaesberg in Landgraaf dient zo snel mogelijk gerestaureerd te worden. De ruïne vervalt steeds sneller. Dat vindt prof. Hugo Knook van de TH in Delft, die deze week met vijftien studenten een nieuw onderzoek van vijf weken in het kasteel afsluit. De gemeente Landgraaf is eveneens voorstander van restauratie en stelt momenteel alles in het werk om de benodigde subsidies bij elkaar te krijgen. Wanneer de heropbouw van de ruïne kan beginnen is echter nog niet bekend.

„De beslissing om te restaureren is niet aan mij. Natuurlijk zullen wij voor het nodige technisch advies zorgen en de tekeningen leveren", aldus prof. Knook. Hoever het gemeentebestuur van Landgraaf gevorderd is met de onderhandelingen is niet bekend. Door de vakantieperiode ligt het werk momenteel stil. Gisteren was niemand bij de gemeente aanwezig die de plannen en vorderingen kan toelichten.

„Ik denk wel dat er de nodige subsidies te krijgen zijn, onder meer van Monumentenzorg. Misschien dat er ook iets te doen valt met de werkverruimende maatregel. Maar nogmaals, deze beslissing is niet aan mij. Ik weet alleen dat de gemeente zo snel mogelijk wil restaureren en dat is ook dringend noodzakelijk", luidt de mening van Hugo Knook.

Volgens hem heeft Landgraaf ook al een bestemming gevonden voor het pand na de opknapbeurt. Waarschijnlijk zal het als woning dienen voor de toezichthouder van het omringende gebied met visvijver. Eerste prioriteit heeft het in verband brengen van de verschillende onderdelen van de ruïne en de twee ontbrekende hoeken van de toren weer aanbouwen.

Vertraging

Het onderzoek heeft de afgelopen weken veel vertraging opgelopen. Steeds stootte het onderzoeksteam van de sectie restauratie-architectuur van de afdeling bouwzaken van de TH in Delft op nieuwe onverklaarbare vindingen. „Geregeld vind je nieuwe dingen die niet te verklaren zijn, zoals muren die de bestaande theorieën over de architectuur weer ontkrachten. Je moet dan steeds weer het verband met eerdere bevindingen onderzoeken. Daarom hebben we veel achterstand opgelopen. Vrijdag gaan we weer naar huis, maar waarschijnlijk zullen we over enkele maanden terugkomen om ook die zaken te bestuderen. Gelukkig krijgen we van de gemeente alle medewerking", zo wordt gezegd.

Vast staat dat het kasteel Schaesberg rond 1650 gebouwd is. Maar al in het begin van de 14e eeuw werd het gebied bewoond. Aannemelijk is dat er diverse woningen of hoeven op die plek stonden die langzaam herbouwd zijn tot het huidige kasteel. „In ieder geval moet de restauratie zo snel mogelijk beginnen, want anders blijft er niet veel meer over. Toen we in 1975 met het onderzoek begonnen stond er dan ook nog veel meer dan nu", besluit Hugo Knook.

SCHUIVERTJES IN KERKRADE

KERKRADE – Een aantal schuivertjes afgelopen weekeinde in Kerkrade. In de nacht van vrijdag op zaterdag raakte de 27-jarige J.P. uit Landgraaf op de Dentgenbachweg door nog onbekende oorzaak in een slip. Hij moest met een hersenschudding in het ziekenhuis worden opgenomen, terwijl de auto een schade van twintigduizend gulden opliep.

In dezelfde nacht belandde een Mazda als gevolg van ondeskundige stuurmanskunst in een voortuin op de kruising Anselderlaan-Eijdemsstraat in Eygelshoven. In de auto zaten twee mannen en een vrouw, waarvan nog niet duidelijk is wie er achter het stuur zat. Eventuele getuigen worden verzocht zich met de politie in verbinding te stellen (☎ 045-452345).

De 25-jarige Kerkradenaar J.S. die na een alcoholisch schuivertje diezelfde nacht de weg naar huis niet meer wist, verkoos een slaapplaats in een auto aan de Inudstriestraat in Kerkrade-West. Totdat de politie hem vond en hem wekte met het verzoek in de cel verder te willen pitten. Een bekeuring rijker mocht hij zaterdagmiddag naar zijn eigen bed.

Verder werd in de nacht van zaterdag op zondag de 25-jarige D.K. uit Landgraaf aangehouden die bezig was in te breken in een tankstation aan de Inudstriestraat in Kerkrade-West. Hij had, toen de politie arriveerde, een partij rookgerei klaarstaan om mee te nemen. Na voorgeleiding is hij in de loop van zondag weer in vrijheid gesteld.



● *Lei Römers en zijn vrouw Christa die in goed gezelschap hun dochtertje naar huis brengen.*

Ruiterlijke bevalling

HEERLEN – Liefst twintig ruiters te paard kwamen gisterochtend Christa Römers uit Heerlen aan de Vroedvrouwenschool aan de Zandweg afhalen, nadat ze na de bevalling van dochter Carmen weer huiswaarts mocht keren. Haar man Lei was gezeten in een oldtimer Rolls Royce om de kerverse moeder zo gerieflijk mogelijk naar huis te rijden. De ruiters zijn afkomstig van manege Pompe uit Brunssum, waarvan ook de vader lid is. Het idee voor deze grap werd dan ook geboren in de manege. Thuis was het voor de moeder en dochter echter weer rusten geblazen.



● *De zilveren kolonne van Bocholtz/Simpelveld.*

Zilveren jubileum van een 'gouden' afdeling

Rode Kruis huldigt leden

SIMPELVELD – Ruim vijftig jaar Rode Kruiswerk in Bocholtz en Simpelveld en – na de afscheiding van de afdeling Heerlen – nu 25 jaar een eigen afdeling Simpelveld/Bocholtz, vormen voldoende reden voor het plaatselijke Rode Kruis om van 9 tot en met 12 augustus feest te gaan vieren in een feestpaviljoen op het Bongerdplein in Bocholtz. Het feestcomité onder leiding van oud-burgemeester Persoon heeft na een jaar van voorbereiding in samenwerking met de Welfaregroep de zaakjes gereed. Het erecomité staat onder leiding van burgemeester Teheux en daarnaast zal een 44 pagina's tellend jubileumboekje deze week huis aan huis worden bezorgd in de gemeente.

Op 14 mei 1927 werd de basis gelegd voor het Rode Kruis in Simpelveld en Bocholtz toen Ed Lommen lid werd van de afdeling Heerlen en na 25 jaar waren de beide gemeenten rijp voor een eigen afdeling die als een van de grootste en actiefste van Limburg te boek staat. De nieuwe afdeling startte onder voorzitterschap van burgemeester Van Meeuwen met leden uit beide kernen, waarbij de familie Lommen, samen met achtereenvolgens de artsen Suys, Schijen en tegenwoordig Jehne het kolonnewerk voor haar rekening nam. Pierre Lommen, zoon van Ed en staflid in het De Weverziekenhuis in Heerlen, nam op 28 december 1965 het werk van zijn vader, als groepscommandant met de rang van sergeant-majoor, over. Vader en zoon zijn beiden al meermalen gehuldigd en onderscheiden voor hun inzet.

Jo Lommen maakte als instructeur het werk van de familie Lommen compleet en maakt nu al 33 jaar deel uit van de afdeling. Zeer actief achter de schermen is steeds mevrouw Lommen geweest die, voordat Bocholtz een eigen gebouw had, alle cursussen bij haar thuis gaf, meermalen per week en dat tientallen jaren lang. Zij allen worden uitvoerig in de bloemetjes gezet, terwijl ook instructeur Frans Schepers en Koen Stohr zullen worden gehuldigd.

Volop belangstelling voor leegkomende schoolgebouwen

Verhuizing Brunssumse muziekschool in de pen

BRUNSSUM – De Brunssume muziekschool maakt een goede kans te verhuizen naar het leegkomende gebouw van kleuterschool Op het Dunderken aan de H. Dunantstraat. Niet alleen kampt de muziekschool met haar achthonderd leerlingen met een enorm ruimtegebrek, het gaat vooral om de akoestiek van het huidige pand. Het gebrek aan een goede geluidsisolatie wordt met de dag storender. Vandaar dat het Brunssumse gemeentebestuur er over denkt de vrijkomende school aan de muziekschool ter beschikking te stellen. Op het Dunderken gaat samen met kleuterschool 't Klingelke integreren met de Titus Brandsmabasisschool aan de Gasperistraat.

In verband met de Wet op het Basisonderwijs, waardoor kleuter- en lagere scholen worden samengevoegd, komen er diverse schoolgebouwen in Brunssum vrij. Vorig jaar werd in de nota 'leerlingeprognose tot 1999' al berekend dat de gemeente in '87 maar liefst 35 klaslokalen over zal hebben. Daarbij speelde uiteraard ook het teruglopende aantal leerlngen een rol. Achteraf blijkt dat nogal mee te vallen, aangezien in het kader van werkgelegenheidsplannen diverse scholen extra onderwijskrachten kregen, en dus meer lokalen nodig hebben. En voor de leegkomende scholen blijken er meer dan genoeg gegadigden te zijn.

Zo zal de invoering van het basisonderwijs niet alleen de muziekschool waarschijnlijk in de kaart spelen. Tussen het bestuur van de Babtistenkerk en de gemeente vindt momenteel overleg plaats over het gebouw van de openbare school aan de Trichterweg. De kerk wil dat gebouw graag tot een gemeenschapshuis ombouwen. De kleuterschool Schuttersveld aan de Zandstraat gaat plaatsmaken voor twaalf woningen, terwijl het peuterspeelzaakwerk al belangstelling heeft getoond voor de Nuts-kleuterschool aan de Koningsstraat of de Treebeekse kleuterschool.

De verhuizing van de muziekschool zal op korte termijn in het college worden besproken en moet daarna nog door de raad worden goedgekeurd. Momeneel wordt nog bekeken voor hoeveel geld er aan de kleuterschool vertimmerd zal moeten worden. Daarbij komt de nadruk te liggen op de geluidsisolatie. Momenteel kunnen de leerlingen die in aan elkaar grenzende lokalen oefenen, volop genieten van elkaars vertolkingen, hetgeen de concentratie niet bepaald ten goede komt.

TRIO VERDACHT VAN BRUTALE INBRAKEN

Arrestatie Team schiet op auto

VENLO – Het Arrestatie Team Zuid heeft zondag op de rijksweg Nijmegen en Venlo ter hoogte van Nieuw-Bergen drie mannen aangehouden, die kort tevoren een inbraak hadden gepleegd in Siebengewald.

Tijdens de aanhouding op de rijksweg heeft het Arrestatie Team de rechter voorband van de vluchtauto van het drietal kapot geschoten. De politie verdenkt het trio van een serie brutale inbraken, veelal op klaarlichte dag gepleegd in Noord-Limburg. Buitgemaakt werden daarbij sieraden, perzische tapijten en televisie-apparatuur. Het gaat om de Venlonaren W.J. (28), F.M. (23), W.J. (21). Het onderzoek tussen de diverse politie-instanties in deze zaak is in handen van de recherche in het district Roermond.

MAN LEVENSGEVAARLIJK GEWOND

Na aanrijding doorgereden

VALKENBURG – Zaterdagavond om elf uur is een oudere man, S. uit Valkenburg, op de Reinaldstraat in zijn woonplaats door een automobiliste aangereden. De man raakte levensgevaarlijk gewond. De rijkspolitie van Valkenburg weet alleen dat het gaat om een bestuurster van een zwarte Fiat met gele kentekenplaten en dat de voorruit kapot is en de rechtervoorzijde beschadigd. Na de aanrijding is zij via de Cauberg richting Maastricht gereden. De politie vraagt getuigen van het ongeval contact op te nemen met het Valkenburgse politiebureau, telefoon 04406-12302.

● *Veel belangstelling voor het Heerlens kampioenschap zeepbalkstoeien, waar dit keer een jongeman het onderspit delft tegen een meisje dat zich op de zeepbalk in evenwicht weet te houden.*

Heerlen 'braadde' ze weer bruin

HEERLEN – Gezellig was het, ondanks het af en toe minder prettige weer dat veel potentiële bezoekers zal hebben thuisgehouden, in het centrum van Heerlen, waar zaterdag de grootste braderie uit de geschiedenis werd gehouden. Maar met name veel toeristen lieten zich door de regenbuien niet afschrikken en zorgden voor het decor rondom de vierhonderd stands. Het meeste bekijks trok het 'zeepbalkstoeien' bij de schouwburg, waar een aantal jeugdige Heerlenaren elkaar in een wel zeer officieus kampioenschap bestreden.

Benzineleiding was poreus

AUTO IN HORN UITGEBRAND

HORN – Op de kruising Heythuyserweg/Napoleonsweg in Horn is zaterdagmorgen de personenauto van de heer J.B. (37) uit Meyel uitgebrand. De oorzaak van de brand was een poreuze brandstofleiding. De brandweer van Roermond moest er aan te pas komen om het vuur te blussen. De bestuurder raakte niet gewond.

Pony-ruiters gooiden hoge ogen

HINGEN – Het ponyconcours in manege Op de Berg in het Echtse kerkdorp Hingen trok afgelopen zondag maar liefst 350 deelnemers uit heel Limburg. Behalve dressuurwedstrijden werden ook springwedstrijden (0,5 tot 1,2 meter). De uitslagen zijn als volgt:

Individuele dressuur (D-zwaar): 1. Monique Claassens uit Beek met Good Luck; 2. Ruth Peeters uit Neer met Ilkay; B-zwaar: 1. Brian Weyers uit Oirsbeek met Bragi van Babylon; C-zwaar: 1. Jolanda Pennings uit Baexem met Bayaos; C-midden: 1. Chantalle Nelissen uit Beek met Nancy; 2. Antoinette Nelissen uit Geleen met Wrigley; B-midden: 1. Gemma Claassens uit Beek met Bronco; D-midden: 1. Pascal Werdens uit Beek met Saoud; 2. Peggy van de Camp uit Geleen met Purdey; 3. Patricia Vlemmix uit Veldhoven met Pasja.

(Ring 5) D-midden: 1. Doriena van Loon uit Voerendaal met Peggy; 2. Antonie Bogers van de Molenruiters met Fiona B; 3. Jean Dohmen uit Echt met Argo; D-licht 2: 1. Michel de Jong uit Geleen; 2. Astrid Hissink uit Heel met Sunny; 3. Natasja Druif uit Beek met Vosco. (Ring 7) D-licht 2: Renate Gelissen uit Schinveld met Fury; 2. Jozet van Daal van Reyvenhof met Danny; 3. Anke Verheyden uit Montfort met Bruno.

B-licht 2: 1. Mark Jeurissen uit Oirsbeek met Flicka; C-licht 2: 1. Kim Hermans uit Venlo; 2. Sendy Fusers uit Asenray met Prins; 3. Christel Aben uit Hingen met Boyke; D-licht 1: 1. Monique Claassens uit Beek met Chilka; 2. Marie Ange Vaessen uit Bocholtz met Liro; 3. Annemarie Bogers van de Molenruiters met Jerozah; (Ring 10) D-licht 1: 1. Christianne Niessen uit Asenray met Pacha

BERGERAC-VLIEGERS IN DE NACHT THUIS

Duif Marell snelste, maar geen winnaar

door fons van ophuizen

HEERLEN – Door de sterke wind, die gedurende de hele race op de staart stond, zijn vrijdagnacht reeds 24 Limburgse duiven thuisgekomen van Bergerac. Ze werden door hun eigenaars echter in de neutralisatietijd van het concours geklokt en krijgen alle nu de aankomsttijd 05.33 uur toegewezen. Hierdoor wordt de duif van Ger Marell uit Nieuwenhagen, die om 04.45 uur arriveerde en verreweg de snelste was van de ruim 7.000 Limburgse duiven toch nog de grote verliezer.

Van het veel omstreden reglement profiteerden nu Sjeng Ehlen uit Sittard, die provinciaal winnaar werd in de CLBvP en de gebroeders Kuipers uit Neer die de snelsten waren in de Phoenix en nationaal de tweede prijs bevochten. Het Bergeracconcours is dan ook een grote aanfluiting geweest. Dramatiek en sensatie vierden weer hoogtij door de vroege aankomsten.

In het nationale concours spelen de Limburgse melkers echter weer een hoofdrol. De nationale St. Vincentwinnaar Pierre Schlangen uit Spekholzerheide stal de show van het nationale concours met liefst drie kopduiven die hij in de neutralisatietijd wist te klokken om 05.00, 05.01 en 05.24 uur. In het nationale concours wint hij de zeventiende, achttiende en negentiende prijs tegen 45.000 duiven. Hij klokte verder nog om 09.12, 09.13, 09.15 en 11.11 uur van zijn 13 gezette duiven.

Dax-uitblinker Ger Marell uit Nieuwenhagen klokte van Bergerac niet alleen de snelste tijd, maar manifesteerde zich verder om 04.45, 06.22, 07.12, 09.17, 09.58, 10.27, 10.28, 10.40 en 10.44 uur van zijn 11 gezette jaarlingen. Zijn eerste duif won op Dax ook al de 41e nationaal.

Aankomsten Bergerac CLBvP: G. Marell, Nieuwenhagen 04.45 en 06.22 uur; J. Ehlen, Sittard 05.10 uur; F. Hustinkx, Sittard 05.10 uur; P. Schlangen, Spekholzerheide 05.00, 05.01, 5.24 uur; Vrosch-Hermans, Heerlen 05.11, 05.16 uur; M. Braakhuis, Heer 05.13 uur; J. Gillissen, Cadier en Keer 05.16 uur; Bemelmans, Eckelrade 05.20 uur; L. Smeets en dochter, Vijlen 05.33 uur; A. Souren, Simpelveld 05.27 en 06.28 uur; J. Odekerken, Valkenburg 05.25 uur; Wijnands en Zn., Maastricht 05.29 uur; Meuffels, Eijsghausen 05.30, 06.03 uur; F. Rennenberg, Bingelrade 05.45 uur; Hermes, Sittard 05.47 uur; Hinzen, Maasbracht 05.50 en 06.00 uur; C. Brassé, Nieuwenhagen 05.44 uur; Bleylevens-Gorissen, Simpelveld 05.45 uur; Piet en Harrie Bruls, Heerlerheide 06.00 uur;

Phoenix: Gebrs. Kuipers, Neer 05.19 (823 km.); J. Wolters, Haelen 05.45 uur (819 km.); B. Offermans, Merkelbeek 05.15 uur; Gebrs. Brassé, Vaesrade 05.24 uur; H. Corvers, Hoensbroek 05.25 uur; Holthuizen, Venlo 06.00 uur; C. Janssen, Stein 05.10 uur; T. Wijnen, Meers 05.20 uur; M. Krauth, Meerssen 05.20 uur; Boumans, Tegelen 06.08 uur; Benris, Stein 05.46 uur; M. Kamps, Swolgen 06.19 uur; C. Tonnaer, Thorn 06.00 uur; Smulders, Meerlick 06.03 uur; Gebrs. Verstappen, Roermond 06.08 uur; J. Weerts, Nuth 05.43 uur; Schijven, Thorn 06.05 uur; C. Leentvaart, Hoensbroek 05.55 uur.

Mr. Haverhoek over de doelstellingen van het Limburgs 'VrouwenNetwerk'

'Goedgeschoolde vrouwen carrière laten maken via informele circuit'

Van onze verslaggever

GELEEN – Gewoon doen levert vaak meer op dan praten. Zo zou je het initiatief van 'VrouwenNetwerk' in Nederland - en sinds kort ook specifiek in Limburg - kunnen omschrijven. Mr. R.A. Haverhoek, sinds 1972 werkzaam als advocate en vanuit dat beroep bepaald geen onbekende in onze provincie, is sedert begin juni kontaktpersoon van het 'Regionaal VrouwenNetwerk Zuid-Limburg'. Een hele mond vol, dat zeker, maar er staat dan ook het een en ander op stapel.

Het landelijke VrouwenNetwerk opereert al ruim vijf jaar. In deze Stichting hebben zich vrouwen (op basis van pure vrijwilligheid) verenigd die een leidinggevende c.q. staffunktie bekleden op de arbeidsmarkt. 'Maar ook vrouwen die', zoals mr. Haverhoek zegt 'op weg zijn naar een dergelijke funktie. Wij stimuleren de doorstroming van vrouwen naar een leidinggevende baan'. Inmiddels telt het landelijke VrouwenNetwerk zo'n 1600 à 1700 leden, een aantal dat duidelijk aangeeft dat de vrouw op de Nederlandse arbeidsmarkt niet langer alleen als een service verlenende (en dus veelal ondergeschikte) kracht opereert. 'Het gaat er dan ook niet op de eerste plaats alleen om dat er meer vrouwen een leidinggevende taak moeten krijgen - hoewel dat natuurlijk zeer belangrijk blijft om de emancipatie te bevorderen - maar dat vrouwen vooral in het informele circuit met elkaar van gedachten kunnen wisselen.'

Voor meer inlichtingen:
Regionaal VrouwenNetwerk Zuid-Limburg
Kontaktpersoon: Mr. R.A. Haverhoek
Oranjelaan 211
6166 BM Geleen
Telefoon: 04494-40030 of 04490-11295

Landelijke Stichting VrouwenNetwerk
Charlotte de Bourbonlaan 36
3608 CD Zeist
Telefoon: 03404-20220/20770



● *Mr. Haverhoek: 'De beroepswereld is nu eenmaal doordrongen van mannen-normen...'*

Mannenwereld

Ervaringen uitwisselen, meningen op haalbaarheid toetsen, elkaar adviezen geven onder het motto: twee weten meer dan een. En als straks enkele tientallen Limburgse vrouwen lid zijn van dit provinciale Netwerk, dan komt er behoorlijk wat tegenwicht tegen de van oudsher opererende 'clubjes' in de mannenwereld. Mr. Haverhoek: 'Daar moet U vooral niet uit afleiden dat wij een eigen wereldje willen creeren, dat wij ons zouden willen afzonderen. Nee, wij willen via dit Netwerk in de publiciteit en uit de anonimiteit treden. De rol van de vrouw in het beroepsleven sterker benadrukken dan tot nu toe het geval was. Kijk, vrouwen hebben door de jaren heen heus meer betekend dan vaak wordt aangenomen. Maar er is gewoon weinig aandacht aan besteed.'

Bepaald niet alle vrouwen kunnen toetreden tot dit Netwerk. Er gelden weliswaar geen specifieke toelatingseisen, 'maar', zoals mr. Haverhoek het uitdrukt: 'Als je het nivo te laag stelt, heeft niemand er iets aan. Er zijn trouwens genoeg andere mogelijkheden voor elk ander nivo. Wij willen dus niet als een elitaire club gezien worden, al loop je het risico dat anderen je dat etiket wel soms zullen opplakken.'

Beroepsgroepen

'VrouwenNetwerk' in Limburg telt, bijna twee maanden na de oprichting, al een select gezelschap. De ledenlijst vermeldt inmiddels personen uit diverse beroepsgroepen. Directeuren, verkoopmanagers, advocaten, universitaire leerkrachten, om er een paar te noemen. 'Dit Netwerk moet je zien als een soort inhaalmanoeuvre', zegt deze vanuit Geleen opererende advocate.

'De vrouw heeft, net als de man, recht op kennis, ervaring, tips en adviezen tijdens het informele circuit. Het landelijk Vrouwennetwerk, opererend vanuit Utrecht, heeft in de voorbije jaren op dat gebied goed werk verricht, maar je bent vanuit Limburg natuurlijk wel altijd een hele dag kwijt met reizen. Bovendien, wat ligt er meer voor de hand dan typisch Limburgse kwesties met Limburgse vrouwen in Limburg te bespreken.'

Mr. Haverhoek ziet een gunstige ontwikkeling inzake de vrouwen-emancipatie. In haar beroep als juriste konstateert zij een gelijkberechtiging. Ook cijfers ten aanzien van de rechterlijke macht bij de rechtbank in Maastricht noemt zij 'meer dan redelijk'. Tot de 17 rechters en 22 plaatsvervangende rechters aldaar behoren 7 personen tot het vrouwelijke geslacht. 'En landelijk ligt dat net zo, als het al niet hoger is.'

Het is zaak, zo vertelt zij, dat vrouwen meer betrokken raken bij maatschappelijke organisaties, ook in het verenigingsleven. En niet alleen 'zomaar' als lid, maar ook en vooral in een bestuursfunkties. 'Want dat maakt ook deel uit van dat informele circuit waar wij het daarstraks over hadden. Het gaat niet altijd vanzelf, dat beseffen we. Je moet er heus wel iets voor doen. De beroepswereld is nu eenmaal doordrongen van mannen-normen. Je kunt die deels overnemen, omdat ze gewoon goed zijn. Maar je kunt ze voor een deel ook vervangen door opvattingen die wellicht beter zijn. Opvattingen dus, gezien vanuit een vrouwenoptiek.'

Elkaar helpen

Deze vrouw in kwestie heeft ten aanzien van 'maatschappij-betrokkenheid' in ieder geval het voortouw genomen. Zij bekleedt bestuursfunkties en adviseert op diverse gebieden (Vreemdelingenwet, psychiatrische zaken, lezingen voor Vrouwenraden e.d.). Al die ervaringen komen haar natuurlijk uitstekend van pas in haar (zelfstandige) praktijk als advocate. 'De advocatuur maakt de laatste jaren trouwens een enorme vlucht door. Een stroom van nieuwe informatie komt op je af. Zaken waar tien, vijftien jaar geleden, nog nauwelijks aandacht aan werd besteed, staan nu centraal in de belangstelling. De jurisprudentie rondom milieu-affaires, EEG, fiscale en administratieve kwesties, Vrouw en Recht, het gaat maar door. Je kunt veel weten maar niet alles. En dan kom ik terug bij het VrouwenNetwerk. Dáár kun je, ieder vanuit zijn eigen professie, een heleboel dingen opsteken. Dáár is de kennis gebundeld en kun je elkaar wijzer maken dan je al bent.'

'VrouwenNetwerk' predikt een ambitieus programma. Zo zijn er ook nog de zgn. deelnetwerken, gegroepeerd rondom een beroep of bedrijfstak. En hoe meer vrouwen in een bepaalde sektor een (leidinggevende) baan krijgen, hoe langer natuurlijk de lijst wordt van deelnetwerken. Vrouwen die bezig zijn met bouwzaken, bankzaken, loopbaanplanning, marketing, allemaal beroepen die in een vorige generatie op het lijf geschreven waren van mannen. Mr. Haverhoek: 'Wij hoeven toch niet meer te bewijzen dat vrouwen ook uitstekend geschikt zijn voor die jobs? Het is ook geen kwestie om de mannen-beroepen, zoals dat vroeger werd genoemd, aan te vallen.

Elke maand

Het is een proces dat in gang gezet is en dat nog lang niet is afgemaakt. En daarom moet je voortdurend aan de weg blijven timmeren. Dat informele circuit dat 'VrouwenNetwerk' heet, dat één keer per maand bijeen komt en tussendoor telefonisch overleg pleegt als dat nodig is, ook dat maakt deel uit van dat emancipatie-proces.'

In Nederland maatje 38, in Frankrijk is dat 42...

Kledingmaten, een ingewikkelde materie

HEERLEN – Is het u ook wel eens overkomen dat u tijdens de vakantie in die Franse badplaats zo'n schattige jurk zag, maar dat u daar absoluut niet in bleek te passen, toen u hem aantrok? En dat terwijl het toch een jurk in dezelfde maat was, die u in Nederland ook altijd koopt? Of is het u ook in ons land al wel eens gebeurd dat u met stijgende verontwaardiging bij het uitkiezen van een broek of rok telkens een maat groter uit het rek moest halen, omdat de maat, die u normaal draagt, van geen kanten paste?

Is het in ons land soms al moeilijk om kleding in de juiste maat te vinden, in het buitenland is dit vaak nog aanmerkelijk ingewikkelder, omdat daar andere maataanduidingen bestaan. Kleding- en schoenmaten lijken daardoor op het eerste gezicht volstrekt willekeurig gekozen te zijn. Ook al omdat er nog zulke verschillen zijn tussen dames-, heren- en kindermaten.

Toch zijn de maten wel degelijk op vaste gegevens gebaseerd. Voor de schoenen bestaan deze maten al zo lang, dat niet bekend is wanneer deze werden ingevoerd. Bij de dameskleding ligt dat iets anders. Deze werden in de jaren vijftig gestandaardiseerd, nadat een uitgebreid onderzoek was verricht dat de naam droeg 'De Juiste Maat.' De kindermaten werden in 1965 vastgesteld. Kledingmaten hebben derhalve niets te maken met schoenmaten.

Om met de kledingmaten te beginnen: de maat van dameskleding is gebaseerd op de heupwijdte, berekend in inches. Een kledingstuk in de damesmaat 38 (is 38 inches) heeft een heupwijdte van 96,52 cm. Dat wil zeggen, volgens de officiele normen, maar die bleken in de praktijk niet altijd toepasbaar. Een toegift was nodig en zodoende heeft een japon of rok van maat 38 een heupwijdte van 103 cm. (maat 40 106 cm en maat 42 110 cm.). Afhankelijk van de heupwijdte zijn op grond van ervaringen de lengte van mouwen, rugpand, taillewijdte, halsomvang en dergelijke vastgesteld.

Verschillen

Diezelfde ervaringen leerden evenwel ook dat er nogal wat verschillen in mensen zijn. Een vrouw uit Scandinavie heeft een duidelijk ander figuur dan een Italiaanse of een Française. In elk land worden de maten daarom aangepast aan de bouw van de bevolking. Dat heeft tot gevolg, dat een Nederlandse vrouw met maat 38, die in Frankrijk een jurk wil kopen, in het rek moet zoeken bij de japonnen maat 42. Een Frans maatje 38 past haar beslist niet. Ook in Italie is de Nederlandse maat 38 een maat 42. In Engeland wordt een Nederlandse maat 38 aangeduid met maat 34 en in de Verenigde Staten met 12. In Zweden, Zwitserland en Duitsland hoeft het kopen van kleding geen problemen op te leveren, want daar zijn de maten gelijk aan de onze.

Overigens zijn deze vergelijkingen van de maten in de diverse landen ontleend aan de tabellen, die door de 'Fenecon', een organisatie van Nederlandse confectie- en tricotagefabrikanten, worden gehanteerd. De tabellen zijn samengesteld aan de hand van officieuze gegevens. Iedere fabrikant heeft evenwel de mogelijkheid om eigen maatgegevens in de kleding aan te brengen, zodat het kan voorkomen, dat er verschillende maten worden aangegeven op evengrote kledingstukken. Men is er namelijk in de afgelopen twintig jaren, waarin op internationaal niveau druk over deze zaken wordt onderhandeld, nog steeds niet in geslaagd tot een uniforme maatvoering te komen.

Nu mogen de damesmaten al ingewikkeld lijken, bij de herenkleding is de maataanduiding overigens nog even iets gecompliceerder. Maar dat is weer een verhaal op zich.

MEISJES IN DE TIENERLEEFTIJD

Yvonne: 'Elke dag opnieuw genieten'

NUTH – In de serie 'Meisjes in de tienerleeftijd' wordt vandaag de schijnwerper gericht op Yvonne Dreessen, zeventien jaar oud en sinds anderhalf jaar in het bezit van een MAVO-diploma. Wat vervolgopleidingen betreft weet ze nog niet echt wat ze wil. Zij heeft er nu een jaar MBOAW (opvoedkundig werk) opzitten, maar is er inmiddels mee gestopt omdat deze opleiding niet aan haar verwachtingen voldeed. Toch ziet ze haar verdere toekomst optimistisch tegemoet, ondanks het feit dat de arbeidsmarkt overbezet is.

Bij het begin van het gesprek gaat zij, misschien een beetje overrompeld, op de grond zitten maar naarmate het gesprek vordert en de koffie opraakt komt ze steeds beter los.Yvonne: 'Nee hoor, de komende tijd zie ik echt niet somber in. Nu ik gestopt ben met die agogische opleiding, die bedoelt is om sociaal werk te verrichten, wil ik voor apothekersassistente gaan studeren. Als ik daarna nog zin heb, doe ik het HBO (Hoger Beroeps Onderwijs). En niet alleen omdat me dat zo aantrekt. Vooral vanwege het feit dat ik denk bij verdere studie meer kans te hebben op een baan. Maar dat zien we dan wel weer. Misschien is de arbeidssituatie over een jaar of zeven wel helemaal veranderd, wie zal het zeggen. Ik lig er in ieder geval niet wakker van. De opleiding die ik nu ga volgen zit in de richting van mijn eerste keuze. Oorspronkelijk wilde ik na de MAVO de laboratoriumschool gaan volgen, maar er werd mij op school gezegd dat mijn vakkenpakket hier niet aan voldeed. Later hoorde ik dat deze school misschien toch tot mijn mogelijkheden had behoord. Slechte voorlichting was er dus mede debet aan dat ik nu een jaar verloren heb. Maar ja, apothekersassistente en dietiste zijn in hetzelfde kader te plaatsen. Dus alles is toch nog op zijn pootjes terechtgekomen. Tenminste, dat hoop ik, want met zekerheid kan ik dit pas over een jaar of twee bevestigen'.

Corresponderen

Momenteel houdt Yvonne zich met heel andere dingen bezig dan de school. Zoals het een jonge 'meid' van zeventien betaamt, zijn plezier in het leven en het hebben van veel vrienden ook belangrijke waarden. Vervelen is er bijna niet bij: de dagen worden gevuld met turnen, volleyballen, brieven schrijven, zwemmen en zonnebaden,al komt dat laatste op dit moment slechts sporadisch voor. Vooral de brieven aan haar vriend Hans schijnen heel wat van haar tijd in beslag te nemen.



● *Yvonne: 'Plaatjes draaien in mijn vrije tijd...'*

'Hij zit nu in dienst en ik schrijf hem erg regelmatig. Laatst heb ik hem zelfs vijf ons drop opgestuurd. Dat grapje kostte me meer dan een tientje, maar het was wel de moeite waard.'

Als we vragen of ze het niet zonde vindt om op haar leeftijd al zo lang vaste verkering te hebben, reageert ze verbaasd. 'Nee, helemaal niet.Ik heb nu ruim twee jaar omgang met Hans. Zou me dat niet bevallen, dan was het allang afgelopen.

Als ik een leuke jongen tegenkom, dan laat ik hem echt niet lopen. Met Hans was dat het geval. Daarbij ben ik van mening dat ik vrij genoeg moet kunnen zijn om zulke dingen zelf te beslissen. Heb ik zolang verkering met een jongen, dan is dat helemaal mijn eigen zaak. En het is heus niet zo dat daardoor de rest van mijn contacten vermindert.Vrienden zat.'

Huwelijk

Op de vraag hoe ze zichzelf over vijf jaar ziet, heeft ze even bedenktijd nodig. 'Mijn streven is natuurlijk om gelukkig te worden, wiens doel is dat immers niet? Ik probeer dit te verwezenlijken via een goeie baan en een gelukkig huwelijk.'

Waarmee opnieuw is aangetoond dat het 'geijkte' patroon ook bij een deel van de jonge generatie nog behoorlijk in trek is.



Eindredactie: Jos van Wersch

'Toen de bouwwereld in elkaar stortte, móest ik wel...'

Ketie, de enige 'timmervrouw' in de provincie

HEERLEN – Een vrouw 'in de bouw' is geen alledaags gezicht. Tijdens onze speurtocht naar vrouwen die werkzaam zijn in een voor vrouwen ongebruikelijk beroep, ontdekten we in de Heerlense wijk 'de Rennemig' Ketie Krouwel, die als enige dame in Limburg als timmervrouw in deze sektor werkzaam is.

MIJN BEROEP IS...
Een wekelijks portret over een bepaald beroep waarin vrouwen werkzaam zijn.

Evenals haar mannelijke collega – timmerlieden verricht zij bekistingswerkzaamheden, hetgeen inhoudt dat zij met behulp van platen en balken de vormen maakt voor wanden en vloeren. Ketie, die al bijna tien jaar werkzaam is voor een aannnemersbedrijf uit Beek, is in de loop der jaren uitgegroeid tot een alom geaccepteerde timmervrouw omdat zij, voor wat betreft het gros van de werkzaamheden, niet hoeft onder te doen voor haar mannelijke compagnons. Ketie is na bijna tien 'tropenjaren' nog altijd gemotiveerd. 'Een baan in deze tijd is een kostbaar iets', vertelt zij. Toch zou ze in de toekomst graag willen overschakelen naar een functie die fysiek minder belastend is. Een prima aanbeveling is daarbij natuurlijk haar jarenlange ervaring waardoor zij als weinig andere vrouwen de in en outs kent van de Limburgse bouwwereld.

Ketie: 'Toen ik tien jaar geleden als timmerman – ik vind timmervrouw zo'n vreselijk woord – ging werken was het de bedoeling dat ik deze functie maar een korte tijd zou vervullen. Met mijn MTS – diploma Bouwkunde hoopte ik aan de slag te kunnen als hulpuitvoerder of als calculator. Al spoedig bleek echter dat ik op een ongunstig moment op de arbeidsmarkt kwam. De bouwwereld was op haar retour en de banen lagen niet meer voor het oprapen. Een situatie die in de loop der jaren niet verbeterd maar eerder verslechterd is.

Tegenwoordig is het dan ook meer regel dan uitzondering dat iemand met een MTS – diploma in de bouwsektor werkzaam is. Vraag – en aanbod zijn niet meer op elkaar afgestemd waardoor de eisen steeds hoger worden. Zo is tegenwoordig al minimaal een HTS – opleiding vereist om uitvoerder te worden. Door deze ontwikkelingen ben ik altijd timmerman gebleven bij het aannemersbedrijf waar ik gedurende mijn opleiding reeds een half jaar stage gelopen heb. De directeur van deze firma had namelijk geen vooroordelen omdat ik een vrouw ben.'

Sollicitaties

Ketie heeft in de loop der jaren natuurlijk te maken gekregen met vooroordelen, niet van haar baas, maar dan toch van anderen. Een vrouw in de bouw, dat was toch iets onmogelijks, immers een bedrijfstak die te boek staat als een van de zwaarste in zijn soort. Bij sollicitaties werd Ketie dan ook steevast om deze reden afgewezen. Zegt zij: 'In het begin vond ik deze redenering absurd. Ik wilde mijn kennis zo vlug mogelijk in praktijk brengen en ik zag niet in waarom een vrouw minder geschikt zou zijn. Achteraf kan ik me nu echter goed indenken waarom werkgevers zo redeneerden. Onze bedrijfstak vergt namelijk het uiterste van de mensen die hierin werkzaam zijn. Ik kan wel stellen dat ik volkomen geaccepteerd ben door mijn mannelijke collegas. Ze mopperen weleens dat ik altijd de kleinste balkjes til, maar dat moet je met een korreltje zout nemen. De mannen hebben vlug genoeg in de gaten dat ik net als zij voor mijn boterham werk. Punt uit!'

Opvallend...

Tel. 011/68.03.35.
——— KA 20432-45
5 J. VERZ., FLINKE VROUW, niet solidair m. emancipatie. droom v. intens. en fijne relatie. Tel. Club 011/68.03.35. Tot 48 j.
——— KA 20433-

● Onder de rubriek 'Huwelijken' in het Belgisch dagblad 'Het Belang van Limburg' stond verleden week een opvallende annnonce. Deze dame-op-zoek-naar-een-heer moet duidelijk niets hebben van gelijke behandeling van mannen en vrouwen, want zij is tégen emancipatie...



Dankbaar voor het vele goede dat zij tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

May Schörgers

weduwe van

Frans Lemmens

Voorzien van het h. sacrament der zieken overleed zij op 77-jarige leeftijd.

Urmond : **Els Vroomen-Lemmens**
Thieu Vroomen
David, Dennis
Susteren : **Bèr Lemmens**
Gertie Lemmens-Hagenaars
Cyrille
Fam. Schörgers
Fam. Lemmens

Sittard, 4 augustus 1985
Corr. adres: Hendriklaan 17, 6114 CL Susteren

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben woensdag 7 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus (Grote Kerk) te Sittard. Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.
Avondmis dinsdag a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.
(De dinsdagavondmis in de St. Rosakapel vindt gewoon doorgang).
Moeder is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Heden overleed tot ons groot verdriet, toch nog onverwacht, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Fien Quaedackers

weduwe van

Frans Coenen

Ze is 69 jaar geworden.

In dankbare herinnering:
Utrecht: **Harry en Marianne**
Frans, Lata, Bina
Harderwijk: **Felix en Toos**
Merel, Lidwien
Nijmegen: **Leo en Marlene**
Maaike, Igmar
Gennep: **Jos en Marga**
Dimitry, Dagmar
Hoensbroek: **Miep en John**
Fouke, Jorne
Familie Quaedackers
Familie Coenen

Hoensbroek, 3 augustus 1985
Corr.adres: Julianastraat 16, 6433 GC Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 8 augustus as. om 11.00 uur in de Christus Koningkerk van de H. Montfort te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats van de Heerlerweg. Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren. Op woensdag 7 augustus as. om 19.00 uur is er een avondwake in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met droefheid kennis, dat toch nog onverwacht van ons is heengegaan, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Leida van Elteren

weduwe van

Willem Leenders

Zij overleed in de gezegende leeftijd van 86 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **J.W. Leenders**
A. Leenders-de Wael
Schaesberg: **M.A. Heinen-Leenders**
G.M. Heinen
en al haar kleinkinderen
en achterkleinkind
Familie Van Elteren
Familie Leenders

6371 BX Schaesberg, 2 augustus 1985
Moltweg 52

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op woensdag 7 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Kakert-Schaesberg, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van dinsdag 6 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Voor vervoer is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving



Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden, in de ouderdom van 73 jaar, plotseling van ons heengegaan, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Gerard Gubbels

weduwnaar van

Anna Pustjens

Wij vragen uw gebed voor zijn zielerust.

Roosteren: **Mia en Karel van Hooy-Gubbels**
Eric en Robert
Susteren: **Herman en Wies**
Gubbels-van Hooy
Yvonne en Claudia
Roosteren: **André en Marlies**
Gubbels-Niessen
Debby en Colin
Fam. Gubbels
Fam. Pustjens

6116 BS Roosteren, 2 augustus 1985
Maasheuvel 3

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 7 augustus om 11.30 uur in de kerk van de H. Jacobus de Meerdere te Roosteren, waarna vertrek per auto naar het r.k. kerkhof te Oud-Roosteren.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Dinsdag a.s. om 19.00 uur avondmis in voornoemde kerk.
Pap ligt opgebaard in het mortuarium van Huize St. Antonius te Echt. Bezoektijd van 18.00 tot 19.00 uur.



Na een voorbeeldig en zorgzaam leven, is heden geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 78 jaar, van ons heengegaan, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, lieve opa, broer, behuwdbroer, oom en neef

Guus Cnubben

echtgenoot van

Treesje Rosenbaum

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Treesje Cnubben-Rosenbaum
Jan Cnubben
Gertie Cnubben-v.d. Eertwegh
Guus - Leon - Danny
Familie Cnubben
Familie Rosenbaum

6466 LL Kerkrade, 2 augustus 1985
Groene Kruisstraat 27

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 7 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Spekholzerheide.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 9.30 uur gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Dinsdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade.
Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Heden is op bijna 64-jarige leeftijd geheel onverwacht van ons heengegaan, voorzien van het h. oliesel, mijn innig geliefde vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en lieve oma, schoonzus en tante

Marta Iskra

echtgenote van

Johann Handler

Zij stond steeds voor ons klaar en niets was haar te veel.

Brunssum: **Johann Handler**
Jannie Handler
Tadejka Handler
Brunssum: **Erna en Ger Vrouenraets-Handler**
Jerome en Maurice
Herkenbosch: **Martha en Harry**
Schiffelers-Handler
Daniel, Ralph en Mirjam
Brunssum: **Tonie en Marina**
Handler-IJzermans
Marcel
Familie Handler

6442 AJ Brunssum, 3 augustus 1985
De Insel 9

Gelegenheid om van onze overledene afscheid te nemen, dagelijks in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.
Avondwake, dinsdag om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.
In de St. Josephkerk op de Egge te Brunssum zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op woensdag 7 augustus a.s. om 11.00 uur.
Samenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Heden overleed onze lieve en wijze moeder en oma

Dora Hassig

echtgenote van wijlen

Frans van Duursen

* 25 november 1900 † 2 augustus 1985

Haar liefde en levenskunst zal ons blijven bemoedigen en inspireren.

Amersfoort: **Riny en Riet**
Geleen: **Annie en Jan**
Rob
Hugo
Eindhoven: **Lientje**
Frank en Willeke
Tim
Caren en Mariet
Gabriëlle en Mark
Esther
Eindhoven: **Herman en Netty**
Stefan
Jeroen
Ivor
Familie Hassig
Familie Van Duursen

Geleen, 2 augustus 1985
Corr.adres: Rembrandtlaan 27, 6165 AV Geleen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 7 augustus as. om 11.00 uur in de Christus Koningkerk van de H. Montfortparochie te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Randweg. Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Gevr. betrekkingen

GEVELRENOVATIES, Gevelreinigen, verbouwingen, uitkappen en invoegen, dak- en timmerwerken, alle vochtproblemen, sier-, spuit-, schilder- en alle tegelwerken. H. Habets-Reinders. Vrijbl. prijs. 043-628651.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur. Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, voor alle vernieuwingen, reparaties van alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Kerkrade/Vaals. Tel. 045-451862.

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KACHELS nu speciale zomerkortingen. Meex, Walem 21. Tel. 04459-1638.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Meubelgroothandel a.h. reüniegebouw Geleen. Voor partikulieren. Eiken BANKSTEL v.a. ƒ 1375,–. Voll. gestoff. bankst. v.a. ƒ 975,–. Lederen bankstel v.a. ƒ 2295,–, toogkasten v.a. ƒ 995,–, eethoek compl. v.a. ƒ 535,–, eiken stoelen v.a. ƒ 159,–. Wilhelminastr. 3a. Open di. t/m vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

BANG EN OLUFSEN introduceert bij electro Bemelmans regelbare stalliet televisie. Kom kijken. Wannerstr. 10-12 Heerlerheide, 045-212330.

Te k. KASTJE 25,–; slaapkamer 300,–; naaimachine 50,–; gasfornuis 85,–; wasmachine 40,–; na 18 uur tel. 222653. Weyenbergstr. 214 H'broek.

Te k. GITAARVERST. m. Marshal 75 W pr. ƒ 750,–; tel. 045-254388.

KLEURENTEEVEE 66 cm met afstandbed. Nordmende Spectra SK3 Color T3017 ca. 1 jr. oud ƒ 850,–; tel. 045-713013 of 718874.

Delmach machine- en staalbouw Nederland b.v.
vraagt met spoed:
Electromonteurs mederegeltechniek
Pijpfitters mederegeltechniek
Electromonteurs
Sollicitaties na tel. afspraak.
Delmach Nederland b.v.
Fregatweg 52B
6222 NZ Maastricht
Tel. 043-63 32 58

De grootste en mooiste collectie 2e-hands MEUBELS en antiek vindt u nog steeds bij Lei Römer, Einderstr. 46, Nieuw-Einde (Heerlen-Noord). Bez. gratis. Dag geop. van 10 tot 18 u., dond. koopav. Tel. 045-215716.

Te koop weg. vertrek 2-3 zits leren BANKSTEL; 2 Perz. tapijten + eetkamer, tel. 04750-15754.

Nortvgo VOORDEUR met glas, 2.11 m×0.92 m. na 18.00 uur, 04406-14294.

„Piccolo's...”

zijn kleine advertenties in het Limburgs Dagblad om iets te kopen, te verkopen, te huren, te verhuren enz. enz.

Waar...

kunt u deze advertenties opgeven? Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en bij onderstaande adressen:

Sittard
Sigarenhandel Augustus v. Neer, Markt 18
Beek
Drogisterij De Driehoek, Elsstraat 43
Heerlen
Sigarenhandel N.J. van Verseveld, Saroleastr. 80a
Heerlen
Kantoorboekhandel G. Alberts, Dr. Poelsstraat 22
Vaals
VVV Informatie Centrum, Kon. Julianaplein 47

Te k. IJSKAST, ƒ 95,-; gasfornuis, ƒ 75,-; ijskast hoog, ƒ 125,-; diepvries nieuw, ƒ 375,-. Tel. 045-725595.

Te k. STOOFPEREN en bakpruimen, ƒ 1,- kilo. Akersteenweg 240, Mstr. Tel. 043-613517.

Heerlijk vakantiebruin
met een zonnehemel van v. Erp.
Nu speciale opruimingskorting in de maand juli.
Betaling in 3x zonder rente.
Van Erp Sittard, Putstraat 36, 04490-13531
Van Erp Kerkrade, Hoofdstraat 12, 045-456999
Van Erp Heerlen, Saroleastraat 43, 045-711300

Meubelinruil

Tot ƒ 1.500,– terug voor uw oude bankstel, kast of eetkamer als u die inruilt op nieuw. Vraag vrijblijvend taxatie van uw meubels. De Nobel meubelgroothandel, hoek Nobelstr.-Kap. Berixstr. 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

HOUTHANDEL J. Rinkens B.V., Eygelshovenerweg 60, Waubach, tel. 319846 en Heigank 149, N'hagen, tel. 311892: scherpe prijzen, alle soorten balkhout, spaan- en golfplaten, eternietplaten, dakmateriaal, hout, tuinbank m. ijzer. frame compl. ƒ 85,–, vloerplank ± 20 mm ƒ 1,52 p/m, 5×7 ƒ 2,65 p.m., 5×5 ƒ 1,80 p.m. incl. BTW.

Gebruikte electr. TYPEMACHINE o.a. IBM Triumph-juki-olympia vanaf ƒ 325,–. May Bijsmans Kantoormachines Grispenstr. 23 Ubachsberg tel. 045-752432.

Te koop SPERZIEBONEN ƒ 1,25 p. kg p.k.; aardbeien ƒ 2,50 p. kg; kersen, kruisbessen, rode bessen 5 kg voor ƒ 8,50; perzikken ƒ 8,50 p.k. 40 stuks; pruimen 5 kg voor ƒ 8,50; bloemkool 10 st. ƒ 8,50; prei 10 kg voor ƒ 8,50; koolrabi en waspeen ƒ 8,50 p.k.; nieuwe aardappelen ƒ 0,40; spits-, rode-, en witte kool, andijvie ƒ 5,50 p. kist; erwten en snijbonen ƒ 1,75 p. kg p.k.; tomaten ƒ 0,95 p.k. p. kg; asperges ƒ 2,– p.k. p. kg; tuinbonen ƒ 0,75 p. kg; paprika ƒ 1,50 p. kg p. kist. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

INRUILMEUBELS voor vakantieprijzen. Wij ruimen onze inruilmeubels op voor spotprijzen. Z.g.a.n. bankstellen, ruim 20 kasten, div. slpks. en kleinmeubelen enz. Kom kijken bij de Meubelbeurs, Akerstr. 250, Hoensbroek, tel. 222870.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 195,–; zwart-wit vanaf ƒ 75,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Te k. antieke mech. EETHOEK ƒ 1150,– + oud servies ƒ 225,–, tel. 045-720667.

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf ƒ 175,–; zw./w.-t.v. vanaf ƒ 75,–. R.T.V. v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

WASMACHINECOMBINATIE Zanker en AEG ƒ 275,– + ƒ 350,–. Tel. 045-3149114.

8 mm films overzetten op VIDEO en videoreportages, tevens tal van 8 mm speelfilms te k. Tel. 045-725162.

2e hands MEUBELEN bankstellen, kasten, eethoeken, slaapkamers, antiek, veel keus al 12 uur. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k. partij Oosterse TAPIJTEN. Tel. 045-453918.

Te k. snelle WEDSTRIJDSKELTER met getunde Parella-motor. Tel. 045-351597 of 320919.

Kleuren teevee en VIDEO te koop en stereotoren, tel. 04406-12875.

Te k. grote WINKLER-PRINS encyclopedie, nw.prijs ƒ 4600,– voor ƒ 1850,–. Tel. 045-417711.

Te k. Chesterfield leren BANKSTEL: 2 Perz. tapijten + bankstel gestoff., als nieuw, tel. 04937-1486.

Bankstellen in leer of stof aan marktprijzen en toch krijgt u veel geld terug voor uw oude bankstel. Vraag vrijblijvend taxatie van uw meubels. De Nobel MEUBELGROOTHANDEL, hoek Nobelstraat/Kap. Berixstr. 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

Te k. BLOEMKOOL, rode-, witte- en spitskool, spruiten en nieuwe aardappelen. G. v. Laar, Heerlerweg 23 Voerendaal.

Te koop gevraagd

Oud ijzer, metalen en SLOOPAUTO'S te k. gevr. Tel. 045-752215.

SIMUNT: inkoop goud, zilver en briljanten, ook alles wat stuk is, de hoogste prijs, contant geld. Simunt Misbroekstraat 2, Sittard, 04490-21965.

Inkoop goud, zilver, brilj., munten enz. Contante betaling. Verseveld, Saroleastr. 80, Heerlen. Tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen. 04494-43754.

GEVRAAGD kleuren tv's, video en stereotoren, klein defect geen bezwaar, tevens encyclopedieën. Tel. 04406-12875.

GOUD - brillanten - sieraden - zilver. Ik betaal topprijzen (ook voor sloop). Fa. Sterling. Tel. 04490-21472. Ook van handelaren 99% incl. btw.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S. Schade of defect geen bezw. 045-724928.

Te huur aangeboden

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO en schadeauto's, ook sloop. Tel. 045-727742 of 723076.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

Mooie grote KAMER te huur in Valkenburg, te bevragen 04406-12875.

REKEM (Belg. Limb.) te h.: app. m. alle comf., 2 slpk., incl. lift, kelder, bergpl., gar., i.g.st. Inl. Daalbroekstr. 19 Rekem tel. 09-32111714204.

2-pers. APPARTEMENT te Kerkrade, woonk., slpk., keuken, douche en wc., geh. gem. te h. ƒ 490,– p.m. 045-461282.

Te h. ruim WOONHUIS m. gar. en tuin te Eygelshoven 045-463912 v. 14 uur.

Te h. WINKELRUIMTE met bovenwoning in centrum Beek langs rijksweg bij stoplichten. Opp. 70 m2. Tel. 043-642688.

Te huur LOODS 30x6.25 meter, huurpr. ƒ 300,- p.mnd. Tel. 04492-3292.

Te h. VRIJGEZELL.-FLATJE te Landgraaf, huursubs. mog. Tel. 045-320079.

TREEBEEK bovenwoning gestoff. all-in ƒ 675,–; Schildstr. 64 tel. 212810.

Dieren

Gedipl. TRIMMEN en toiletteren van honden Betty v. Winkoop-De Jong, tel. 045-740061.

Te k. DUITSEHERDERPUPS m. stamb. ingeënt en ontwormd, tel. 045-323431.

GRASPARKIETEN te k. Tel. 045-752017.

Te koop mooie jonge langh. TECKELS. Vos, Maasbrachterweg 68, Echt.

Te koop aangeboden jonge BOUVIER van 8 maanden, vraagprijs ƒ 450,-. Haverterweg 50, Nieuwstadt.

RASHONDJES. Prachtige jonge labradors, beagles, heidewachtels, Schotse collies, foxterriers, herdershonden, rottweilers, Ierse setters, yorkshire terriertjes, keeshondjes, chowchows, cockerspaniels, teckeltjes, malthezer leeuwtjes, abricot en zwarte poedeltjes, pinchertjes, welshterriers, bouviers, Duitse staanders en bastaardhondjes, cavalier king charles spaniels, pekingeesjes, dobermann pinchers, airdale terriers. Gediplomeerde kennel, goede garantieregeling. Ook alle hondebenodigheden. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert). Tel. 04958-1851.

Jonge FRETTEN te k. Retersbekerweg 77 Klimmen.

Goed tehuis v. DUITSE HERDER teef 15 mnd. m. stamb., z. lief en waakz. Pr.n.o.t.k. Fossielenerf 528, Heerlen-Rennemig, na 15.00 uur.

BMW 316 '83 nieuw mod. 1e eig. 30.000 km, h. aut., schuifd., brede banden, veel extr. schadevrij, nw.pr. ƒ 34.500,– nu ƒ 24.000,–; Herenweg 22 Heksenberg na 18 uur.

Onderwijs

Dansinstituut Rien en Betty Decker
F.D.O. gediplomeerd.
De exclusieve N.B.D.-dansschool
van het zuiden met opleidingen (ook beroeps) in alle dansvormen,
start met kursussen voor alle leeftijden.
Hubertusstr. 77 Beek tel. 04402-73273.

Auto's en motoren

INRUILAUTO'S te k. van ƒ 1000,- tot ƒ 3000,-. Sloperij Succes. In de Cramer Heerlen.

VW GOLF diesel LD '81, bijz. mooi, loopt 1:20. Tel. 04494-41379.

ESCORT bwj. '74, pr. ƒ 200,–. Honda Bol d'Or 900. ƒ 4000,–, bwj. '79, tel. 045-228402.

Te k. OPEL Ascona 1600 SR, bj. '77, v.r.pr. ƒ 3500,-. Tel. 045-271235.

Te k. OPEL Kadett, '76. Dr. M.L. Kinglaan 133. Hoensbroek.

DATSUN 120 AF II coupé bwj. '77, vraagpr. ƒ 1400,–. Rembrandtstr. 25, Heerlen.

Te k. FORD Sierra 16L bwj. '83, Dr. M.L. Kingln. 133, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett bwj. '76, pr. ƒ 1550,–. Uterweg 5, Heerlen, 045-226620.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto en SCHADEAUTO'S, ook sloop. Tel. 045-727742 of 723076.

BMW... BMW... BMW Euro-auto biedt aan in BMW: BMW 730 resedagroenmett. als nieuw '79 ƒ 13.500,–; BMW 525 champ.mett. zeer mooi '79 ƒ 9900,–; BMW 525 resedagroenmett. trekh. '78 ƒ 8250,–; BMW 518 saharabeige zeer mooi '79 ƒ 9500,–; BMW 323 i grijsmett. 12-79 ƒ 14.500,–; BMW 320 sportvelgen roodmett. '79 ƒ 11.000,–; BMW 320 zendegrijs, sportvelgen '79 ƒ 10.900,–; BMW 320 aut., veel extra's zeer mooi '78 ƒ 9900,–. Inruil, garantie en financiering mogelijk. Burg. Lemmensstr. 158 Geleen t.o. Shell-benzinestation.

FIAT 127 900 L TK '79; Citroën GS Pallas '78 i.g.st. Koopje! Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

Te koop 4 SPORTVELG. v. BMW 5 gat. Parallelstr. 18 Heerlen. Tel. 045-243007.

Toyota TERCEL bwj. okt. '79 type '80 kl. goudmetall., zeer mooi, 80.000 km ƒ 4950,–. Retersbekerweg 50 Retersbeek-Voerendaal.

Te k. FORD Mustang Ghia 6-cyl. autom., nw. model 80. Rozestr. 272 Heerlen tel. 045-216677.

HONDA Civic, '76, ƒ 1450,-. Tel. 045-325657.

Te k. RENAULT 5GTL bwj. '79 ƒ 3200,–. Rembrandtstr. 25, Heerlen.

Mooie PEUGEOT 504 GL met lpg 9-78 vraagpr. ƒ 2850,–, tel. 045-415528.

Wij kopen en halen uw sloop- of SCHADEAUTO tegen afgifte vrijwaringsbewijs. Verboom B.V., Heerlen. Tel. 045-720654.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. OPEL Kadett, alle keuringen toegest. km.st. orig. 55.000. Tel. 045-461442.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-422217.

OPGELET! Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-423063.

Te k. PEUGEOT 104 SL, type '79, 5-drs., schuifd. kl. rood, nw. banden, auto is nieuw. Tel. 04498-56225.

Te k. HONDA Civic met 5e deur type '79. Pr. ƒ 3750,–; alle keur. toegest. Boven Devoonstr. 4 Zeswegen Heerlen.

Te k. MAZDA 323 14 SP autom., gloednieuw type '80 ƒ 5950,–, keuring toegest. Tel. 045-219237.

Te k. v. part. MAZDA 323ES 3-drs. autom. '78 in nieuwst. ƒ 3250,–. Ferd. Bolstr. 8, Meezenbr.-Heerlen.

Te k. OPEL Ascona 2.0N autom. bwj. okt. '79 m. Recardo int. + schuifd. etc. org. 70.000 km. 045-752313.

HONDA Civic L type '79 5-drs. m. sportw. ƒ 3950,–; Volvo 66DI Variomatic ƒ 1750,–; Golf GTI uitv. type '76 ƒ 1200,–; Fiat 127 ƒ 450,–; Ganzeweide 144 H'heide.

Te k. MAZDA 323 '78, i.z.g.st., blauw, vraagpr. ƒ 2850,–, Rijksweg 36, Gronsveld, 04408-1516.

Te k. VW Golf D bwj. 1979, pr. ƒ 4150,–; tel. 04497-1257.

Te k. OPEL Rekord de luxe bwj. eind '76 i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-210230.

JOIN AUTO BMW 316 nieuw model '83 ƒ 19.500,–; BMW 316 antracietgrijs w.w.-glas '81 ƒ 12.500,–; BMW 316 schuifdak, veel extra's '80 ƒ 11.950,–; BMW 320 autom. veel extra's '80 ƒ 11.750,–; BMW 323I Hartge-uitvoering, veel extra's, rood, 11 mnd. '79 ƒ 12.950,–; BMW 525 groenmetall. '81 ƒ 11.500,–; BMW 520 wit '79 ƒ 6750,–; BMW 518 lpg, resedagroen '80 ƒ 9500,–; Peugeot GR diesel '80 ƒ 8500,–; Porsche 924 zilvermetall. zeer mooi, auto '78 ƒ 17.500,–; Mercedes 280 autom., klein model, veel extra's '79 ƒ 13.500,–; Pontiac Phoenix Hatchback 5-drs., 4-cyl. autom. '80 ƒ 6750,–; Opel Rekord 2,0S lpg '79 ƒ 6750,–; Mazda 626 Sedan '82 ƒ 8750,–. Klaverstr. 1, Sittard. Limbrichterveld. Bij nieuw PTT-gebouw. Tel. 04490-14769.

Let op! Let op! Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. 045-422610.

SUZUKI coupé, sept. '82, ƒ 6950,-; Mitsubishi Sapporo, maart '80, ƒ 6950,-; BMW 728, type '78, ƒ 5750,-; Opel Kadett, t. '80, ƒ 7500,-; Honda Prelude, '80, ƒ 7250,-. Inr.auto Renault R5 TL, '77, ƒ 950,-; Audi 80, ƒ 550,-; Corolla, '76, ƒ 550,-; Celeste, '77, ƒ 950,-; Mazda Legato, LPG, '79, ƒ 1950,-; Galant, '76, ƒ 500,-. P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308.

Inkoop goede AUTO'S. Contant geld alleen bij P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308.

Te k. onder garantie en service! BMW 320 I, type '84; BMW 318 I, '84, div. extra's; BMW 520 I, '83; BMW 323 I, '79; Opel Ascona, 4-drs., 13 S luxe, '83; Opel Rekord, 4-drs., 20 S Luxe, '83; Mercedes 200 B Aut., '82; VW Golf Rabbit, '83; Renault R5 Alpine Turbo, '83-'84; Peugeot 305, lpg, '80; Toyota Liftback, '80; Manta Hatchback, '79; Jaguar 3-serie 4.2, '80; Chevrolet Classic, '79; Chevrolet Nova, lpg, '77; Renault R5 TL, '82; Audi 100 GLS 5 L Aut., '80; BMW 320, '79. Inruil, financ. en garantie. Autoh. P. Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide. 045-216475.

OPEL Kadett bwj. 1976, i.g.st. Iedere keuring toegestaan. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade.

Uitlaten nu voor de helft van de prijs, 60 lit. olie-Super multigrade ƒ 165,–; Bij aankoop materiaal grtis gebruik van onze bruggen. VAN DIJK Automaterialen, Schrieversheideweg 93, Heerlen, tel. 045-225229.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-411480.

Gebruikte ONDERDELEN v. BMW, Alfa, Opel, Rover, Ford. Ind.terr. Haefland 20, Brunssum. Tel. 045-254482.

PEUGEOT 305 GL '78 met gas ƒ 4500,–; Ford 1600 '77 automaat met gas ƒ 2900,–; Citroën Visa Club type '81 ƒ 5800,–; Datsun Cherry '78 ƒ 3500,–; Ford Fiësta 1100 S '77 ƒ 3900,–; Chrysler 1308 '79 met gas ƒ 2200,–0 DAF 66 '76 ƒ 950,–; Taunus 1600 '76 ƒ 1900,–; Lancia Beta coupé '76 ƒ 1500,–; Austin princess '76 ƒ 1250,–. Oude Landgraaf 101, Schaesberg, tel. 311078.

Koopje van part. CHEVROLET Monza autom. '79, metall.bl., zeer mooi, stereo-r.-cass., nieuwe banden 4750. Gekost 38.000. Inruil kleine auto + evt. betaling in termijnen mog. 045-462270 of 04406-14476 na 19 u.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Tel. 045-753301.

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheidersteenweg 185. Tel. 045-413916. Fiatdealer, biedt te koop aan: Fiat Panda 45 '81, '82; Fiat Argenta 2000, '82; Fiat 132 2000, '80; Fiat 128 CL '78, '79; Fiat Uno 45, '83; Ritmo Diesel, '82; Alfasud 1,3, '82; Opel Ascona 1.6, '82; Opel Opel Kadett City '76; Opel Kadett, '79, 4-drs.; Saab 99 L, 4-drs., '77. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en plaatwerk. Ook voor cilindervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Mercedes

300 E Aut. '85
300 D Autom., '85
230 E, demo, '85
190 D, nieuw, wit, '85
190 D, wit, extra's, '84
190 E, demo, '85
280 E, demo, dec. '84
240 TD, (combi), '84
300 D Autom., '83
300 D, metall. bl., '82
300 TD, (combi), '82
200 D, blauw, '82
280 S Aut., '80
230, wit, m. extra's, '78
300 D, metall. br., '78
280 SL Autom., '78

Jurgen B.V.

Langheckweg 40
industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Showroom ook
's zaterdags geopend

Hydraulische ACHTERKLEP voor vrachtwagen 1500 kg. A. Geurten Gasthuis 10 Bemelen tel. 04407-1337.

Te k. GOLF LS '76 zeer mooi. Vraagpr. ƒ 2250,–; Rennemigerstr. 21A Heerlerheide-Heerlen.

Te k. BMW 315 bwj. '82. Columbusstr. 28 Heerlen tel. 045-223290.

FORD Taunus 1600 GXL, zeldz. mooi, ANWB-rapp. bwj. '76, alles erop en eraan. Limburgiastr. 143 Heerlen-Schandelen.

OPEL Kadett diesel DL bwj. '82, schadevrij, i.z.g.st. ƒ 11.300,–; tel. 04494-41379.

AUTOLAND alleen al om de service!!! BMW 525 I, '82 kl. brons ƒ 27.500,–; BMW 316' '78, kl. grijs' ƒ 8.750,–; BMW 320-6' '78, kl. rood, spec. uitv., ƒ 11.000,–; Mercedes 240 TD Combi, '82, kl. brons, ƒ 36.500,–; VW Passat CL Diesel, '82, kl. groen, ƒ 13.250,–; VW Passat, m. '82, kl. beige, ƒ 10.000,–; VW Golf D, '79-'80, kl. rood, 3×, v.a. ƒ 800,–; VW Polo LX, '80, kl. groen, ƒ 6.250,–; Alfa Romeo 33 1.5, '83, kl. grijs, spec. uitv., ƒ 16.750,–; Alfa Alfetta 2.0 GTV Savali, '82, kl. grijs, ƒ 14.500,–; Citroën Dyana Bestel, '82, kl. beige, 2×, v.a. ƒ 6.000,–; Citroën GSA Combi, '81, kl. groen, ƒ 7.500,–; Datsun Cherry, '76, ƒ 950,–; Mitsubishi Galant GLS Aut., '81, kl. bruin, lpg, ƒ 10.750,–; Mitsubishi Galant GXL, '81, kl. rood, lpg, ƒ 10.500,–; Mitsubishi Galant GXL Aut., '79, kl. rood, lpg, ƒ 5.500,–; Volvo 343 DLS 2.0, '81-'82, kl. rood, 2×, v.a. ƒ 9.750,–; Volvo 144, '72, kl. groen, ƒ 950,–; Volvo 343 DLS, '82, kl. rood, lpg, ƒ 12.500,–; Mazda RX 7, '83, kl. grijs, ƒ 28.500,–; Audi 100 5 S, '79, kl. bruin, ƒ 5.750,–; Roover 2300 S, '83, kl. groen, lpg, ƒ 19.500,–; Opel Ascona, '79, kl. geel, ƒ 5.750,–; Opel Rekord 2.0, 4-drs., m. '80, kl. rood, ƒ 7.000,–; Opel Manta Aut., '76, kl. beige, ƒ 3.750,–; Opel Monza 2.8 S, m. '80, kl. grijs, ƒ 12.500,–; Peugeot 505 SR, '81, kl. grijs, lpg, ƒ 9.750,–; Peugeot 305 GL, '79-'81, kl. wit, v.a. ƒ 4.750,–; Mini 1100 Spec. Aut., '80, kl. groen, ƒ 5.750,–; Mini 1000, '80, ƒ 4.000,–; Ford Taunus 1.6-2.0 Ghia, '79, kl. blauw, v.a. ƒ 3.250,–; Ford Mustang, 6 cyl., m. '80, kl. bruin, ƒ 8.000,–; Ford Taunus 1.6 Combi, '80, lpg, beige, ƒ 7.500,–; Ford Capri 1.6 L Aut., '79, kl. rood, ƒ 5.250,–; Renault 5 GTL Aut., '80, kl. zwart, ƒ 7.500,–; Talbot Samba Sympa, '82, kl. bruin, ƒ 9.250,–; Citroën GSA, '80, kl. blauw, ƒ 6.000,–; Renault 14 GTL, m. '80, kl. rood, ƒ 4.000,–; Ford Capri 2.3 Ghia, '77, kl. blauw, ƒ 2.750,–; Ford Escort, '82, kl. blauw, ƒ 13.250,–; Mercedes 220 D, '77, kl. bruin, ƒ 7.250,–; Daihatsu Charade XTE, '79, kl. rood, ƒ 5.500,–; Mercedes 300 TD Combi, '79, kl. blauw, ƒ 22.500,–; Opel Monza 2.8 S Berlina, '80, kl. grijs, ƒ 12.500,–; Fiat Ritmo 65 CL, 4-drs., '79, kl. wit, ƒ 5.500,–; Toyota Starlet, '79, kl. groen, ƒ 6.250,–; Mitsubishi Lancer, '80, kl. grijs, ƒ 7.500,–; BMW 730 Autom., '78, kl. blauw, ƒ 10.750,–; Fiat 238 Bestelbus, '79, kl. beige, ƒ 3.000,–; Mitsubishi Lancer, '79, kl. blauw, ƒ 3.000,–; Opel Ascona, '77, m. lpg, kl. bruin, ƒ 3.500,–; BMW 518, '78, kl. rood, ƒ 5.250,–; Mazda 121 Coupé, '77, kl. grijs, ƒ 2.250,–. Tal van goedkope inruilauto's v.a. ƒ 300,–. Inkoop, inruil en direkte financ. mog. Unieke all-in garanties. Heerlenerweg 39, Sittard, 04490-20454, onderaan Windrakerberg.

HONDA-DEALER biedt te koop aan: Honda Civic, 3- en 5-drs., Aut., va. '78; Honda Civic Luxe, 3-drs., '82; Honda Quintet, '81; Honda Shuttle, '84; Toyota Starlet, '80; Toyota Corolla, '80, '83; Suzuki Alto, 3-drs., Aut., '83, '85; Talbot Solara GLS, '80; Volvo 343 L, '79; Fiat Uno, '84; Opel Ascona Aut., '81. Diverse goedkopere auto's: Daf 46, 64, '76, '77; Opel Manta, '75; VW Derby. Auto Heral B.V., Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244. Inruil en financiering mogelijk.

Suzuki Carry bestel, '80, '83; Subaru 1800 GLS, '83; Lada 1200 S, '84; Mini 1000 HL Aut., '81; Volvo 343 DL Aut., '77; Citroën GSA X3, '80; Simca 1100 GLS, '77; Renault 5 GTL, '77.

Autobedrijf Bos

Heerlen B.V.
Grasbroekerweg 9
Heerlen. Tel. 045-724545

VAKANTIEKOOPJES: Datsun Cherry '78 ƒ 1750,–; Lada stationcar, lpg '78 ƒ 1650,–; Fiat 127 '77 ƒ 1450,–; R12TS aut. '76 ƒ 1400,–; Alfasud L '76 ƒ 1100,–; Peugeot 304 '76 ƒ 950,–. 04490-27879.

RENAULT 14 TL 1980 m. lpg, zonder gebreken ƒ 4250,–. 045-726062.

SEAT en Subaru-dealer ACH. Jeugrubbenweg 20, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat Fura GL 5-drs. '84; Seat Ronda 1.2GL '84; Seat Ronda 1.6 GLX '84; Seat Diesel '85; Subaru 1600DL '85; Subaru 1600 stat.car '84; Fiat Ritmo '83; Fiat 128 '77; VW Golf 1600S '79; VW Golf '75; Ford Taunus Bravo '80; Talbot Solara 1.6 GLS '83; Talbot Solara GLS '80; Talbot 1510 GLS '80; Simca 1308 GLS '79 en '78; Simca Ralley I '77; Talbot Horizon Diesel '83; Horizon 1.3 GL '81, '80 en '78; Renault 18 TS '81 en '80; Renault 4 GTL '80; Mini Metro '81; Lada 1300S '77; Mazda 626 '80; Vauxhall Chevette '77; Austin Allegro '78; Peugeot 305 '80; Citroën CX '77; Toyota 1000 '75; Datsun 120Y '77; Talbot-Solara automaat '81; Opel Kadett automaat '77; Volvo 343 automaat '78; Volvo automaat '77; Mitsubishi Galant automaat '77. Inr. en fin. mog. Donderdags koopavond.

MAZDA 929 coupé, '77, i.g.st., ƒ 175,-. Voortstr. 100, Nieuwenhagen.

Te k. RENAULT 5, bijna '77, ƒ 950,-. Tel. 045-325657.

Te k. FORD Taunus 1600L '78 met lpg, 1e eig. Markt 39, Treebeek-Brs.

MINICOOPER bwj. '76 v. d.h.zelver. goede banden een goede motor ƒ 400,–, tel. 045-317247.

KADETT 1.6 diesel bwj. '82, bijzonder mooi! ƒ 10.750,–, tel. 045-726062.

Auto SPUITEN tegen voordelige prijzen. Garage Ed Plantaz, Kantstraat 1, Ubach over Worms. Tel. 045-316786.

LUCAR automobielbedrijven Kerkrade. Voor jonge betaalbare occasions keuze uit ± 75 auto's. Inruilaktie!! Garantieprijs voor uw inruilauto ƒ 1000,–; boven ƒ 5000,–; tevens tuinmeubelshow. Fiat Uno 703 5-drs. '84 groenmett. alle access.; Fiat Uno '84 70.S zwart km 12.000 gel.; Golf alle types o.a. GTI Turbo '83; GTI '82 zwart; Golf GTI diesel '82 zwart uitgeb.; Golf GTI wit '81 zender Golf LS '80 zilver; Golf Sprint GTS '82 wit; Polo '83 zilver R.14 '83 rood ƒ 7750,–; Honda Accord coupé '84 blauwmett. Sunroof zeer mooi; Fiat Ritmo '84 3-drs. blauwmett. Ritmo 5-drs. zilver 5 versn. '84 showroom-auto R5 '84 GTL roodmett.; R5 '81 groenmett.; R5 '78 rood vanaf ƒ 2750,–; Honda Civic '81 autocivic 1500 '83 rood autom.; Escort '81 groen; Escort 1300 GL '83 zilver sportuitv.; Datsun Cherry '81; Cherry rood '82 vanaf ƒ 4900,–; Datsun Sunny '82 coupé zilver; Honda Prelude '82 groenmett.; BMW 320 '84 blauwmett. BMW 520 I '83 blauwmett. BMW 320 '79 zilver; BMW 320 Zender uitgeb. rood. koopje! VW Passat '83 diesel; Opel Kadett Combi '83 5-drs.; Kadett 3-drs. '81 groen; Granada Combi '78 5-drs. koopje; Volvo autom. '78 343 wit; Granada '81 groenmett. Suzuki bus type '85 persverv. wit als nieuw, div. access.; Mazda 626 zilver '81 ƒ 6750,–; Mazda 929 '81 goudkl.; R5 GTI '79 zwart sportuitv.; Opel Kadett coupé '78; Kadett '78 spuitwerk ƒ 1950,–; Capri 6 cyl. '80 rood; Ascona 5x vanaf ƒ 2000,–; Citroën Visa '80 ƒ 3950,–; Porsche 924 type '80 rood 5 versn.; 2CV6 '82 wit ƒ 3950,–; ± 20 inruilauto's Fiesta '77 ƒ 1200,–; VW Golf '76 rood ƒ 1000,–; Dats. 120U autom. ƒ 700,–; Dats. coupé '78 ƒ 1250,–; enz. Div. speedboten, kajuitboten, motoren, caravans. Inkoop Inruil. Gratis keuring! Uniek garantiesysteem. Showroom garage service afdeling Holzstraat 67 Kerkrade tel. 045-456963.

FORD Fiesta 1100 cc bwj. '77 met SR grill + sunroof + mistl. kl. rood. Vraagpr. ƒ 2950,–; tel. 045-454098.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: Opel ASCONA 16S met LPG '83; Opel Rekord 20S caravan met LPG 5-drs. '82; Ford Taunus 1600 Bravo 4-drs. LPG '82; Ford Chera 1600 L 5-drs. type '83; Opel Kadett coupé Berlina '78; Mini 1100 spec. '77; div. goedkope inr. van ƒ 500,– tot ƒ 1500,–; Inr. gar. mog. Wilhelminastr. 146 Hoensbroek.

Autoruit stuk of lek???

Wij helpen direct.
Tevens het adres voor al uw sunroof zonnedaken.
Aanbieding ƒ 298,– incl. montage.
Interautoglas
Dag en nacht en mobiele service.
Tel. 04490-11235 of 04490-13586.

Grote inruilaktie

bij

Auto Landgraaf

t/m 6-8-1985
minimaal ƒ 1500,–
voor uw oude auto*
bij inruil op een auto boven ƒ 5000,–.
Keuze uit plm. 75 jonge gebruikte auto's van topkwaliteit. Tegen zeer scherpe prijzen.
Kom kijken en vergelijken. Koffie is klaar.
Auto Landgraaf, Heerlerbaan 74-76, Heerlen, tel. 045-424268.
* Kenteken minimaal 3 mnd. op naam.

Auto Limburg

biedt 50 jonge occasions aan tegen sterk concurrerende prijzen en met 3 maanden schriftelijke Bovag-garantie.
Bel vrijblijvend voor inl. 04402-74808 of 72589

Lessen onderwijs

Acht lessen voor ƒ 195,–

Op de door Lovo ANWB en Veilig Verkeer Nederland erkende verkeersoefenterreinen. Vraag vrijblijvende inl. bij een van de onderstaande B.B.R.O.-rijscholen, bekend voor de service, ervaring en kwaliteit.

Brunssum 045-
Ingenbleek 251297
Leijten 251418

Heerlen 045-
Sjef Dorenberg 213735
Hub Nelis zn. 412303
Ger Scheijen 415601

Hoensbroek 045-
Schulz 211667

Kerkrade 045-
Piet Hillebrand 415597
De Langen 411340
Nico Zoet 456772

Simpelveld 045-
Riet Snackers 440437
Winthagen 443252

Ubach over Worms 045-
Leo Cremers 312558

Vaals 04454-
Simons 2443

Voerendaal 045-
Peter Kokkelkoren 750995

Huwelijk kennismaking

Prof. HUWELIJKSREPORTAGE, bijv. 50 kleurenfoto's 13x18 en vergr. 30x40, incl. album ƒ 295,-. Boek tijdig! Tel. 04490-20591, 04494-51939, 045-210803.

Knul zoekt nette stevige VRIEND. Br. o. no. SB 259 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Man 30 jr. WAO'er m. vaste baan zkt. ser. contact m. VROUW m. 1 kind. Br. o. no. 737 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

RTV muziek

PIANO'S/vleugels. Bij v. Urk gegar. de laagste prijzen v. Ned. Keuze uit 33 mrkn. Huurp. va. 600,– p.j. V. Urk, Westersgl. 42, R'dam. Bel 010-363500.

Te k. PIANO'S-VLEUGELS. Fort. Willemweg 28 Maastricht 043-217700.

Electr. GITAAR m. Ibanez m. versterker en Spaanse gitaar ƒ 475,–, stereo-install. 3-in-1 m. Philips z.g.a.n. ƒ 250,–, 045-317247.

Vakantie recreatie

ITALIË. Gardameer. Te huur luxe 6-pers. sta-caravans, direct aan meer, vrij vanaf 10/8. ƒ 395,– p.w. Keyman Reizen, Rhenen, tel. 08376-4130/4121.

DUITSLAND. Moesel-/Saarland te huur luxe 6-pers. sta-caravans, douche, wc, tv. Vrij vanaf 10/8 slechts ƒ 398,– p.w. incl. kosten. Keyman Reizen, Rhenen, tel. 08376-4130/4121.

ZEELAND. Texel te huur luxe 6-pers. sta-caravan, douche, wc. Vrij vanaf 16/8 slechts ƒ 398,– p.w. incl. kosten. Keyman Reizen, Rhenen, tel. 08376-4130/4121.

FRANKRIJK Cote d'Azur. Te huur luxe sta-caravans op viersterrencamping. Douche, wc. Vrij vanaf direct. Keyman Reizen, Rhenen, tel. 08376-4130/4121.

Te h. 2 zeer goed ingerichte VAKANTIEWONINGEN of app. Zeer voordelige prijs vanaf 10/8 in Vorarlberg en Tirol. Informatie: 05910-22293.

Caravans tenten boten

Te k. gevr. alle merken CARAVANS. Tel. 045-727742 of 723076.

CARAVANHANDEL "Perfect" biedt te k. aan ruime sort. gebr. tour- en vouwcarav. o.a.: Adria, Kip, De Reu, IT, Knauss, Wilk enz. Tev. stawagen Blue-Bird, 7.50 mtr. Ink., verk. en taxatie. Reukenderweg 36, Nuth. Tel. 045-244953. Van 20/7 tot 10/8 geopend van 12 u. tot 17 u.

Surfshop Magic Sports. Speciale aanbieding allround SUNBOARD compl. Normaal ƒ 1895,– nu ƒ 995,–; Zolang de voorraad strekt. 1e keus, Stationsstr. 44 Gronsveld 04408-2695.

Te k. gevr. MOTORJACHT, lengte 10 à 15 m, in goede staat vereist. Tel. 04402-77397 na 18 uur.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Uit voorraad leverbaar: originele Kuxmann 1- en 2-rijige AARDAPPELVOORRAADROOIERS. Leverbaar in 3 types. Reeds vanaf ƒ 2500,-. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Te k. jonge bruine KIPPEN en kippenhokjes. Henk Ploemen, Broekhuizenstr. 53B, Rimburg, tel. 045-352295.

Voor het zelf maken van JAM biologisch geteelde rode bessen, tevens zelfgemaakte rode bessenjam te k. 04459-1675.

Kunst antiek

Zondag 18 aug. van 10.00-18.00 uur grote VLOOIENMARKT te Maastricht-de Heeg (alleen voor particulieren). Inl. tel. 045-310025.

Diversen

Voor alle KOELKASTEN- en diepvriesreparaties Vroko 045-441566.

WERKKLEDING en werkschoenen voor prijzen waar je niet lang voor hoeft te werken. Scholierenoveralls nu ƒ 25,–. Dumpstore Wijzenbeek, Corneliuslaan 24, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-220769.

Vrienden- en VRIENDINNENLIJN. Tel. 075-314337.

PARAGNOSTE met internationale bekendheid, spec. v. ziektes. Tel. 04490-21933.

Stoelvlechtbedrijf REPAREERT riet- en biesstoelen. Gratis halen en brengen. Tel. 045-216592.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29 Schaesberg. 045-315921.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Wij bouwen op maat TUINSHUISJES, schuurtjes enz. 045-725788.

Contacten clubs

PRIVÉ Club Elle, Kapoenstr. 29, Maastricht, 150 m v. park, pl. Vrijthof, tel. 043-218884.

PRIVÉ & escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

MIRANDA en Silvie privé en nieuw Annie! 045-228738.

NIEUW: privé + escort. Gina + Brigitte en Mira 11-23 u. Tel. 04492-4518. Ook zaterd. Assistente gevr.

Nieuw **TAMARA** met Daniëlla, Wilma en Rozanna. Ass. gevr. v. ma. t/m vrij. van 11-24 u. in Geleen 04494-42313.

Nieuw **ESCORTSERVICE** dag en nacht. Bel 04490-23730.

PRIVÉHUIS Brigitte, 4 meisjes ontvangen u privé, tel. 043-435259.

Saunaclub **RUSTICA**, v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

NANCY is verhuisd [illegible]45098 met nieuw Kim, Rosy en Chantalle. Dag. v. 10-23 u. zat. t. 18 u.

Nieuw **LOLLITA,** Diana af 11.00 uur ook zat. en zond. Tel. 045-721759.

CONTACTBURO Limburg. Bemidd. privé-adr. kamerverhuur. Maaspaviljoen a.d. Maasbrug Roosteren-Maaseik. Tel. 04499-3003.

NIEUW, Mona, Linda, Ricky, Silvia v.a. 14.00 u. Pr. Hendrikln. 312, Brunssum.

Peter en Rob voor **HEREN** v. ma. t/m vrij. v. 11-20 u. Ook escort. Tel. 045-251913.

PRIVÉ-ESCORT va. 13.00 u. Tel. 045-463787.

Bemidd. Bureau **VENUS** Interservice. Tel. 045-219922.

CONTACTENBUREAU Yvonne. Privé en bemidd. te Kerkrade met nwe inschrijv. Tel. 045-425100.

Club **PARIS,** ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 31a Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

Privéhuis **IRIS.** Geop. v. 12 tot 24 u. Tel. 045-353769. Tev. ass. gevr.

Nieuw, nieuw, nieuw. Huisje **„WELTEVREE".** Escort + privé. 045-424255.

Twee **VRIENDINNEN** ontvangen privé te Aken, Ottostr. 74 en 76. Tel. 09-49-241/502233.

Nieuw - Nieuw **SAUNA-CLUB,** Mona Lisa Sittard, Heerlerweg 1-3, open vanaf 20.00 u. Zondags gesl.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. 045-225237.

DONNA - Christien - Joyce e.a., tevens kamers te huur, ass. altijd welkom. Inl. 045-227734.

ESCORTSERVICE vanaf 20.00 tot 4.00 uur. Tel. 045-320371 of 320373.

PARADISO-BAR Europaweg Nrd. 158 Ubach o. Worms 045-317032 ma. t/m vr. vanaf 14.00 - 02.00 uur.

PRIVÉHUIS Tamara, nieuw nu met Kim, Peggy, Brigitte en Tanja. Tel. 043-431440.

Bar **MI AMORE,** Leyenbroekerweg 160 Sittard. Elke dag geop. v. 14.00 tot 3.00 uur. Zond. gesloten.

CLUB Amore geopend v. 14-03 uur. Meisjes aanwezig. Terboekt 47 Genk (weg v. Genk naar Zutendaal).

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

PRIVÉ. Marjo, ma. t/m vr. 9-15 uur. Tel. 043-475586.

MADSONCLUB met Eva en haar meisjes. 454372. V. 14-3.00; zat. 14-20. K'rade, Nieuwstr. 110.

CONTACBURO Lucie voor bemiddeling van adressen, Geleen, 04494-50921.

Exclusieve **BAR** geopend van maand. t/m vrijd. van 13.00 - 03.00 uur. Vaesrade 37, Vaesrade, tel. 045-241592.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht. M. nwe. meisjes. Tel. 045-424987.

HOENSBROEK nieuw privé huis José met Eva, Wendy en Karin, nieuw Sakyra. Dagelijks tot 24.00 u. 045-222356.

TOPCLUB m. nieuw Anita, verder Maud, Tanja, Ling en Diana. Geopend ma. t/m vrij. van 14.00 tot 4.00 uur. Tevens escort. Tel. 045-321580 of 045-323399.

VIDEOCLUB Heerlen Parallelweg 71a 045-718067. Aggie en Anja aanw.

Peter en **PAUL** privé en escort vanaf 10 u. tev. zond. 045-228927.-

PRIVÉ bij Anita ook 's zaterdags, telefoon 045-352543.

KATJA, privé en escort, tevens assistente gevr. Tel. 045-424050.

SITTARD Privé van maand. t/m vrijd. 11-23 u. Tel. 04490-28256.

MARGO Cora, en Yvonne verhuisd naar Hoensbroek ma. t/m zat. 10-22 u. 045-213080.

DE JACHTHUT Haanrade-Kerkrade, Grensstr. 23 200 m v.d. grens. Moni, Ria, Judith, Mary. Ma/za. 14-4 uur, zo. 20-4 uur. 045-463943.

NIEUW ma., di., do., vrijd. van 10 tot 16 u. Tel. 09-3211.713082.

Privé-Maria en **CHAMILLA** van maand. t/m vrijd. Tel. 04499-3828.

Privé **HANNIE.** Merumheymstr. 10 Merum tel. 04750-34093.

NIEUW! Vera privé t[illegible] 04754-3325.

NIEUW! Nieuw! Nieuw[illegible] Rebecca en Diane. Teve[illegible] ass. gevr. 04490-17497.

imburgs agblad

Schockemöhle wedt op het juiste paard


De man, de medaille en het paard: Paul Schockemöhle en Deister. Europa's beste duo.

DINARD – „Deister is zonder twijfel het beste paard ter wereld. Het dier wint zelfs met mij op zijn rug". De steenrijke zakenman Paul Schockemöhle maakte er zondagmiddag in het winderige Dinard na het veroveren van zijn derde achtereenvolgende Europese titel voor springruiters geen geheim van, dat hij veel, zo niet alles aan Deister te danken heeft.

Toch zette de 40-jarige Westduitser zijn 14-jarige donkerbruine Hannoveraan, die eerder dit seizoen zijn meester danig in het steek liet, deze keer op een iets te hoog voetstuk. Vormde de ruiter uit Mühlen in 1981 in München en twee jaar later in Hickstead met Deister inderdaad een onnavolgbare combinatie, aan de Franse Smaragdkust kreeg Schockemöhle het goud min of meer in de schoot geworpen, omdat de concurrentie het op de slotdag liet afweten.

Voor de laatste twee ritten over verschillende parcoursen hield Schockemöhle er nog ernstig rekening mee, dat hij de titel zou moeten afstaan. „Ik was vierde en normaal gesproken zou ik mijn achterstand op de broers Whitaker niet meer goed hebben kunnen maken. Maar nadat ik in het eerste parcours foutloos was gebleven begon ik er weer in te geloven".

Schockemöhle rukte op naar de tweede plaats omdat de Zwitserse Heidi Robbiani met Jessica onverwacht vier strafpunten opliep en Michael Whitaker zijn paard Warren Point fout op fout zag stapelen. De Brit zou uiteindelijk van de tweede naar de dertiende plaats zakken.

Schockemöhle had toen alleen nog John Whitaker voor zich in het klassement. Toevallig twee ruiters, die via de nationale federaties op zodanig wijze door een modehuis worden gesponsord, dat zij op papier amateur kunnen blijven. „Ik had het gevoel, dat een foutloze rit op dat zware parcours wel eens opnieuw de titel voor mij zou kunnen betekenen". Maar de opgave van de Franse parcoursbouwer Philippe Gavot bleek ook voor Deister iets te zwaar.

Op de tweede hindernis wist het paard een aanrijfout van zijn berijder nog te herstellen, op het voorlaatste obstakel had Deister geen uitwijkmogelijkheid meer. John Whitaker leek de titel nu niet meer te kunnen ontgaan. Hij mocht zich één springfout veroorloven. Maar de tot het uiterste gespannen boerenzoon uit Yorkshire zag Hopscotch, een paard, dat pas vorig jaar voor het eerst op grote wedstrijden werd ingezet, twee fouten maken. Daardoor kelderde Whitaker zelfs achter Robbiani naar de derde plaats.

De eindstand: 1. Schockemöhle (Brd) met Deister 15.06 strafpunten; 2. Robbiani (Zwi) Jessica 16.29; 3. Whitaker (Gbr) Hopscotch 17.71; 4. Skelton (Gbr) St. James 18.15; 5. Simon (Os) The Freak 18.97; 6. Melliger (Zwi) Beethoven II 20.18; 14. Emiel Hendrix (Ned) Spargo 34.78; 18. Jan Tops (Ned) Furist III 52.99.

Licht herstel Hendrix

DINARD – Het Nederlands aandeel in de Europese titelstrijd voor springruiters in Dinard bleef zeer bescheiden. Nationaal kampioen Emiel Hendrix steeg op de laatste dag van de negentiende naar de veertiende plaats. Jan Tops zakte daarentegen van de veertiende naar de achttiende positie. Henk Nooren en Rob Ehrens waren na de wedstrijd van vrijdag te diep weggezakt in het klassement om nog recht op een startplaats te mogen doen gelden.

„De basis blijft nu eenmaal uiterst smal", aldus chef d'equipe Ben Arts. „Behoorlijke ruiters hebben we echt wel genoeg. Die moeten het echter met maar een paar goede paarden doen. En als dan nog het beste paard, Oscar Drum, niet fit blijkt te zijn, is er geen materiaal om zo'n verlies op te vangen. Het verschil met de Engelsen, Duitsers en Fransen is, dat zij jarenlang flefelfluitend met dezelfde paarden door kunnen gaan en dat wij telkens weer opnieuw moeten beginnen".

Bayern onderuit tegen Gremio ● Feyenoord derde

Supportersbus vanaf brug met stenen bekogeld

DUISBURG – De politie in Mülheim verdenkt supporters van MSV Duisburg ervan een ongeluk met een supportersbus van FC Homburg veroorzaakt te hebben. De bus, op weg terug naar Homburg na de wedstrijd MSV Duisburg - FC Homburg (1-0) in de openingsronde van de tweede Bundesliga, werd van een brug bij het kruispunt Breitscheid op de autoweg met stenen bekogeld en vermoedelijk ook met lichtspoormunitie beschoten. Volgens mededelingen van de politie werd een inzittende van de bus ernstig gewond. Twee personen liepen lichte verwondingen op. De chauffeur van de bus heeft verklaard dat zijn aanvallers, door hun kleding, herkenbaar waren als supporters van MSV Duisburg.


Feyenoord-Honved: John Eriksen beëindigt zwevend een actie in het Hongaarse strafschopgbied.

ROTTERDAM – Gremio was zondag uitgerust, Honved uitgeblust. Dat gegeven heeft de eindstand van het AD-voetbaltoernooi in Rotterdam voor een belangrijk deel bepaald. De Braziliaanse winnaars, vrijdag vrijwel zonder voorbereiding in de wei gestuurd tegen Feyenoord, versloegen het gehandicapte Bayern München in de eindstrijd met 2-1. Feyenoord, vorig jaar voor de vierde keer winnaar van het eigen evenement, eindigde als derde, omdat de Hongaren de wedstrijd niet echt serieus namen.

In het eerste duel, dat Gremio vrijdagavond met 2-1 won, liet Feyenoord het redelijke spel te snel los. In de troostfinale behield de ploeg van trainer Ab Fafié het overwicht. Daardoor kon Honved, de kampioen van Hongarije en een slecht toernooideelnemer, zondag met 4-1 worden verslagen.

Het nieuwe Feyenoord had geleerd van de nederlaag tegen Gremio, in 1983 winnaar van de wereldbeker door een zege op Hamburger SV. De voornaamste fouten waren in de tweede wedstrijd weggewerkt. Tegen Honved lag het accent ook op de aanval, maar met een strakkere opvatting van de verdedigende taken dan tegen de Brazilianen.

Bayern München leek al klaar te zijn voor de competitie, die deze week in de Bondsrepubliek begint. Zonder de gedrongen spelbepaler Matthäus en met de matige Lerby stelde Bayern in de finale teleur. De eerste Braziliaanse aanval leverde al een doelpunt op van Osvaldo. Daarna benadrukte vrije verdediger Augenthaler de verwarring, waarin Bayern verkeerde. Met een prachtige volley passeerde hij doelman Pfaff, die weer eens de voorkeur had gekregen boven Aumann.

In de tweede helft was de Beierse ploeg minder sterk door het krachtwerk van de voor Beierlorzer ingevallen Nachtweih. Het door Rummenigge gemaakte tegendoelpunt bracht de Beiers echter niet veel verder. Doordat Gremio, in de Braziliaanse competitie een ondergeschikte rol vervullend, ook weinig positiefs aan het spel toevoegde, stelde de finale weinig voor.

Het verschil tussen het Feyenoord van vrijdag en dat van zondag was Jan Sörensen. De Deen, die in het eerste duel alle Brazilianen voorbij liet zoeven, trok tegen Honved het spel naar zich toe. Hij werd daarbij weliswaar geholpen door de ruimte, die de zwakke Hongaren hem boden. Maar met zijn gouden pass, vrijdag nog van double, stuurde Sörensen Tahamata. Been en Kwidama de diepte in of bracht hij rust door terug te spelen op Nielsen of Wijnstekers. Sörensen stond aan de basis van drie Feyenoord-doelpunten (Duut en twee keer Been). De treffer van de voor de geblesseerde Ling ingevallen Kwidama was te danken aan het doorzettingsvermogen van Tahamata.

Sörensens landgenoot Eriksen was, net als tegen Gremio, vrijwel niet in de wedstrijd. Hij fungeerde het best als afleider voor de opkomende middenvelders, van wie Molenaar ook nog aan verdedigen dacht. De met Steur geruilde Volendammer zal het komende seizoen waarschijnlijk uitgroeien tot de belangrijkste middenvelder van Feyenoord, omdat zijn prestatielijn constant is.

Kwidama kon de herinnering aan de goed begonnen Ling niet helemaal doen vervagen. De Antilliaan is snel, maar beschikt over minder techniek. In het centrum van de Rotterdamse verdediging bleven Nielsen en Duut beter overeind dan tegen Gremio. Toch resteerde de vraag, of het duo met evenveel overtuiging actievere spitsen dan Bodonyi en Dajka aan kan.

Honved heeft zich in Rotterdam prima geamuseerd, al ging het meer om het uitstapje zelf dan om de sportieve waarde. Daarom moet de zege van Feyenoord, dat in de twee weken voor de aanvang van de competitie nog tegen een reeks amateurclubs en Willem II oefent, niet al te veel worden bejubeld. Trainer Fafié zal een oplossing moeten bedenken voor de speelsheid van vooral Been en Sörensen. De activiteiten van Molenaar ten spijt, was de middenlinie niet goed uitgebalanceerd. Daarom moest Tahamata zijn stek in de rechterspits geregeld verlaten voor assistentie elders. De kleine aanvaller kon het tegen Honved wel aan, maar kreeg daartoe alle medewerking van zijn bewaker Cseh.

ROTTERDAM – Het AD-voetbaltoernooi van Rotterdam heeft over twee dagen ongeveer 53.000 toeschouwers getrokken. Door dit aantal vertoont de begroting van de organiserende stichting een positief saldo. Er waren 40.000 kijkers nodig voor een sluitende begroting. Met het aantal van 53.000 bleef het toernooi overigens ruim 10.000 onder het totaal van vorig jaar, toen Feyenoord de finale won van Manchester United. Vrijdag kwamen ruim 30.000 liefhebbers naar De Kuip. In 1983, bij het debuut van Johan Cruijff, trok het toernooi bijna 110.0000 mensen, het hoogste aantal in de achtjarige geschiedenis van het toernooi.

La Ling out

ROTTERDAM – Voor Tsheu La Ling liep het toernooi van Rotterdam slecht af. De van Olympique Marseille overgekomen rechterspits viel al in de tiende minuut van de tweede wedstrijd geblesseerd uit na een sliding van Honved-verdediger Cseh. De gekneusde linker enkel wordt vandaag aan een medisch onderzoek onderworpen. Feyenoord speelt morgen een oefenwedstrijd tegen de amateurclub Vogelwaarde. De kans is groot, dat La Ling in dat duel ontbreekt. Hij werd zondag vervangen door de Antilliaan Glenn Kwidama, die Feyenoords vierde doelpunt maakte.

Been beste

ROTTERDAM – Mario Been werd door een uit vier journalisten bestaande jury gekozen tot de beste speler van het toernooi van Rotterdam. De spelbepalende middenvelder van Feyenoord dankte zijn verkiezing niet alleen aan zijn produktie (één doelpunt tegen Gremio en twee tegen Honved), maar ook aan het voor zijn doen constante spel. Been werd verkozen boven zijn ploeggenoot en aanvoerder Wijnstekers, die in beide wedstrijden veelvuldig aanvallen koppelde aan degelijk verdedigen.

Van Geel: 'vaderdag'

● – Roda JC'er Martin van Geel, zaterdagavond absoluut uitblinker tijdens de oefenwedstrijd tegen Bayer Leverkusen, schitterde al in de vroege ochtenduren, toen hij, niet zonder trots, de geboorte van zijn dochter bekend maakte. „Karlijn, heet ze", liet Van Geel weten. „Moeder en dochter maken het goed". Op de foto van MARCEL VAN HOORN: Martin, Carla en Karlijn van Geel.

Panasonic doet er 'n schepje bovenop

DEN BOSCH – De verbintenis tussen FC Den Bosch en Panasonic, de geldschieter en shirtsponsor, is herzien. Het contract, dat afliep op 1 juli, is met twee jaar verlengd. De voorwaarden voor FC Den Bosch zijn daarin verbeterd. In de oude overeenkomst kon de Bossche voetbalclub, afhankelijk van de resultaten, rekenen op een maximaal bedrag van 300.000 gulden per seizoen. De sponsor wil buiten het contract om tevens een financiële bijdrage leveren voor het aantrekken van versterkingen voor het elftal.



Jimmy Calderwood.

Hughes wil Calderwood

KERKRADE – Nadat Volendam bij monde van Barry Hughes reeds in een eerder stadium had laten weten belangstelling te hebben voor Jimmy Calderwood, gaat de Noordhollandse club deze dagen serieus onderhandelen over de eventuele overgang van de Schot naar Volendam. De pas naar de eerste divisie gedegradeerde ploeg, die nog een gedeelte van het transferbedrag voor Hennie Meijer te goed heeft, voelt veel voor de overgang van Calderwood. Roda JC zou dan een gedeelte van de transfersom (70.000 gulden) niet naar de bank in Volendam hoeven over te maken.

Atletiekfeest Boedapest ● Overwinningen Koeleman en Cooman

Cram weer aan de haal!

BOEDAPEST – De Engelsman Steve Cram heeft in Boedapest het wereldrecord op de 2000 meter verbeterd en gebracht op 4 minuten 51.39 seconden. Het was het derde wereldrecord van de Engelsman in een tijdsbestek van negentien dagen. Op 16 juli werd Cram in Nice wereldrecordhouder op de 1500 meter met een tijd van 3.29.67. Elf dagen later bracht de Brit in Oslo het wereldrecord op de mijl terug tot 3.46.31.

In de Hongaarse hoofdstad verbeterde Cram het wereldrecord van de Nieuwzeelander John Walker, die op 30 juni 1976 in Oslo 4.51.4 had gelopen. Het Europese record was sedert 31 augustus 1982 in handen van de Westduitser Thomas Wessinghage, die destijds in Ingelheim 4.52.20 had gelopen.

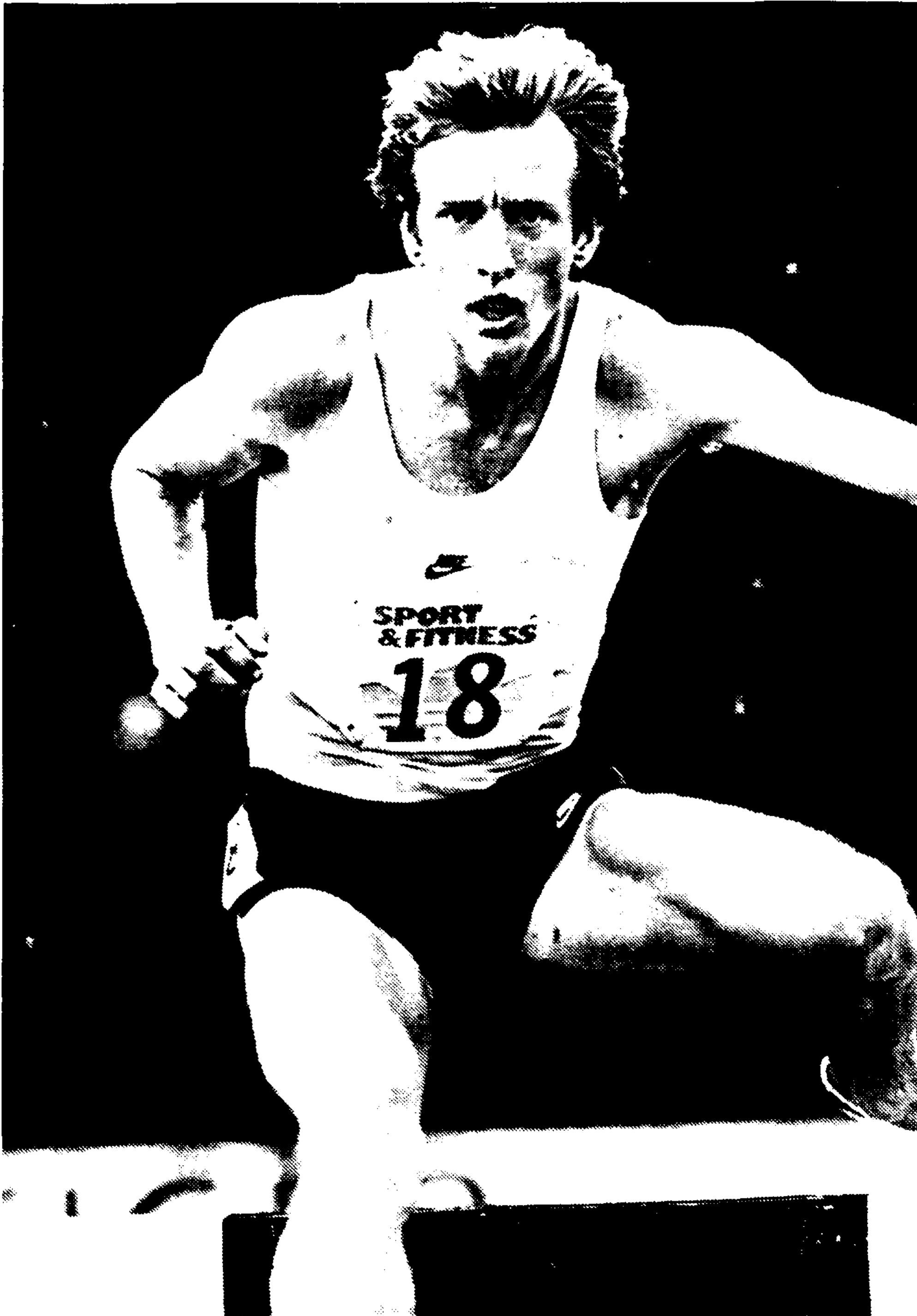
Op verzoek van Steve Cram was de 2000 meter, een weinig gelopen nummer, op het programma geplaatst van de wedstrijden in Boedapest. De Hongaarse organisatoren wilden wel aan de vraag van de Brit voldoen op voorwaarde dat hij een aanval zou doen op het wereldrecord van de Nieuwzeelander John Walker.

Cram moest lang wachten voordat officieel bekend werd dat hij zijn derde wereldrecord in een tijdsbestek van negentien dagen had verbeterd. De officiële tijdwaarneming was blijven staan op 4.51.40, wat gelijk was aan de tijd van Walker. De finishfoto gaf evenwel aan dat de Engelsman eenhonderdste seconde sneller was geweest.

De Amerikaan James Mays maakte maakte in Boedapest het tempo tot 800 meter, die in 1.55,73 werd gepasseerd. Bij het ingaan van de laatste ronde noteerde Cram op de 1600 meter een tijd van 3.53.42. De Brit raakte duidelijk vermoeid maar slaagde toch in zijn aanval op het wereldrecord. Zij het niet zo overtuigend als bij zijn prestaties op de 1500 meter en de mijl.

Nederland boekte in Boedapest ook enkele leuke successen. Nellie Cooman, die komend weekeinde bij de B-finale van de strijd om de Europese beker opnieuw in het Nep-stadion in actie komt, won met een rugwind van 0,9 meter per seconde de 100 meter in 11,69 seconden. De Rotterdamse kreeg negen Grand Prix punten voor haar race tegen uitsluitend Hongaarse loopsters.

Hans Koeleman verbeterde voor de tweede maal in negentien dagen zijn nationale record op de 3000 meter steeple chase. De AAC-er kan zich met zijn tijd van 8.18.02 nu echt tot de toppers op het zware hindernisnummer rekenen. Het was de zevende maal dat Koeleman, die op 3 juni 1978 in Bochum met 8.38.0 voor de eerste maal nationaal recordhouder werd, het record scherper stelde. Marjan Olijslager werd in Boedapest tweede op de 100 meter horden in 13.21 seconden.



● *Hans Koeleman ontpopte zich met een nieuw steeple-record als echte topper op het zware hindernisnummer.*

Westduitse hoogstandjes

STUTTGART – De Westduitse atletiekkampioenschappen in het Neckarstadion van Stuttgart, waar volgend jaar gestreden wordt om de Europese titels, hebben een aantal uitstekende prestaties opgeleverd. Voor in totaal 40.000 toeschouwers sneuvelde overigens maar een nationaal record. Ulrike Denk won de 100 meter horden in 12,84 seconden, waarmee zij de zesde plaats op de wereldseizoenranglijst inneemt.

Harald Schmid liep met 48.02 seconden de beste Europese seizoentijd op de 400 meter horden. Ralf Lübke, die zaterdag in 45.06 seconden tweede werd achter Erwin Skamrahl (44.92) op de 400 meter, pakte een dag later toch een titel. Op de 200 meter werd de Westduitser in 20.38 seconden de snelste Europeaan van dit seizoen.

Van goed gehalte waren de tijden op de sprint. Christian Haas werd voor de vijfde keer kampioen op de 100 meter in 10,20 seconden. Haas was slechts twee maal in zijn carrière sneller. Heidi Elke Gaugel riep herinneringen op aan Annegret Richter, de Olympische kampioene op de 100 meter van Montreal (1976). Gaugel won zowel de 100 meter (11,15) als de 200 (22,56). Bij de dames 'dubbelde' ook middenafstandloopster Brigitte Kraus, die de 1500 meter (4.08,72) en 3000 m (8.58,55) won en daarmee haar totaal aantal titels op 56 bracht. Zevenkampster Sabine Everts, die met 6,67 meter zes centimeter tekort kwam op Sabine Braun om haar verspringtitel te prolongeren, revancheerde zich door de 400 meter horden te winnen in 55,48 seconden.

Het hoogspringen bij de heren vormde voor het eerst sinds jaren niet het hoogtepunt van de Westduitse titelstrijd. Olympisch kampioen Dietmar Mögenburg behaalde met 2,28 meter zijn zesde titel op rij voor Carlo Thranhardt. Een andere Olympische kampioen, discuswerper Ralf Dannenberg, verloor van Alwin Wagner, die voor de vijfde achtereenvolgende maal nationaal kampioen werd.

Waterpoloteam nog net niet helemaal 'nat'

SOFIA – De opzet van bondscoach George Geurtsen het nationale zevental tijdens het Europees waterpolokampioenschap geladen het water in te jagen heeft zondag niet het gewenste succes gehad. De beoogde reactie was in het gloednieuwe zwemcomplex van Sofia van iets te korte duur. Regelmatig vuurwerk, maar nog iets te vaak alleen sissen. Ondanks de gewaardeerde aanwezigheid van Nico Landeweerd en doelman Ruud Misdorp was het Spaanse team van Manuel Estiarte niet echt in verlegenheid te brengen: 7-9.

Geurtsen verweet zijn spelers domme fouten, maar was duidelijk opgelucht dat de confrontatie met Spanje alleen op een nederlaag was uitgelopen en niet op een fiasco. De huidige Nederlandse waterpoloselectie is nog niet sterk en ervaren genoeg om de Europese topploegen van een zorgeloze houding af te helpen. Het ontbreken van Ton Buunk (blessure) en Stan van Belkum (studie-vakantie) mag niet als excuus worden gebruikt, maar is wel een verzwakking. En waarschijnlijk een te grote om op meer dan een degradatieplaats in Sofia te mogen hopen.

Uitslagen: Bondsrepubliek Sovjetunie 7-7 (2-1, 3-3, 1-1, 1-2), Italië-Griekenland 14-9 (1-2, 3-2, 5-2, 5-3), Nederland-Spanje 7-9 (1-2, 2-3, 3-1, 1-3), Hongarije-Joegoslavië 7-4 (3-0, 1-1, 1-1, 2-2)

Van onze medewerker

SITTARD – Marathonloper Max van Wersch (Achilles-Top) is in zijn eerste race over 5.000 meter in Sittard als tweede geëindigd in 14.46.3. Winnaar werd Jan Tuithof (Phoenix) in 14.35.5. De derde plaats was voor Günter Schmitz (Frankenberg) in 14.47.3 en vierde werd Harry Driessen (Achilles-Top) in 14.55.0.

Max van Wersch debuteert op 5.000 meter met tweede plaats

De 5 km-lopers hadden Klaas Lok bereid gevonden als haas te fungeren. Al snel bleek, dat door de felle tegenwind geen al te snelle tijden mogelijk waren.

Cees Beekmans (Attila) won de 400 meter heren in 48.5 vóór zijn clubgenoot Kees van Pelt in 49.0. Bij de dames won Marjo van Agt (PSV) deze afstand in 54.0, vóór Liesbeth Vanmaris (AV Tegelen) in 58.1. Klaas Lok en Joost Borm, beiden van Phoenix Utrecht, legden op de 1500 meter heren de concurrentie hun wil op. Lok won in 3.52.2 vóór Borm in 3.52.6. Marc Jaspers (Unitas) werd vierde in 3.56.9.

Rita Delnoye (Kimbria) bewees haar goede vorm van de laatste weken door de 1500 meter dames winnend af te leggen in 4.31.8 vóór Suus Baggen (Hellas) in 4.36.2. Marion Hoefkens (Kimbria) en Carin Smeets (Swift) noteerden respectievelijk 4.57.5 en 4.57.9. Bij de B-jongens won René Jacobs (Jasper Sport) de 1500 meter in 4.12.6 vóór C-junior Seppo Hensgens (Swift) in 4.12.7. Menno Swier (Holland Leiden) won de 400 meter horden heren in 53.4.

Ed van de Kaay (AAC) en Maurice Penders (Unitas) sprongen beiden bij het polsstokhoogspringen over 4.70 meter. B-junior Hing Cheung Yeung (Unitas) wipte bij het polshoog over 3.40 meter. Tenslotte waren er nog tweede plaatsen voor B-junior Joep Caris (Swift) bij het hoogspringen met 1.85 meter en voor B-juniore Brigitte Ockers (AV Weert) bij het speerwerpen met 33.70 meter.

Van der Wal slaat zijn slag in Geleen

GELEEN – Jannes van der Wal is de eerste winnaar geworden van he sneldamtoernooi om de Piet Kuipers Memorial in Geleen. In de ereklass met acht spelers eindigde hij in eerste instantie samen met Johan Kraayenkamp op de eerste plaats. Beiden scoorden 11 uit 7, waarna Va der Wal de beslissingswedstrijd won. Bouke Bies werd derde, Hein Meije vierde. Beste Limburger was Eddy Budé, met een dertiende plaats en ee vijfde plaats in de B-finale. In de hoofdklasse werd Elenbaas winnaar. Beste Limburger was Herman Heinen (Heerlen), die zesde werd. In de eerst klasse won Bruins (Den Haag). Beste Limburger was hier de Heerlenaa Erven met een derde plaats. Bij de jeugd eindigden Bas Schreurs (Brunssum) en Maarten de Heer (Geleen) samen op de eerste plaats met 7 uit 5 Bas Schreurs won de beslissingswedstrijd. Het toernooi, georganiseer door de Vaste Zet, sloeg zo aan bij deelnemers en publiek, dat nu al va staat, dat de Piet Kuipers Memorial volgend jaar wordt herhaald.

Belg Luc van Landeghem leider Bloemenmarathon

Van onze medewerker
IVO OPDENCAMP

HULSBERG – De deelnemers aan de vierde Internationale Bloemenmarathon zijn onderweg. Negentien rolstoelatleten vertrokken zaterdag voor deze marathonwedstrijd over bijna driehonderd kilometer. Gisteren bevond de groep zich in Limburg, waar eerst gezamenlijk de etappe Aken-Hulsberg werd afgelegd, om tot slot aan een criterium over zes kilometer deel te nemen, meetellend voor het algemeen klassement. Tijdens de geneutraliseerde rit tussen Aken en Hulsberg waren vier beklimmingen in het parcours opgenomen, alwaar punten te verdienen waren voor het bergklassement.

De deelnemers aan de Internationale Bloemenmarathon zijn in twee groepen ingedeeld, een voor de meer geoefende deelnemers, de andere voor de echte liefhebbers. Winnaar en voorlopig leider in het algemeen klassement bij de A-groep (geoefende deelnemers) werd de Belg Luc van Landeghem, die het zes kilometer lange parcours in Hulsberg aflegde in 16.16 min. Op de plaatsen twee en drie eindigden Kees van Breukelen uit Utrecht en Errol Marklein uit België. Deze drie deelnemers hadden aan het eind van de rit een zodanige voorsprong op de rest van hetveld, dat de eindoverwinning hoogstwaarschijnlijk tussen hen beslegd zal worden.

Vandaag 10.30 uur is in Valkenburg de start voor een spectaculaire klimtijdrit op de Cauberg. Daarna worden de deelnemers naar Roosteren vervoerd, waar om 12.00 uur het startschot klinkt voor de etappe naar Weert. Daar start om 16.30 uur een criterium over bijna vijf kilometer. Daarna trekt men verder noordwaarts, om zaterdag te finishen in Oegstgeest.

Uitslagen: A-groep: 1. Luc van Landeghem 16.16; 2. Kees van Breukelen 16.32; 3. Errol Marklein 16.45; 4. Cees Keus 18.35; 5. Huub Nelissen 18.27. B-groep: 1. Margrit Quell (vrouwelijke deelnemer uit Duitsland) 22.40; 2. Theo Duyvestein 22.45; 3. Gerard de Sterke 22.48; 4. Wim van Hattum 24.05; 5. Kees van Zaal 24.14. In het bergklassement gaan na de eerste dag respectievelijk Luc van Landeghem en Gerard de Sterke aan de leiding in de A en B-groep.



● *Doorkomst van de Bloemenmarathon in Trintelen.* Foto: MARCEL VAN HOOR

Wat 'n optimist!



● **De Nederlander Serge Kats (foto) heeft voor de kust van Helsinki de wereldtitel zeilen in de klasse der Optimisten veroverd. De 13-jarige Rotterdammer won zaterdag de zevende en laatste race. Al voor de slotdag was de talentvolle Kats, die vorig jaar werd onderscheiden met de Conny van Rietschoten-trofee, vrijwel zeker van het kampioenschap. Kats won vier regatta's. De Fin Risto Tapper eindigde als tweede, Martin Castrillo uit Argentinië werd derde.**

Sport kort

● LONDEN – Nederland eindigde tijdens het softbaltoernooi van de Wereldspelen in Londen als derde. De ploeg van trainer Don Wedman zegevierde zaterdag in de laatste wedstrijd met 1-0 over Japan. Eerder was Nederland voor de finale uitgeschakeld door een nederlaag (0-5) tegen de Verenigde Staten.

● SINDELFINGEN – De Nederlandse handbalploeg (meisjes) eindigde tijdens een internationaal toernooi in West-Duitsland als achtste en laatste. Op de slotdag verloor Nederland in Sindelfingen met 13-18 van Canada. Halverwege stonden de Canadese handbalsters met 11-9 voor. Het jeugdtoernooi werd gewonnen door Tsjechoslowakije.

● MONTREAL – De Canadees Alex Baumann benaderde tijdens de nationale titelstrijd in Montreal zijn wereldrecord 200 meter wisselslag tot op 83-honderdste seconde. De 21-jarige Baumann noteerde een winnende tijd van 2.02,25. Baumann veroverde tijdens de Spelen van Los Angeles twee keer goud op de wisselslagnummers.

Draversderby voor Suykerbuyk met Zacatal

WASSENAAR – De 63e Derby der Dravers heeft op Duindigt te Wassenaar een verrassende overwinning opgeleverd voor de merrie Zacatal du Bois. Aad Suykerbuyk was de winnende pikeur; goed voor 84.000 gulden. Leo Schoonhoven stuurde Zomar Windspiel als tweede over de eindstreep. Derde werd Zantana met Jos van Koolwijk op de sulky.

Lotto

DEN HAAG – Cijfers sportprijsvragen afgelopen weekeinde, winnende getallen **Nederlandse lotto** (nr 31): 2-13-17-26-28-34. Reservegetal 25. Deelnemers 446.291; inleg: ƒ 2.157.458,00, prijzenbedrag: ƒ 1.095.300,00. De uitslag van het **cijferspel** (nr 31): 891102. Deelnemers 184.127, inleg: ƒ 276.190,00, vaste prijzen. De winnende getallen in de **Westduitse Lotto:** 1-2-21-23-30-38. Reservegetal 10. De uitslag van **Spiel 77:** 6285270. De winnende getallen in de **Belgische lotto:** 1-10-15-33-35-38. Reservegetal: 26. De winnaars van de vijf koersen in het **W5-spel,** dat zondag gespeeld werd op Duindigt: eerste koers: Zodiac Vrienesse (W. Duivenvoorden), tweede koers: Ydeltuut B (W. van Kippersluis), derde koers: Yortoz (H. Schoonhoven), vierde koers: Udet Westlandia (G. van Eykelenborg), vijfde koers: Zacatal du Bois (A. Suykerbuyk). De winnende serie is in cijfers: 4-16-3-1-14. De twee winnaars krijgen elk ƒ 147.583,00. De omzet bedroeg ƒ 491.943,50.

BAANBREKERS

● AMSTERDAM – Peter van Noort van De Spartaan uit Lisse heeft zaterdag tijdens atletiekwedstrijden in Amsterdam het Nederlands record kogelslingeren gebracht op 62,90 meter. De prestatie betekent een verbetering van de oude topper met 32 centimeter. Van Noort was al houder van het op 24 juni 1984 in Sittard gevestigde record. Het was de vijfde achtereenvolgende keer dat Van Noort het record scherper stelde. Twee jaar geleden (21 augustus 1983 in Dublin) nam de atleet van De Spartaan het bijna twintig oude record van Jan Romani over door de ruim zeven kilogram zware kogel als eerste Nederlander meer dan zestig meter weg te slingeren (60,10 meter).

● LENINGRAD – Tijdens het toernooi om de atletiekkampioenschappen van de Sovjet-Unie won Olga Vladikina de 400 meter in 48,96 seconden. Dat is de beste tijd die dit seizoen werd genoteerd en tevens een nieuw Sovjet-record. Het wereldrecord staat met 47,99 seconden op naam van de tweevoudige wereldkampioene Jarmila Kratochvilova. De Tsjechoslowaakse atlete liep die tijd op 10 augustus 1983 in Helsinki.

● NOORDSCHE SCHUT – Gerard Mentink eindigde zaterdag tijdens een halve marathon in Noordsch Schut in de omgeving van Emm als tweede in 1.10.17. Winna werd de Westduitser Herbert S maniak in 1.07.57. De derde plaa was voor Richard Vollenbroek. D marathon in Noordsche Schut l verde een zege op voor de Wes duitser Henri Franze in 2.34.00.

● DRESDEN – De Oostduitse k gelslingeraar Günther Rodeha zorgde op de tweede dag van de n tionale wedstrijden in Dresden vo de beste prestatie. Met een worp va 82,64 meter neemt de 26-jarige R dehau op de wereldranglijst van d seizoen de tweede plaats in. Allee de Sovjet-atleet Joeri Tamm sli gerde verder: 83,40 meter. Het w reldrecord is in het bezit van Joe Seditsj (Sov) met 86,34 meter.

● LENINGRAD – Tijdens de atl tiekwedstrijden in Leningrad ve beterde Oleg Protsjenko (Sov) he Europese record hinkstapspri gen. Hij bracht het op 17,69 mete Het oude record stond sedert 6 ju 1982 op naam van de Engelsma Keith Connor, die destijds in Pr vo (VSt) 17,57 meter haalde.

● GROOTEBROEK – Jacques Va lentin won in Grootebroek een hal ve marathon. Hij liep de 21,1 kil meter in 1.09.03. Bij de dame maakte Joke van Bruggen (Trias de snelste in 1.23.16.

Nederlaag tegen Bayer Leverkusen door 'afstellingsproblemen'

RODA JC ZOEKT COMPETITIEVORM

door fred sochacki

KERKRADE – Met Bayer Leverkusen als tegenstander kwam Roda JC afgelopen zaterdag in de ultieme fase van de voorbereiding terecht. De verplichte nummertjes, dus ook de overwinningen met dubbele cijfers, behoren tot het verleden en het zware keuzewerk in de vorm van de Limburg-cup staat voor de deur. Een eerste voorproef kreeg de Kerkraadse eredivisionist zaterdag middels een 1-2 nederlaag tegen de Bundesligaclub uit Leverkusen. Een verdiende nederlaag want de ploeg van Erich Ribbeck bewees nadrukkelijk met de voorbereiding een stuk verder op weg te zijn.

„Dat ondanks het feit dat enkele spelers niet helemaal fit waren", meende trainer Erich Ribbeck. „We hebben afgelopen dagen een loodzwaar programma afgewerkt met wedstrijden tegen FC Nürnberg en Bayreuth. Je kon duidelijk merken dat diverse spelers nog niet de inhoud hebben die vereist is om de competitie te beginnen. Ik heb nog een week en dan moet de zaak in orde zijn".

Roda JC daarentegen heeft nog twee weken om de onvolkomenheden weg te werken. De club zal die tijd hard nodig hebben want tegen Bayer Leverkusen staken nogal wat gebreken de kop op. Slechts een linie functioneerde reeds op competitiepeil: het middenveld. Met name Martin van Geel en Edwin Gorter zorgden voor de nodige druk op de Westduitse speelhelft en compenseerden aldoende een falende voorhoede. Hennie Meijer en René Hofman waren weliswaar actief, maar etaleerden hun ijver op de verkeerde plaats in het veld: zo ver mogelijk van het doel van Bayer-doelman Vollborn verwijderd.

Het gevaar kwam dus vanuitde reeds besproken middenlinie, dus ook Roda 's openingsdoelpunt. Een lange pass van Jos Daerden werd uitstekend door Peter van de Ven met het hoofd verlengd. In een eerder stadium had Ron Jans reeds tevergeefs het Bayer-doel met een kopstoot bestookt en bleek ook Edwin Gorter te onnauwkeurig met zijn schoten. De voorsprong van de thuisploeg hield overigens welgeteld een minuut stand, tot het moment dat Götz een voorzet van Hinterberger inkopte.

Met die treffer legde Leverkusen Roda's grootste zwakte bloot: de defensie. De verdediging rammelde herhaaldelijk als Herbert Waas en Bum Kun Cha aan hun soli begonnen. Jos Daerden bleek nog niet die rustgevende factor op de liberopositie. Verdedigend bleef de Belg in gebreke, een falen dat hij offensief ruimschoots goedmaakte. Hij zorgde herhaaldelijk voor een numerieke meerderheid van de Roda-aanval, waardoor Meijers en Hofmans ogenschijnlijnke absentie gedeeltelijk werd ondervangen.

Roda JC-Bayer Leverkusen 1-2 (1-1) 28. 1-0 Van de Ven. 29. 1-1 Götz. 47. 1-2 Götz. Toeschouwers 1000. Scheidsrechter: Van Vliet.

Roda JC: Smits, Hanssen, Daerden, Klein (78. Grassi), De Jong, Van de Ven (81. Blattler), Van Geel, Jans, Hofman, Meijer, Gorter.

Dat Bayer Leverkusen won was gezien het grotere spelaandeel een logische zaak. Twee minuten na rust tekende Götz voor de winnende treffer, wederom gebruikmakend van de desorganisatie in de Kerkraadse gelederen, na een verre inworp van Cha. Edwin Gorter was dicht bij een treffer (paal) en Jos Daerden ging zwaar in de fout toen Cha hem in een direct duel de baas was. Scheidsrechter van Vliet weigerde echter een penalty toe te kennen en bepaalde dus in feite de eindstand.



● *Martin van Geel, zaterdagavond een van de weinige Roda JC'ers die reeds over de competitievorm beschikt.*

VVV moeizaam

Van onze medewerker
HENK HAFMANS

VENLO – Twee oefenduels vormden de afsluiting van een trainingsstage die VVV dit weekeinde in het Noordlimburgse Arcen hield. Zaterdagavond traden de Venlonaren aan in Herkenbosch. De plaatselijke kersverse derde klasser SVH '39 weerde zich geducht en moest pas na de hervatting definitief afhaken. SVH had voor 500 toeschouwers verrassend de leiding genomen door Adri Lievense. Na een 1-2 ruststand liep VVV uit tot 1-7. De Venlose doelpunten kwamen achtereenvolgens van Ringels, Corbijn, Verlijsdonk (2x), Valckx, Berkers en Verbeek.

Gisteravond in stadion De Koel kwam VVV moeizaam, maar niet onverdiend tot een puntendeling (1-1) tegen Inter Bratislava. Voor 2.500 toeschouwers openden de Tsjechoslowaken in de 56e minuut de score. Na een snel genomen vrije trap gaf linksback Fieber met een onhoudbare schuiver in de benedenhoek doelman Roox geen schijn van kans. De stug verdedigende bezoekers moesten een kwartier voor tijd toch de gelijkmaker toestaan. Mario Verlijsdonk zette zijn hoofd onder een voorzet van uitblinker Stan Valckx: 1-1. De conclusie van trainer Zef Vergoossen na deze eerste serieuze test was positief: „Wij hebben het tempo langer volgehouden dan ik zelf voor mogelijk had gehouden. Verder hebben wij bijna geen enkele kans weggegeven en zowat zeventig van de negentig minuten op hun helft gespeeld. Dat vind ik toch een verdienste. In het kader van de voorbereiding vormde dit treffen een aardige graadmeter".

In het Venlose team ontbreken nog steeds van Rosmalen, Coort, van Aerts en Taihuttu. De twee eerstgenoemden zijn volop in training. Jos van Aerts herstelt voorspoedig van een beenbreuk en Johnnie Taihuttu ondervindt nog zoveel last van een liesblessure, dat een chirurgische ingreep niet uitgesloten wordt geacht. Een geneeskundig onderzoek zal hierover eerstdaags uitsluitsel moeten geven.

Opstelling VVV: in het doel Roox; achterhoede: Nijssen, Libregts (60. vervangen door Burhenne), Ringels, Versleeuwen (77. vervangen door Moorman), van Berge-Henegouwen, Reijnierse (77. vervangen door Berkers), Valckx; voorhoede: Verbeek, Verlijsdonk, Corbijn (59. vervangen door Kopp).

Vitesse wint eigen toernooi

ARNHEM – Vitesse heeft de editie-1985 van het Arnhem-toernooi gewonnen. De organiserende eerstedivisieclub zegevierde na het nemen van strafschoppen over Spartak Trnava. De Tsjechoslowaakse formatie had de Arnhemmers op 1-1 gehouden. Vitesse nam de strafschoppen beter: 4-2. Doelman Lloyd Doesburg ging op de schouders nadat hij een Oosteuropese strafschop had gekeerd.

OEFENVOETBAL

Waubach-SVN	1-1
Sittard-Eijsden	1-1
Lindenh.-R'mond	2-2
Heerlen-Gennoels	1-1
Almania-Caesar	2-3
Voerendaal-RKVVL	1-1
Susteren-Roermond	2-4
Sch.veld-L'burgia	0-4
RKBSV-Caesar	2-3
Obbicht-Crescentia	4-1
Helios-B'veld comb.	2-2
Treebeek-EHC	0-9
Sweikh. B.-IVS	4-1

Groot Meerssentoernooi

Geulsche B.-Amicitas	1-6
RVU-Bunde	3-0
Meerssen-RKUVC	0-2
Meerssen-Bunde	1-3
Geulsche B.-RKUVC	1-2
RVU-Amicitas	1-0

Hulsboschtoernooi

RKDEV-Megacles	2-2
Megacles w.n.s.	
Linne-RKVCL	3-3
RKVCL w.n.s.	

Land van Rode Wisseltrofee

Heilust-RKTSV	1-1
H'rade-Chevremont	1-5
Hopel-Miranda	1-1
SVK-FC Gracht	2-1

Jef Loo Memorial voor Sportclub 2
Door in de finale beter de strafschoppen te benutten dan RKASV 2 hebben de reserves van Sportclub'25 beslag weten te leggen op de Jef Loo Memorialtrofee.
De derde plaats was voor Wit Groen VC 3 dat met 1-0 zegevierde over RKHSV 5.

ST. PIETERTOERNOOI
Poule A:

MKC-Willem I	2-0
Biesland-Standaard	0-3
Willem I-Biesland	2-0
Standaard-MKC	0-2

Poule B:

Caberg-RKBFC	0-0
Willem I 2-St. Pieter	0-0
RKBFC-Willem I 2	2-0
St. Pieter-Caberg	0-0

Poule C:

RKVVM-Vinkenslag	1-0
Daalhof-White Star	1-1
Vinkenslag-Daalhof	1-0
White Star-RKVVM	0-4

Poule D:

Rapid-Maastrichtse B.	0-1
De Heeg-MVV '02	0-3
Maastr. B.-De Heeg	2-0
MVV'02 -Rapid	0-2

Vandaag
Keiriddertoernooi
19.00 uur
Coriovallum-Adveo



● *Diego Maradona*

Maradona: WA-extra

NAPELS – AC Napoli, de Italiaanse club van Diego Maradona, heeft een speciale verzekering afgesloten voor zijn Argentijnse ster-voetballer. Voor het komende jaar betaalt Napoli een premie van 80.000 gulden. Mocht Maradona in die periode komen te overlijden, ontvangt de club een uitkering van 15 miljoen gulden. Maradona is ook verzekerd voor blessures, op en buiten het veld. Maradona geniet om die reden in Italië voortdurende bewaking van een groep specialisten.

Tiener-WK

● PEKING – China, Bondsrepubliek, Australië, Guinee, Saoedi-Arabië, Brazilië, Hongarije en Nigeria hebben zich geplaatst voor de kwartfinales van het eerste toernooi om het wereldkampioenschap voetbal voor spelers onder 16 jaar. De poule-wedstrijden werden gespeeld in Peking, Chienzchin, Dalian en Sjanghai. Bij de uitgeschakelde landen is Italië.

Veldslag

● KOEALA LOEMPOER – Door een overwinning met 7-4 op het Braziliaanse America in de verlenging heeft Zuid-Korea '88 de finale van het Merdeka-voetbaltoernooi in Koeala Loempoer gewonnen. Het was een zeer ruwe wedstrijd. Bij het einde van de verlenging stonden er nog maar acht Brazilianen op het veld. Een van de drie werd in de normale speeltijd weggestuurd. Met tien man wist America via een vrije schop van Renato toch nog een verlenging te forceren: 4-4. In de extra speeltijd kregen echter Franqueira en Augusta een rode kaart voor het van achteren trappen van de tegenstander. Met drie spelers meer behaalde Zuid-Korea '88 gemakkelijk de Merdeka-cup binnen: 7-4.

Voorzitter AS Roma stapt op

● ROME – Nauwelijks 24 uur na het succes in het geschil met Paulo Roberto Falcao is Dino Viola, de voorzitter van AS Roma, opgestapt. „Het conflict was doorspekt met leugens en aggressiviteit", aldus Viola in een verklaring. „Ik heb de commentarèn van buitenstaanders over mijn persoontje aangehoord en gelezen. Daarbij waren onoverkomelijke aantijgingen". Viola was, als hoogste in rang bij AS Roma, de ene hoofdpersoon in de geruchtmakende zaak, Falcao de andere. In de afgelopen week werd het ontslag van de Braziliaanse voetbalster ontvankelijk verklaard door de tuchtcommissie van de Italiaanse bond. Falcao heeft gerechtelijke stappen aangekondigd tegen dat besluit. Dino Viola was voorzitter van AS Roma sinds 1980.

FORTUNA SITTARD: ZES PLUS ACHT

Van onze sportredactie

STEENBERGEN – Fortuna Sittard besloot zijn trainingskamp, met als basis het Drentse Steenbergen, met scores van 6-2 en 8-1 tegen respectievelijk Hoogkerk en Geel Wit. Vooral de wedstrijd van zaterdag tegen Hoogkerk werd een aanslag op de conditie. De bal liep niet op het slecht bespeelbare veld van de derde klasse-amateurclub en de spelers stonden tot 'diep in de enkels'. De produktie in Hoogkerk kwam op naam van Holverda (twee), Hoyer (twee), Linford en Koevermans.

Tegen Geel Wit opereerde Fortuna in de volgende opstelling: Van Gerven (Korver), Maessen, Evers, Schrijnemakers (Eleveld), Suvrijn (Mordang), Hoyer, Koevermans, Linford (Houtackers), Holverda, Reijners (Philippen).

Op Ameland, tegen de vierde klasser Geel Wit, scoorden Holverda (twee), Hoyer (twee), Linford, Evers, Koevermans en Houtackers. Een plus- en een minpunt uit de balans van het trainingskamp: het inpassen van de nieuwe aanwinst John Linford in de ploeg lijkt geslaagd; de blessuresituatie van Frans Thijssen blijft onduidelijk. De medische dienst van Fortuna Sittard zal daaromtrent vandaag zekerheid proberen te verkrijgen via een uitbegreid onderzoek. Tot dan blijft Thijssen het grote vraagteken in de overigens volledig fitte spelersgroep die woensdag aan het toernooi om de DSM Limburgcup begint.

OEFENVOETBAL

SVH-VVV 1-7
DETO-Heracles 1-2
DCV-Sparta 1-4
RKC - PSV 1-7
Herkingen Melissant - DS'79 2-6
SC Veendam - FC Den Bosch 2-1
Amateurselectie - SVV 0-4
Overpelt-Helmond Sport 1-1
Eendracht Aalst-Go Ahead Eagles 3-0
SJN-NEC 1-7
PEC Zwolle - KV Mechelen 5-2
Heerenveen - Atletico Osasuna (Spa) 0-1
Panningen-Eindhoven 0-4
Goes-RBC 1-3
Emmen - SVV 3-1
Wageningen-Slavia Sofia 0-1
FC Utrecht - Sporting Gijon 1-1
Broekhoven - Willem 2 0-5
Intertoto
FC Twente-RW Erfurt 1-0

● ALKMAAR – Haarlem heeft, door een doelpunt van Leysner in de laatste minuut, gisteravond in Alkmaar het Noord-Holland toernooi gewonnen. AZ'67 werd door die treffer, voor 2500 toeschouwers, met 2-1 verslagen. Telstar eindigde als derde door Volendam met 3-0 te verslaan.

MICHEL VAN DE KORPUT MEEST IN HET OOG SPRINGENDE NIEUWELING

Knip op beurs in Bundesliga

door arno römgens

HEERLEN – Het dalend aantal bezoekers bij wedstrijden van de hoogste Duitse voetbalklasse heeft zijn neerslag gevonden op de transfermarkt. Nooit werden zo weinig toptransfers gepleegd als aan de vooravond van het seizoen 1985/1986. Een seizoen dat overigens komende zaterdag van start gaat. Meest aansprekende nieuweling in het Duitse voetbal is Michel van de Korput.

De 28-jarige Nederlandse international gaat zijn heil zoeken bij FC KÖLN dat voorts de Israëliet David Pizanti (Maccabi) contracteerde. Vier spelers die regelmatig in het eerste elftal acteerden vertrokken: Uwe Haas (Arminia Bielefeld), Gerd Strack (FC Basel), Antony Baffoe (RW Oberhausen) en Manfred Lefkes (Union Solingen).
Kampioen BAYERN MÜNCHEN contracteerde Helmut Winklhofer (Bayer Leverkusen) alsmede Frank Hartmann (Hannover'96) en zag Calle Del'Haye (Fortuna Düsseldorf), Bernd Dürnberger (gestopt) en Bernd Martin (gestopt) vertrekken.

Thomas Kroth (Eintracht Frankfurt), Heinz Gründel (Standard Luik), Peter Lux (Eintracht Braunschweig) en Bernd Dressem (Komet Blankenese) zijn de voornaamste aanwinsten van HAMBURGER SV. Jürgen Groh (Turkije), Holger Hieronymus (afgekeurd) en Jürgen Milweski (St. Etienne) verlaten de club van Happel.

WERDER BREMEN nam Miroslav Votava (Duits ex-international) over van Atletico Madrid. Vertrekkers: Uwe Reinders (Girondins Bordeaux) en Uwe Bracht (afgekeurd).
EINTRACHT FRANKFURT nam Klaus Theiss en Uwe Bühler over van degradant Karlsruhe; voorts komen Jürgen Sarocca (Vfr Bürstadt) en Boguslaw Kwiecien (Stal Mielac, Polen). Naast Thomas Kroth (HSV) verlaten Jürgen Mohr (Olympiakos Piraeus) en Cesary Tobollik (Aschaffenburg) de club.
Horst Hrubesch (Standard Luik) en Dirk Hupe (Arminia Bielefeld) zijn nieuw bij BORUSSIA DORTMUND. Weg bij de club, die als nieuwe trainer de ex-Bayern-oefenmeester Pal Csernai heeft, gaan André Egli (Grashoppers), Rolf Rüssmann (gestopt) en Franz-Jozef Schmedding (Beveren).
VFL BOCHUM contracteerde Thomas Kempe (Vfb Stuttgart) en enkele amateurs. Van de eerste garnituur vertrok niemand.

BORUSSIA MÖNCHENGLADBACH beperkte zich tot het aantrekken van onbekende spelers als Thomas Eichin (FC Freiburg), Christoph Budde (Erkelenz), André Winkhold (Borussia Brand) en Peter Enevoldsen (Aalborg BK). Bovendien kwam Kurt Pinkall terug van Beerschot. Norbert Ringels (FCVVV), Armin Veh (FC Augsburg) en Winfried Schäfer (gestopt) verlaten de club.

FC KAISERSLAUTERN nam eveneens slechts enkele amateurs nieuw onder contract. Twee doelwachters verlieten de club: Grüner (FC Nürnberg) en Reichel (Tennis Borussia Berlin). Kaiserslautern kreeg voorts een nieuwe oefenmeester: ex-speler Hannes Bongartz (34).
BAYER LEVERKUSEN gaat bijna onveranderd de nieuwe competitie tegemoet. De nieuwe trainer Erich Ribbeck zag drie mensen vertrekken: Stefan Kohn (A. Bielefeld), Winklhofer (Bayern) en Manfred Pomp (Union Solingen).
Ook VFB STUTTGART, dat trainer Otto Baric aantrok, roerde zich bijna niet op de transfermarkt. Slechts Michaël Nushöhr van FC Saarbrücken kwam nieuw. Naast Thomas Kempe vertrokken Kurt Niedermayer (Locarno) en Hermann Olicher (gestopt).
SVW MANNHEIM kocht, haast traditiegetrouw, niemand en stootte, op Makan (Saarbrücken) na, slechts enkele tweede elftalspelers af.
BAYER UERDINGEN nam international Rudi Bommer en de Ijslander Atli Edvaldsson over van Fortuna Düsseldorf en zag Helmut Gulich en Wayne Thomas vertrekken naar Hannover'96.
SCHALKE'04 kocht Dietmar Roth van Karlsruhe en contracteerde de amateur-topscorer Ralf Regenbogen van DSC Wanne-Eickel. Eilenfeldt, die tijdelijk was geleend van Kaiserslautern ging terug naar die club terwijl Klaus Fichtel (definitief?) en Manfred Drexler stopten.

Naast Del'Haye krijgt FORTUNA DÜSSELDORF de beschikking over Andreas Keim van Karlsruhe. Behalve Bommer en Edvaldsson vertrokken Peter Löhr (Aschaffenburg), Frank Kurth (RW Essen) en Toni Schmidkunz (1860 München).

**Nieuweling HANNOVER'96 kocht Jürgen Baier (Fortuna Köln), Thomas en Gulich (beiden Bayer Uerdingen) en zag Hartmann zijn heil zoeken bij Bayern München.
FC SAARBRÜCKEN bezocht ook het uitverkoop houdende Karlsruhe en nam Hans-Jürgen Boysen en Helmuth Zahn mee terwijl van degradant Arminia Bielefeld Detlef Schnier werd overgenomen. Bovendien contracteerde de nieuweling Jürgen Makan van Mannheim.
FC NÜRNBERG tenslotte bleef op de weg die naar het kampioenschap heeft gevoerd: de club nam slechts enkele amateurspelers nieuw onder contract. Van de hand deed men Udo Horsmann (1860 München), Stefan Lottermann (Darmstadt'98) en Horst Weyerich (Sp. Fürth).**



● *Michel van de Korput trekt komend seizoen de voetbalschoenen voor 1.FC Köln aan.*

Biel – Wonderkinderen kunnen ook blunders maken. Dat heeft Nigel Short zondag ervaren in zijn derde treffen tegen John van der Wiel in de verlenging van het interzonale schaaktoernooi in Biel. De 20-jarige Brit stond met zwart halverwege de partij royaal op winst. Gert Ligterink, secondant van Van der Wiel, noemde de stelling van de Leidse grootmeester „troosteloos".

Van der Wiel draait Short rad voor ogen

Bij de winst, die door een fout van Van der Wiel in de Russische opening was ontstaan, had Nigel Short zich als zestiende en laatste speler geplaatst voor het kandidatentoernooi in Montpellier. In die euforistische stemming ontging de in Manchester geboren grootmeester een geniepige valstrik van Van der Wiel. Met open ogen tuimelde de Brit in de val en binnen enkele zetten stond Short mat.

Het 'zwendeltje' leverde Van der Wiel na 34 zetten het volle punt op en opnieuw de kans zich te kwalificeren voor Montpellier. Bij winst op Torre, maandag, is hij zover. Bij remise hangt het eindresultaat af van de laatste partij tussen Short en Torre.

In de derde ontmoeting tegen Short stond Van der Wiel voor de opdracht te winnen. Remise en verlies zouden in beide gevallen uitschakeling inhouden. In de opening maakte Van der Wiel evenwel een taxatiefout, die door Ligterink als „vrijwel catastrofaal" werd genoemd. Van der Wiel: „ Dat was door Gert juist gezien. Uit pure nood heb ik toen wat complicaties ingevlochten. Short reageerde in eerste instantie correct. Pas de laatste valstrik zag hij kennelijk over het hoofd. In ieder geval kon ik binnen enkele zetten mat geven en ontsnappen".

DIEREN – Na de vijfde ronde van het Ohra-schaaktoernooi om de Open Nederlandse titel gaan twee man aan de leiding. Het zijn de Nederlander Frans Cuijpers en de uit Brazilië afkomstige Sunye Neto.

Cuijpers bereikte deze toppositie door allereerst zijn hangpartij tegen Nijboer na 10 uur spelen in winst om te zetten. In de daaropvolgende ontmoeting tussen Cuijpers en de Deen Berg werd de strijdbijl reeds in een vroeg stadium begraven, waarmee Cuijpers zijn eerste halve punt afstond.

Sunye Neto werd mede-koploper door met eenvoudigé middelen Hans Kuijff opzij te zetten.

Voor Bas van der Plassche uit Weert was er in de vijfde ronde een puntendeling weggelegd. Tegen de sterke Heemskerk uit Rijnsburg ging de partij volkomen gelijk op, zodat beiden met remise tevreden moesten zijn.

In de reservegroep was er een goede prestatie van van Ommeren uit Bunde. Met gedegen spel werd van Moorsel uit Elst naar een nederlaag gespeeld. Door dit resultaat rukte van Ommeren op naar de subtop. De Maastrichtenaren Putter en Kan bevinden zich in de middenmoot. Eerstgenoemde klopte Sep uit Amsterdam, terwijl Kan tegenstander de Jong uit Spakenburg aftroefde. Guido Royakkers uit Echt leed een nederlaag tegen Moindria uit Nunspeet.

Koch weer sterkste

Van onze tennismedewerker

HORN – Het elfde Molentoernooi, het vijfde en voorlaatste toernooi van Charles Feijtszomercircuit, leverde de derde toernooizege op voor de Hertenaar Stefan Koch, die daarmee de ranglijst met een grote voorsprong aanvoert. Hij kreeg in de finale te maken met de Venlonaar Joost Zeelen. In de afgelopen weken stonden deze twee opponenten al vier keer eerder tegenover elkaar. Ieder had twee overwinningen weten te behalen. Koch liet, door het spel laag boven het net te houden, zijn tegenstander niet in zijn geliefde aanvallende spel komen: 6-3, 6-0.

In de halve finale had Zeelen zijn clubgenoot Maurice van den Do[...] met 5-7, 6-3, 6-0 weten te stuiten. [...] derde speler van de TC Blerick in [...] halve finale, de Bergenaar T[...] Bokhorst, kon het Koch niet m[...]lijk maken en verloor met 6-2, 6-[...]

Bij de dames behaalde Eveline [...]mers uit Meerssen ook haar de[...] toernooizege in dit circuit. Zij [...] moette Jolanda Schreurs uit [...] Odiliënberg, die zij de afgelo[...] weken verschillende keren als [...]genstandster getroffen had. [...] deze keer was Eveline Hamers [...] sterkste na de eerste set verloren [...] hebben: 4-6, 6-4, 6-1. In de halve [...]nale won Jolanda Schreurs bij [...] stand 6-4, 1-0 in haar voordeel [...] Isabelle Kalkman uit het Braban[...] Asten, die op dat moment moest [...]geven wegens een blessure. In [...] andere halve eindstrijd had Evel[...] Hamers winst in twee tiebreaks [...]dig (7-6, 7-6) om de Elsloose Car[...]ne Houben te kloppen.

In het herendubbelspel ging [...] eindzege naar Blerickspelers T[...] Bokhorst en Maurice van [...] Donk, die met 6-4, 6-4 van Phi[...] Hul en Stefan Koch wonnen. [...] gemenddubbelspel ging Jolan[...] Schreurs en Maurice de Hart[...] die met 6-3, 6-0 de Brunssum[...] combinatie Francis Raets en [...]chiel Feijen versloegen.

Stand heren B1: 1. Stefan Ko[...] Herten 67 pnt.; 2. Joost Zeelen, V[...]lo 55 pnt.; 3. Maurice van den Do[...] Venlo 43 pnt.; 4. Stefan Ehritt, He[...]huizen 33 pnt.; 5. Tony Bokho[...] Bergen 25 pnt.; 6. Rob van Opp[...] Heerlen 16 pnt.; 7. Philip Hul, Ma[...]tricht 15 pnt., Ronald v. d. Ho[...] Bakkum 15 punt.

Heren B2: 1. Bernd Niessen, Ven[...] 47 pnt.; 2. Maurice Meertens, Sitta[...] 41 pnt., Jajand Khade, Indië 36 p[...] 4. Nitin Kannamwar, Indië 34 pnt[...] Jan Willem Lugthart, Leiden [...] pnt.; 6. Waldo Janssen, Leiden [...] pnt., Rudy Camps, Sittard 15 p[...] Pascal Bloemens, Sittard 15 pnt.

Dames B1: 1. Eveline Hame[...] Meerssen 51 pnt.; 2. Jolan[...] Schreurs, St. Odiliënberg 36 pnt.[...] Mara Eijkenboom, Maasbracht [...] pnt.; 4. Caroline Houben, Elsloo [...] pnt., Ilse Leijten, Venray 12 pnt.

Dames B2: 1. Evelyne Dullens, S[...]tard 42 pnt.; 2. Ellen Niessen, V[...]ray 40 pnt.; 3. Bela Pandit, India [...] pnt.; 4. Belinda ter Haar, Nieuw[...]hagen 22 pnt.; 5. Angelique de M[...] Stramproy 15 pnt.; 6. Sonja Kel[...] West-Duitsland 13 pnt.

Hermans tweede in Castilia-Leon

LEON – Matthieu Hermans is zondag als tweede geëindigd in de Spaanse wegwedstrijd Castilia-Leon. Winnaar was de Spanjaard Angel Ocana. Hij hield aan een lange solo vijfeneenhalve minuut winst over. Hermans won de sprint van zes achtervolgers.

De uitslag is: 1. Angel Ocana 160 km in 4.22.45; 2. Matthieu Hermans (Ned) op 5.30; 3. Peter Hilse (Brd) 4. Riccardo Martinez 5. Alvaro Pino. Matthieu Hermans komt met negen Spaanse ploeggenoten de Ronde van Nederland rijden. Pello Ruiz-Cabestany, vijfde in de Ronde van Spanje, is de bekendste. De andere acht zijn: Dominguez, Murga, Zizuiguia, Ibaniz, Villamayo, Leuquona, Ridaura en Mugica.

Tenniseuforie in Bondsrepubliek

HAMBURG – Het zal in ieder geval tot oktober duren, voordat tennissend West-Duitsland weer met beide benen op de baan staat. Onder leiding van Boris Becker verzekerde de Bondsrepubliek zich van een plaats bij de laatste vier in het toernooi om de Davisbeker. De zeventienjarige Wimbledonwinnaar sprokkelde gisteravond in Hamburg het laatste punt tegen de Verenigde Staten, dat de strijd aanging zonder John McEnroe en Jimmy Connors. Zweden en Australië bestrijden de tweede halve finale.

Over twee maanden zetten de Westduitsers het toernooi voort tegen Tsjechoslowakije, dat niet van zins is zijn sterkste troef, Ivan Lendl, vrijaf te geven als het om met prestige beladen landenwedstrijden gaat.

Tot dat moment mogen de Westduitsers het sportpark Rothenbaum als een nieuwe Mekka voor het tennis zien. Van Westduitse zijde werd dit weekeinde al menig keer de vergelijking met Wimbledon getrokken.

Rothenbaum was dit weekeinde zeker zo nat als de Londense tennisarena. Mede als gevolg van de regen werden de 11.000 kijkers in het Hamburgse sportpark een lang weekeinde geamuseerd. Nadat de Westduitsers op de openingsdag een voorsprong (2-0) hadden genomen, herstelden de Amerikaanse dubbelspelers en Elliot Teltscher het evenwicht. Becker deelde de tweederangsploeg van Arthur Ashe de beslissende tik uit. Aaron Krickstein, zo jong als Becker en nummer 23 van de wereldranglijst, maar zonder de kracht van het rossige idool, kreeg alle lijnen van de baan te zien: 2-6, 2-6, 1-6.

Becker, had meer oppositie van de invallende duisternis dan van de Amerikaan. Meer tegenstand had Beckers collega, Hans-Jörg Schwaier geboden aan Teltscher. Vijf sets en bijna vier uur duurde het gevecht dat Teltscher in het zijn voordeel besliste. Een zinloze zege, zoals Becker enige uren later vlot bewees.

Becker is de Westduitse tennisheld, maar afgaande op de euforie in dat land, doet de 21-jarige Schwaier nauwelijks voor hem onder. Alle ogen waren gericht op de Wimbledonkampioen, het was echter Schwaier die de ontmoeting met 28-voudige Davisbekerhouder interessant maakte. Met de zege van vrijdagavond op Krickstein manoeuvreerde hij de Bondsrepubliek in een riante positie. De New York Times overdreef enigszins door reeds van „een tennisgodheid naast Becker" te schrijven. Dat de Amerikaanse dubbelspel-combinatie Flach/Seguso in vijf sets Becker en Maurer er onder hield, doet vermoeden dat een finaleplaats voor het Westduitse tennis -- wel bereikt in 1970 -- momenteel nog een stap te ver is.



● Boris Becker tennispionier in de Bondsrepubliek.



● Jo Bemelmans: klasse in Ubach over Worms.

Thuiszege Jeanette Haazen

Van onze medewerker
JAC VAN DER HEIJDEN

UBACH OVER WORMS – Springruiter Jo Bemelmans en amazone Jeanette Haazen in dressuur toonden weer eens dat zij dit seizoen, de toppers uit de Zuidlimburgse hippische sport zijn. Beiden wonnen de zwaarste nummers in het voor het eerst in acht jaar weer georganiseerde concours hippique van de LRV „Heihof", het thuisadres van kampioene Jeanette.

In springen zwaar kwamen in het door parkoersbouwer Harry Jorissen niet licht gebouwd parkoers, slechts vier combinaties in de barrage. Eed Meyer met Palatin startte als eerste, reed een goed parkoers, totdat Palatin op de eerste hindernis van de driesprong weigerde en hierbij zoveel tijd verloor, dat deze combinatie acht strafpunten kreeg. Rob Joosten kon niet verhinderen dat zijn paard Uron B. een maal in de fout ging. Vervolgens reed Juules Zeyen een alles of nietsrit. Het werd niets. Paragon was wel de snelste maar ging toch twee maal in de fout. Tenslotte dan Jo Bemelmans met Nashville. Hij reed foutloos in 58.69 seconden.

In dressuur zwaar 2 toonde Jeanette Haazen haar klasse. Met Bique, kwam de nummer twee P.Kleikers met Bloody Fox met 133 om 127 pt. een stuk te kort en moest oud kampioen Jack van de Harst met Palermo zelfs tien punten op Jeanette inleveren. Beter deed het in zwaar 2 Rob Houtmortels, die met Raspoutin Jeanette met haar derde paard Wistle op afstand hield met 125,5 om 119 pt.

Springen midden zag acht foutlozen in de barrage. Jan Weijers met zijn nieuwe paard Doublet was hier een klasse apart. Hij reed foutloos in 55.28 sec. Springen licht won in een barrage van vijf: N.Souren, voor H.Spiertz en P.Bruls, allen foutloos. Springen B. was voor M.Mannens, voor W.Huppertz en E.Bresser.

Het afsluitende progressief springen zag slechts drie combinaties in de barrage, waarbij Klaas van Doorn met twee paarden. Hij moest toezien dat L.Schellinx, zich hier tussen drong. Nummer vier was weer Jan Weijers als snelste combinatie met Doublet, maar nu met een fout.

Prijswinnaars in de overige dressuurklassen: Viertallen, 1 Voerendaal, 2 Bocholtz, 3 Mechelen. B2: 1 G.Spatgens 143, 2 C.Diks 132, 3 J.Sevarts 130. L1: 1 R.Simon 129, 2 C. Lucassen 127 en A.Kicken 127. L1: 1 A.Limpens 133, 2 G.Groot 132, 3 J.Jorissen 131. L2: 1 M.Schrijen 132, 2 M.Fouarge 131, 3 M.Knoors 129. M1: L.Peters 127,5, 2 R.Bekink 126,5 en W.Lucassen 126,5. A-ringen. B2: 1 H.Debets 140, 2 I.Weijers 130 en 3 A.Joosten 129. B2: 1 A.Holterbosch 133, 2 J.Koreman 130 en 3 E.Savarts 129. L1: 1 T.Gruysen 128, 2 J.Scheyen 127 en 3 J.Bies 125.

Carlsson verlies[t] opnieuw finale

NEU ULM – De Zweed Kent Car[l]son heeft dit weekeinde opnie[uw] de finale van een internation[aal] tennistoernooi bereikt. Maar eve[n] als een week geleden op het Me[...]huisje, was zondag tijdens het [...] 25.000 dollar (80.0000 gulden) ge[...]teerde toernooi in Neu Ulm [...] hoofdprijs voor zijn tegenstand[er]. De Tsjechoslowaak Milan Srejb[er] zegevierde verrassend in drie se[ts] 0-6, 6-4, 6-2. De 21-jarige Srejber, [...] lucky looser tot het toernooi toeg[e]laten, had in de halve finale de [...] eerste geplaatste Amerikaan Sa[...]dy Mayer uitgeschakeld. Zijn e[er]ste toernooizege leverde de ru[im] twee meter lange Tsjechoslowa[ak] twintig punten voor de werel[d]ranglijst op.

EDDY BUDÉ BUIT VOORDEEL NIET UIT

Drie koplopers bij NK-dammen

BRUNSSUM – Na vijf ronden in de strijd om de open Nederlandse damtitel delen drie spelers de koppositie. Eddy Budé wist in een schitterende partij tegen medekoploper Erik van Dusseldorp een klein positioneel voordeel niet uit te buiten en moest genoegen nemen met remise.

Hierdoor wist de Brabander Theo Schippers, die weinig moeite had met studentenkampioen van der Schaaf, zich met 9 punten mede aan de kop te nestelen. Dit drietal wordt op de hielen gezeten door vijf spelers, t.w. Hendrik van der Zee (remise tegen Heusdens), Paul Oudshoorn (winst op Bas Meesters), Ron Heusdens, Bert Dollekamp (winst op Paardekoper) en Bauke Bies (winst op Schut).

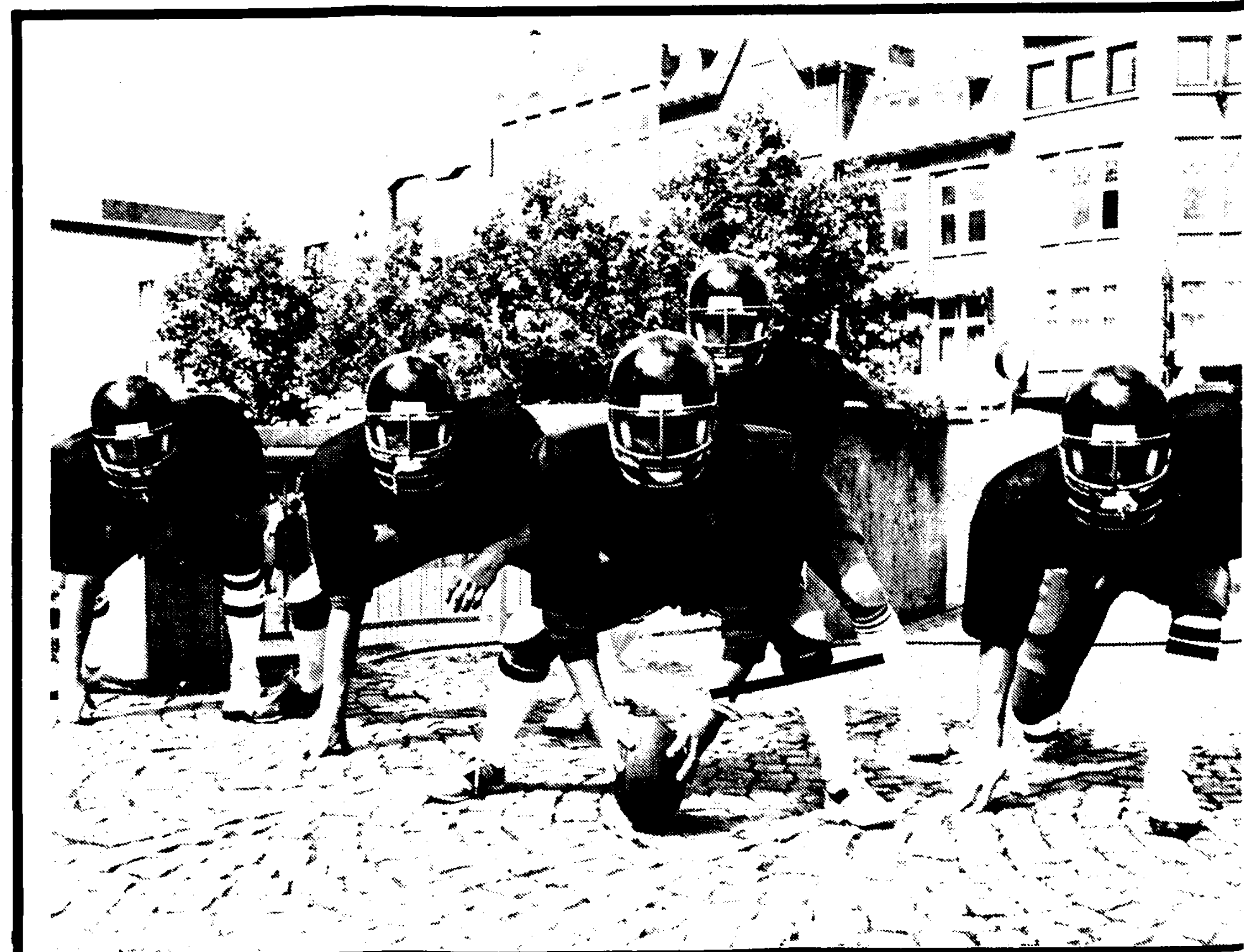
Bij nadere analyse bleek dat Schut in de tweede 'tijdnoodfase' zeer waarschijnlijk de remise tegen Bies heeft gemist. Bies heeft zich overigens na de nederlaag tegen Budé goed hersteld en is nog steeds één van de grootste kanshebbers op de eindzege.

Bij de dames – die samen met de heren dammen – ligt Barbera Graas een straatlengte voor op de andere speelsters. In de vijfde ronde liet zij Frank Langelaan kansloos en kwam daardoor op een totaal van zeven punten. In de onderste regionen stelden de beide Limburgse dames Groen-Joosten en Elzinga door nederlagen tegen respectievelijk Werrebrouck en Ganzevoort teleur.

Voor vandaag (maandag) staan weer enkele spannende partijen op het programma zoals: Schippers - Dusseldorp, Budé - Oudshoorn, v. d. Zee - Dollekamp, Bies - Heusdens en Post - Nitsch. Ook deze ronde begint om 11.30 uur in Concordia te Brunssum.

Stand na vijf ronden:

1.	Eddy Budé.	9-34-59
2.	Erik v. Dusseldorp	9-31-53
3.	Theo Schippers	9-29-50
4.	Hendrik v. d. Zee	8-3-51
5.	Paul Oudshoorn	8-30-47
6.	Ron Heusdens	8-29-43
7.	Bauke Bies	8-28-38
8.	Bert Dollekamp	8-27-42
9.	Hans Westerhof	7-32-43
10.	Gep Leeflang	7-32-41
11.	Paul Nitsch	7-32-39
12.	Barbera Graas	7-30-39
13.	Arjan v. Leeuwen	7-29-37
14.	Jacob Okken	7-28-34



American football in Heerlen

● Binnenkort kan Heerlen kennismaken met American football. Afgelopen zaterdag wierven vijf spelers van de Mountaineers tijdens de Heerlense braderie voor deze voor de Oostelijke Mijnstreek nieuwe tak van sport. Vijf maanden geleden werden de Mountaineers opgericht. De stevige knapen hopen binnen afzienbare tijd wedstrijden in onze contreien te kunnen spelen. **Foto: MARCEL VAN HOORN**

● Stephen Roche: winnaar in Chaumeil.

Demarrages

●LIMOGES – De Ier Stephen Roche heeft zaterdag in Chaumeil bij Limoges een criterium voor beroepsrenners over 150 kilometer gewonnen in 3.55.10 voor de Fransman Pascal Poisson (op 3 sec.) en diens landgenoot Pierre Bazzo (op 8 sec.). Wereldkampioen Claude Criquielion eindigde als achtste.

●PONTE FELCINO – De Ronde van Umbrië, een Italiaanse semi-klassieker over 215 kilometer, leverde zaterdag een overwinning op voor de Italiaanse kampioen Claudio Corti. Zijn landgenoten Marino Amadori en Walter Passuelo eindigden in dezelfde tijd als tweede en derde. Francesco Moser eindigde met een minuut achterstand op de vijfde plaats.

●HERSTAL – De Belg Mesoton won in Herstal een wedstrijd over 100 kilometer in 2 uur en 38 minuten. Barry Zoontjens werd tweede. Wim Nelissen uit Born behaalde de vierde plaats, Ted van Campen werd zesde, Jacques Roemerman elfde, Arie Willemsen dertiende en Ton Miggels zeventiende.

●SLAGELSE – De Belg Eric van Lancker, volgend jaar lid van de ploeg Post, heeft zaterdag de eerste etappe van de 'open' Ronde van Denemarken gewonnen. Daardoor nam hij de leiderstrui over van proloog-winnaar Jesper Worre, een Deen. Worre revancheerde zich in de tweede etappe op Van Lancker. De Deen heroverde de leiderstrui in de 196 kilometer lange etappe op het eiland Funen met start en finish in Odense. Worre eindigde als tweede achter zijn landgenoot Kim Andersen.

Eerste etappe: 1. Eric van Lancker (Bel) 102 km in 2.38.42; 2. Peter Sanders (Gbr) op 7 sec.; 3. Bruno Cornillet (Fra) op 17 sec.; 4. Jean-Paul van Poppel (Ned) op 21 sec.; 5. Paolo Rosola (Ita) z.t.

Tweede etappe: 1. Kim Andersen (Den) 196 km in 5.02.02; 2. Jesper Worre (Den) z.t.; 3. Jörgen Pedersen (Den) z.t.; 4. Dirk Heirweg (Bel) z.t.; 5. Etienne de Wilde (Bel) z.t.

Algemeen klassement: 1. Worre 7.47.11; 2. Andersen op 8 sec.; 3. Pedersen op 12 sec.; 4. Argentin op 15 sec.; 5. Prim op 19 sec.; 9. Eric van Lancker (Bel) op 56 sec.; 10. Nico Verhoeven (Ned) op 1.25.

●HEERLEN – De Nederlander Sjaak van de Poel won de tweedaagse ronde van Wallonië. Van de Poel zegevierde in de eerste etappen en werd vierde tijdens de slotrit. Marc Van Oorssel werd zesde en Pierre Raas twaalfde.

●PEPINSTER – De Belg Van Sweefelt zegevierde, over 119 kilometer, in het Belgische Pepinster. De Limburgers: 11. Ger Habets; 13 Nico Hamers; 16. Frank Marcelis; 18. Dirckx en 20. Peter Jennen.

Bustin brons op Spelen gehandicapten

HEERLEN/STOKE – Bij de Stoke-Mandeville-games voor gehandicapten heeft Ben Bustin uit Roosteren een bronzen plak veroverd. Op de 4x100 meter in klasse 3 snelde Bustin met de Nederlandse estafetteploeg naar een derde plaats in 1.12.70. Ook individueel boekte Bustin een succesje op de afsluitende dag van de jaarlijkse Spelen voor gehandicapten. Hij werd namelijk vijfde op de 1500 meter rolstoelrijden in een tijd van 5.22,67. De totale Nederlandse medailleoogst op Stoke-Mandeville is: negen keer goud, veertien keer zilver en zes keer brons.

● HAAKSBERGEN – Martin Lips won met Tango de nationale military van Haaksbergen. De Brabandse ruiter passeerde Hans Brugman in het afsluitende springconcours. Theo ter Huurne werd derde. Met The Manor eindigde Lips eveneens als zesde.

Joep Voots-trofee voor Harings/Maassen

DE STER straalt in driedaagse te Meers



●*De huldiging bij de amateurs. Wim Demandt (midden) wordt geflankeerd door Henk De Reuver (links) en Jan Harings.* Foto: PETER ROOZEN

MEERS – In het geslaagde internationale driedaagse wielerfestijn van Meers was de Geleense wielerclub De Ster het meest succesvol. Achtereenvolgens wonnen Wim Demandt (amateurs) en Ron Rademakers (junioren) de criteria. De eerste plaatsen in de ploegentijdrit gingen bij de junioren en nieuwelingen eveneens naar De Ster. Door dit succes heet de Geleense wielerclub op dit moment de sterkste en succesvolste te zijn.

Een tevreden en trotse voorzitter Twan Smets: „Dat wij het sterkste team hebben wil ik niet beweren. Ik weet wel dat onze jongens goed gemotiveerd aan de start kwamen. Onze club heeft in ieder geval toekomst. Vooral bij de junioren en nieuwelingen. Raymond Meijs is nationaal- en wereldkampioen bij junioren. En dat zegt toch wel iets".

De koppeltijdrit, over 37 km, met als inzet de de Joep Voots-trofee, ging naar TWC Maastricht. De overige ereplaatsen kwamen buiten Limburg terecht. Het duo Frans Maassen/Jan Harings (TWC Maastricht) was het snelste. Kado kregen zij de zege niet. De Belgische wielerbond, die twee koppels leverde, had in het tweetal Geijs-/Ceijssens goede kleppers. Tot de laatste ronde ging de strijd tussen het viertal gelijkop. Een secondenspel was het... De renners hielden de spanning er goed in. De basis voor de winst van Maassen/Harings legden beide in de eerste ronde. Na 4600 meter waren ze drie seconden sneller. Echter de beide Limburgers hielden aan het eind van de loodzware 37 kilometers 2 seconden voorsprong over.

Desastreus verliep de koppelrit voor de Friezen Hazenberg/Nederhof. Zij kwamen na vijfhonderd meter ten val. Per ambulance werden zij voor nader onderzoek naar het ziekenhuis in Geleen vervoerd.

De uitslagen
Nieuwelingen: 1. R. van de Vin; Budel. 44 km 59.35; 2. G. Janssen; 3. H. Hartman; 4. M. van der Heijden; 5. R. Smits; 6. T. Cuijpers; 7. R. Meijers; 8. H. Cuijpers; 9. P. Cremers; 10. D. le Haen.

Junioren: 1. R. Rademakers, Jabeek, 56 km. 1.22.38; 2. R. Meijs; 3. R. Zegers; 4. T. van de Boom; 5. W. Zelissen op 47 sec.; 6. J. Peelen; 7. J. Watereus, op 1.15.; 8. S. Janssen; 9. Teijlingen; 10. J. Jochems.

Amateurs: 1. W. Demandt, Grevenbicht, 72 km. 1.36.46; 2. H. de Reuver; 3. J. Harings; 4. W. van der Meer; 5. M. Dohmen; 6. H. Geerkens; 7. A. Pieters; 8. F. Hinnen; 9. W. Jennen; 10. J. Meulenberg op 33 sec.; 11. R. Draibas; 12. R. Samaijs, op 40 sec.; 13. R. Haane; 14. P. Bartels; 15. P. Meerburg.

Ploegentijdrit (Junioren): 1.W.C. De Ster, Geleen, (R. Meijs, R. Rademakers, A. Strouken, A. Zelissen) 28 km. in 38.34; 2. W. C. 't Luchtschip, Grave, (Broekhout, De Haas, Piels, Haaymans) 38.48.; 3. W. C. De Maaskant, Kerkdriel, (Jochems, Arts, Poels, Zeegers), 39.08.

Ploegentijdrit (Nieuwelingen): 1. W.C. De Ster, Geleen, (Kuypers, Lanjouw, Strouken, Jacobi) 23 km. 34.09; 2. W.C. Bergklimmers, Stein, (Janssen, Cuypers, Smits, Van de Weert), 34.17.; 3. T.W.C. Maastricht, (Frijns, Godding, Van Harmelen, Loureyn) 36.54.

Koppeltijdrit: 1. F. Maassen/J. Harings, TWC Maastricht, 37 km. 43.22; 2. L. Ceijs/R. Ceijssens, Belgie, 23.24; 3. Van Loon/P. Bol, 43.59; 4. R. Vlassaks/Mannaets, België, 44.05.; 5. B. Rijkenberg/B. Rassenberg, Concorde, 44.13.

Simpelveld genoot van prima kartwedstrijden

Marcel van Rijswijck net op tijd in vorm

● **Laag bij de grond maar toch snel: de karters in actie te Simpelveld.**
Foto: MARCEL VAN HOORN



Van onze medewerker
PIERRE FRAMBACH

SIMPELVELD – Simpelveld bleek ok dit jaar 'karting-minded' te zijn.Niet alleen was, ondanks het feit dat diverse races in Nederland waren, de echte top aanwezig; het werden bovendien prima wedstrijden waarbij de 2.000 toeschouwers zich naar hartelust konden vermaken. Voor de Limburgers bleken er deze keer slechts twee overwinningen in te zitten. Robert Valkenburg won de klasse junioren, terwijl Marcel van Rijswijck (Roermond) zich een uiterst sterke winnaar toonde bij de 125cc.

Overigens was het niet alleen van Rijswijck die de toon aangaf bij de 125cc's nationaal. Direct achter hem eindigden niet minder dan zes provinciegenoten. Servé van den Heuvel (Born) bewees al in de eerste manche dat hij met zijn nieuwe spullen behoorlijk overweg kon. Niet alleen Paul Leppers (Roermond) vocht zijn eerste positie aan, maar eveneens een weer als vanouds rijdende Godfried Lintjens (Geleen) en de plaatselijke favoriet Luc Bisschoff. Het zelfde lied in de volgende manches: nu was de 'gejaagde' Marcel van Rijswijck. Naast twee manche-zeges pakte hij ook het eindklassement. Een opsteker voor hem want volgende week is de nationale titelstrijd.

Bij de senioren was het opnieuw Robert Valkenburg (Linne), die de overwinning pakte. Lang zag het er naar uit dat zowel Marco Franssen (Spaubeek) als Alf Reinders (Simpelveld) roet in het eten zouden gooien, maar ondanks materiaal dat niet meer optimaal functioneerde, wist hij toch in de laatste manche de zaken recht te trekken.

Jos Wevers (Oirsbeek) was in Simpelveld zéér snel in de klasse 125cc internationaal. Door het feit dat de rijders in deze klasse onderling afspraken om in verband met de dreigende regen niet meer de laatste manche te rijden, zag hij een mogelijke eindoverwinning aan zijn neus voorbij gaan. Hetzelfde gold ook in de klasse 100cc 'recreatie' voor zowel Willems (Ijsselstein), Felier (Montfort) als Souren (Brunssum).

Een afgrijselijke fout maakte Martin Konings (Den Bosch) in de klasse zwaar. Nadat hij in de eerste manche steeds als leider was doorgekomen, dacht hij dat de 'starter' de geblokte eindvlag liet zien en liet zich rustig uitrollen. Niets bleek echter minder waar, want er moest nog één ronde gereden worden. Door het winnen van de twee overige manches, zij het onder grote druk, wist hij de zaak toch nog recht te trekken.

Uitslagen:

Klasse recreatie 100cc eerste serie: 1. H. van Riet, Gastelt; 2. P. Groenenmans, Heel; 3. H. Klein, Duitsland; 4. G. Coumans, Venray.

Klasse recreatie 100 cc tweede serie: 1. R. Das, Veldhoven; 2. P. Willems, Ijsselstein; 3. H. Feller, Montfort; 4. S. van Dongen, Zeeland.

Klasse recreatie 125 cc: 1. W. Lauterborn, Duitsland; 2. J. Bierbauer, Duitsland; 3. M. Verstappen, Grathem; 4. N. Dievernicht, Duitsland.

Klasse senioren: 1. R. Valkenburg, Linne; 2. M. Franssen, Spaubeek; 3. A. Reinders, Simpelveld; 4. T. Rooyackers, Boekel.

Klasse zwaar: 1. M. Konings, Den Bosch; 2. H. v. d. Brug, Dordrecht; 3. W. Berg, Duitsland.

Klasse 125cc nationaal: 1. M. van Rijswijck, Roermond; 2. S. v. d. Heuvel, Born; 3. G. Lintjens, Geleen; 4. L. Bisschoff, Simpelveld.

Klasse 125cc internationaal: 1. G. Engels, Duitsland; 2. H. Muller, Duitsland; 3. J. Wevers, Oirsbeek; 4. R. Dienstuhl, Duitsland.

Kiefel wint proloog Ronde van Colorado

SAN FRANCISCO – De Amerikaan Ron Kiefel, dit jaar winnaar van de 15e etappe in de Ronde van Italië, heeft zaterdag de proloog van de Ronde van Colorado gewonnen. Hij was op een parkoers van 1,7 kilometer drie seconden sneller dan zijn landgenoot Greg Lemond, tweede in de laatste Ronde van Frankrijk.

Ook de derde plaats was voor een Amerikaan Andrew Hampstean, eveneens etappewinnaar in de Giro. De Ronde van Colorado, ofwel de Coors Classic, startte zaterdag in het Californische San Francisco ver buiten de staatsgrens. De slotfase is wel, als gebruikelijk, in Colorado.

Uitslag proloog: 1 Ron Kiefel (VSt), 1700 meter in 3 minuten 5.30 seconden. 2. Andy Hampstean (VSt) 3.10.70. 3. Greg Lemond (VSt) 3.11.20. 4. Olaf Jentsch (DDR) 3.11.90. 5. Didier Garcia (Fra) 3.12.30. 28. Erik Breukink (Ned) 3.22.40. 35. Jan Siemons (Ned) 3.23.70. 45. Rene Beuker (Ned) 3.26.10. 47. Marc Manders (Ned) 3.26.90. 54. John Bogers (Ned) 3.29.20. 64. Bernard Hinault (Fra) 3.31.60. 76. Peter Hoondert (Ned) 3.34.40.



● *Van der Velde: met afstand winnaar in Kortenhoef.*

Van der Velde op tijd weg in Kortenhoef

KORTENHOEF – De Ronde van Kortenhoef, klassieker onder de criteriums, heeft zaterdag in Johan van der Velde een prominent winnaar gekregen. De Brabander ontsnapte in de 95e en laatste ronde uit het kopgroepje van vier, van wie Adri van der Poel de beste sprinter was. De jubileumronde trok bij de 30e editie (25e voor profs) ondanks het herfstachtige weer meer dan 20.000 toeschouwers.

Het rennersveld in Kortenhoef werd sterk nationaal getint met de vier Nederlandse etappewinnaars Manders, Ducrot, Solleveld en Lammerts. De buitenlandse inbreng kwam van Phil Anderson, de Schot Millar, de Australier Peiper en de Belgen Peeters, Matthijs en Ludwig Wijnants. De laatste maakte een slechte beurt in Kortenhoef. De winnaar van de Touretappe in Nancy werd voor de start gehuldigd, maar reed vervolgens slechts acht rondjes mee. Hij stapte af met een defect versnellingsapparaat en had vervolgens het excuus dat hij geen reservefiets voorhanden had.

Het publiek in Kortenhoef kreeg een nieuwe sport te zien. De marathonschaatsers uit de afgelopen winter leefden zich uit op 'skeelers', rolschaatsen met de vier wieltjes achter elkaar. Dries van Wijhe (Kerkdorp) won de wedstrijd over 40 minuten voor Jan Wessels (Markelo), Henri Ruitenberg (Oldenbroek), Elfstedentochtwinnaar Evert van Benthem (Sint Jansklooster) en Jan Westerink ('t Harde).

De uitslag van de profronde is: 1. Johan van der Velde, 110 kilometer in 2.59.41; 2. Adrie van der Poel op 10 sec.; 3. Phil Anderson z.t. 4. Gerrie Knetemann z.t. 5. Leo van Vliet op 20 sec.; 6. Maarten Ducrot z.t. 7. Henk Lubberding z.t. 8. Ron Groen 9. Theo Smit 10. Gerrie van Gerwen.

Jan van Wijk onttroond als Hessen- leider

Duits recht...

WIESBADEN – Het bonificatie-systeem heeft Jan van Wijk uit Spaarndam de overwinning in de Ronde van Hessen gekost. In de vijfde en laatste etappe, over 156 kilometer van Wetzlar naar Wiesbaden, eindigde de geselecteerde amateur voor het wereldkampioenschap op de zesde plaats in dezelfde tijd als de winnaar Hartmut Bölts.

De Westduitser kreeg voor zijn overwinning tien seconden vergoeding, waardoor hij Van Wijk als klassementsleider onttroonde en eindwinnaar werd. Van Wijk heeft na afloop nog geprobeerd zijn overwinning te redden met een protest. Op de Schmittberg bij Bad Schwalbach werd Bölts geduwd door zijn ploeggenoten Stumpf en Gensler. De jury verklaarde het protest ontvankelijk. Niet Bölts maar Stumpf en Gensler werden gestraft met dertig seconden!

Eerste rit voor Stieda

SAN FRANCISCO – De Canadees Alex Stieda heeft, in een massasprint, de eerste etappe, een criterium in de straten van San Francisco, gewonnen in de Ronde van Colorado. Doug Shapiro uit de ploeg van Jan Raas werd vierde.

De uitslag: 1. Alex Stieda 1.00.25; 2. Greg Lemond; 3. Jaanoes Koem; 4. Doug Shapiro; 5. Davis Phinney; 6. Steve Bauer; 7. Stephane Guay; 8. Jeff Pierce; 9. Vladimir Malakov; 10. Andy Hampstean, allen in dezelfde tijd als Stieda.
Het klassement: 1. Kiefel 1.03.30; 2. Hampstean op 5 sec; 3. Le Mond op 5; 4. Olaf Jentzsch op 6; 5. Didier Garcia op 7; 6. Stieda op 8; 7. Guay op 10; 8. Gervais Rioux op 10; 9. Thurlow Rogers op 10; 10. Bauer op 11; 27. Erik Breukink op 17;

Rooks 'thuisrijder'

HEERHUGOWAARD – Steven Rooks heeft zondag het profcriterium in zijn woonplaats gewonnen. De rijder uit Heerhugowaard, die vertrekt bij de ploeg van Peter Post, ontsnapte in de slotkilometer uit de kopgroep van vijf man. Op de eindstreep had hij een voorsprong van vijf seconden. Er waren 12.000 bezoekers.

De uitslag is: 1. Steven Rooks 100 kilometer in 2.22,57 2. Teun van Vliet op 8 seconden 3. Gerrie Knetemann 4. Peter Pieters 5. Joop Zoetemelk allen in dezelfde tijd als Van Vliet 6. Gerrie van Gerwen op 15 7. Hennie Kuiper zelfde tijd 8. Leo van Vliet op 30 9. Fons van Katwijk 10. Ron Snijders zelfde tijd als Van Vliet.

imburgs agblad

Zijspan-coureurs boycotten regenrace Silverstone

Spencer: waterproof

SILVERSTONE – De herfstachtige depressie, die maandag in de vroege ochtend Nederland binnen stormde, heeft op zijn weg van Ierland naar het Oosten zondag toegeslagen op het circuit van Silverstone. De motorraces om de Grote Prijs van Engeland werden gehouden onder voortdurende regenval en toenemende windkracht. Het deerde Freddie Spencer niet. In de 250 cc-klasse bemachtigde de Amerikaan zijn eerste wereldtitel van dit seizoen.

In de halve liter klasse is na zijn dertiende seizoen-overwinning de strijd om het wereldkampioenschap formeel nog open, maar in de praktijk kan de 23-jarige Amerikaan uit Louisiana de dubbelslag nauwelijks nog missen.

Opzienbarender dan het optreden van Fast Freddie was de beslissing van de zijspan-coureurs de race in Silverstone te boycotten. Zij weigerden uit veiligheidsoverwegingen van start te gaan. De regen had de baan volledig blank gezet, de wind was toegenomen tot kracht acht. Vooral de Zwitser Biland en Egbert Streuer beijverden zich ervoor de race af te gelasten. Streuer had in de ochtenduren met Biland een proefronde gereden en toen al geconstateerd, dat rijden tot de onmogelijkheden behoorde.

„Rijden is hier levensgevaarlijk. De driewielers liggen zo laag op de grond, dat je constant door een muur van water rijdt. Als er voor je iets gebeurt, rij je er met een snelheid van 200 kilometer op in. Dat staat gelijk met moord", gaf Streuer als commentaar.

De Assenaar werd uiteraard bijgevallen door zijn bakkenist Bernard Schnieders en vond een gewillig oor bij Biland/Waltisperg en de Westduitser Schwärzel/Buck. Dit trio geeft dit seizoen de toon aan in de zijspanklasse en ondervond voldoende, zij het geen unanieme, steun om de race niet te laten doorgaan. Door de afgelasting werd het duel om de wereldtitel tussen de drie combinaties een week uitgesteld. De werkeleging kwam Streuer (31) en Schnieders (27) eigenlijk het slechtst uit. Zij hadden de laatste drie jaar op het oude oorlogsvliegveld in Silverstone gewonnen en in de trainingen de snelste tijden verwezenlijkt.

In de 250 cc bepaalde Freddie Spencer zich er toe de vierde plaats in handen te houden. Die klassering was juist voldoende voor zijn wereldtitel. De Amerikaan, bepaald geen regenrijder, schonk de overwinning aan zijn 'knecht' Anton Mang. In de 500 cc nam Spencer alleen in de beginfase enig risico. Hij bouwde in de eerste ronden zo'n voorsprong op, dat hij in het verdere verloop de gashandle zover kon terugdraaien dat zijn veiligheid zo optimaal mogelijk was.

Boet van Dulmen, de 37-jarige nationale kampioen, had een zeer slechte start. Na het groene licht belandde hij in de achterhoede. Als erkend regen-specialist zette hij daarna een enerverende inhaalrace in, die hem tenslotte als zevende over de eindstreep liet komen. Rob Punt werd dertiende, Maarten Duyzers 23e. In de 125 cc werd veteraan Anton Straver (40) verdienstelijk twaalfde. Boy van Erp reed als een recreant en eindigde op vier ronden als 28e.



● Freddie Spencer (19) werd op Silverstone wereldkampioen in de 250cc. Hij reed een bekeken race in de regen en gaat hier de Duitser Manfred Herweh vooraf.

Uitslagen: 125 cc (20 ronden 94 km): Auinger (Oos) MBA 38.58,34 (gem. 145.0 km uur); 2. Bianchi (Ita) MBA 39.24,34; Selini (Fra) MBA 39:35,56; 12. Straver (Ned) MBA 40.26,85; 28. Van Erp (Ned) MBA op ronden. **WK-stand na tien van de twaalf races:** 1. Bianchi 87 punten; 2. Gresini 84; Ezio Gianola (Ita) 57; Auinger 57; 5. Bruno Kneubühler (Zwi) 50.
250 cc (24 ronden 12,8 km): 1. Mang (Brd) Honda 43.33,62 (gem. 155,7 km uur); 2. Rot (Brd) Juchem 43.51,59; 3. Herweh (Brd) Real 43.59,57; 4. Spencer (Vst) Honda 44.07,68; 5. Mattioli (Fra) Yamaha 44.13,5. **WK-stand na tien van de twaalf races:** 1. en wereldkampioen: Spencer 127 punten; Mang 97; 3. Wimmer (Brd) 69; 4. Lavado (Ven) 67; 5. Ricci 35; 6. Reggiani (Ita) 34.
500 cc (28 ronden 131,6 km): 1. Spencer (Vst) Honda 49.20,17 (gem. 160,38 km uur); Lawson (Vst) Yamaha 49.28,49; 3. Sarron (Fra) Yamaha 49.52,65; 4. De Radiques (Bel) Honda 50.27,38; 5. Mamola (Vst) Honda 50.36,28; 6. Roche (Fra) Yamaha 50.38,89; Van Dulmen (Ned) Honda op 1 ronde; 1 Punt (Ned) Suzuki op 1 ronde; 23. Duyzers (Ned) Suzuki op 2 ronden. **WK-stand na tien van de twaalf races:** 1. Spencer 12 punten; 2. Lawson 106; 3. Sarron 72; Gardner (Aus) 61; 5. Haslam (Gbr) 57; 6. Mamola 56.

'Silver–slag'

SILVERSTONE – Op de vooravond van de motorraces om de Grote Prijs van Engeland op het circuit van Silverstone heeft de politie 37 mensen in hechtenis genomen. De bobbies raakten zaterdagavond slaags met een groep van ongeveer 400 supporters, van wie de meesten teveel alcohol hadden genuttigd. De relschoppers bestookten de politie met zelf-gefabriceerde molotov-cocktails en stenen. De drie uur durende veldslag was het directe gevolg van ingrijpen van de politie, die poogde te verhinderen dat de dronken supporters de doorgang op de autosnelweg naar het circuit van Silverstone wilden beletten. Daarvoor hadden de vandalen op het circuit toiletwagens en geparkeerde auto's vernield.

Gebed van Italiaanse tifosi verhoord op Nürburgring

● Michèle Alboreto verstevigde met een zege op de Nürburgring zijn leidende positie in het wereldkampioenschap.

NüRBURGRING – Je zult toch maar Italiaan zijn en in Ferrari een Grand Prix winnen. Michèle Alboreto werd gisteren na zijn zege op de Nürburgring bedolven onder knotsgekke 'tifosi'. De uitzinnigheid van de Italianen was begrijpelijk! Met zijn lustrumoverwinning in een GP is de 28-jarige Milanees hard op weg zich onsterfelijk te maken. Met 46 WK-punten is hij namelijk meer dan een serieuze kandidaat, om na Alberto Ascari in 1953, eindelijk weer eens voor een échte Italiaanse wereldtitel te zorgen.



huub paulissen bij GP Duitsland

Slaagt hij daarin, dan wordt Michèle Alboreto ongewtijfeld opgenomen in de orde van 'halfgoden'. Want Ferrari en autosport, dat is religie in Italie. En ofschoon hij pas anderhalf jaar voor de 'rode brigade' uitkomt, geldt Alboreto nu al als nationaal bezit.

Met Alain Prost (41 punten) zorgde de Italiaan in de GP van Duitsland voor een schifting in de strijd om de wereldtitel. Het duo heeft een straatlengte voorsprong op de achtervolgers en ligt in een onderonsje de wereldkampioen van '85 te zullen bepalen. Vlak voordat hij door Italiaanse radio en t.v. van de persconferentie werd gesleurd en een prooi werd van zijn aanhangers, kon Michèle Alboreto nog kwijt dat hij voorlopig niet aan de wereldtitel denkt. „Ik rij van race tot race, want het seizoen is nog lang en Prost is een zeer handnekkige concurrent".

Dat laatste bewees de Franse lilliputter op de nieuwe 'Ring', waar hij vorig jaar als eerste werd afgevlagd. Nadat de koplopers van het eerste uur, Ayrton Senna en Keke Rosberg, waren verdrongen, leek Prost gelaten te wachtten op het juiste moment om de aanval op de leidende Alboreto te openen. De aanval kwam tien ronden voor het einde. Maar opnieuw bewees Prost, die al twee keer de wereldtitel verspeelde door gebrek aan beheersing, niet over stalen zenuwen te beschikken.

In de bocht voor de finish nam hij teveel risico in een poging Alboreto uit te remmen, geraakte in een slip en belandde in het gras. Deze kamikaze-daad kostte hem veertien seconden en bracht de Italiaan in een zetel naar de zege. Dat hij niet alleen over een loodzware rechtervoet beschikt, maar ook uiterst koel kalkuleert, bewees Alboreto bij het vertellen van zijn relaas over het duel: „Mijn voorbanden raakten door slijtage geïrriteerd, waardoor Prost dichbij kon komen. Ik kon de druk die hij uitoefende echter goed opvangen, omdat ik over meer vermogen beschikte".

Vluchtte een teleurgestelde Prost na afloop naar zijn motorhome, om zijn gezicht niet meer te laten zien, de show werd na afloop gestolen door de sterk rijdende Jacques Lafitte. De 41-jarige nestor van het formule 1-circus, maakte grappen en grollen en ging zelfs op de filosofische toer. „Silverstone ligt me niet, de 'Ring' evenmin, maar in beide races wordt ik toch mooi derde. Dus ik zal maar zeggen dat Zeltweg (de volgende GP, red.) me ook niet bevalt...', lachte de Fransman.

Voor Ayrton Senna moeten de Grand Prix' drastisch worden ingekort. Zoals in vrijwel alle voorgaande races was de Braziliaan ook op de Nürburgring, samen met Rosberg, de toonaangevende figuur. Na 44 van de 67 ronden moest hij echter opgeven, toen de aandrijving het begaf als gevolg van een montagefout. Keke Rosberg moest afhaken met defecte remmen.

Niki Lauda wist zich eindelijk weer eens in de picture te rijden. Nadat een bandenstop hem ver terugwierp, beet hij zich vast in een schitterende inhaalrace, waarbij hij meerdere malen het rondererecord brak, en uiteindelijk als vijfde werd afgevlagd. Pal achter de sterk rijdende Belg Thierry Boutsen. En Teo Fabi, de verrassende houder van pole-psition? Hij versliep zijn start, reed enige tijd rond de zevende plaats en viel toen uit.



Uitslag GP Duitsland: 1. Alboreto (Ita) Ferrari; 2. Prost (Fra) McLaren op 11.66 sec; 3. Lafitte (Fra) Ligier-Renault op 51.14; 4. Boutsen (Bel) Arrows op 55.30; 5. Lauda (Oos) McLaren op 1.13.97; 6. Mansell (Eng) Williams op 1.16.82; 7. Berger (Oos) Arrows; 8. Bellof (Dui) Tyrrell-Renault; 9. Johansson (Zwe) Ferrari allen op 'e'en ronde; 10. Brundle (Eng) Tyrrell op vier ronden; 11. Martini (Ita) Minardi op vijf ronden en 12. Rosberg (Fin) op zes ronden.

WK-stand: 1. Alboreto 46 punten; 2. Prost 41; 3. De Angelis 26; 4. Rosberg 18; 5. Johansson 16; 6. Piquet 13; 7. Tambay 11; 8. Lafitte 10 en 9. Senna en Boutsen 9.

Rampdag voor Renault-stal

NüRBURGRING – De GP van Duitsland werd een ramp voor het Franse fabrieksteam Renault, dat toch al sterk speelt met de gedachte zich terug te trekken uit de formule 1. Nog voordat eenderde van de race was verstreken, stonden de drie (!) Renaults die op de Nürburgring werden ingezet langs de kant. Patrick Tambay vloog uit de bocht en Derek Warwick moest met turboproblemen naar de pit.

Voor de derde man, François Hesnault, was speciaal een bolide gereserveerd, opdat hij met een rijdende camera voor het eerst in de geschiedenis van de formule 1 een live-reportage vanuit de cockpit zou kunnen verzorgen. Maar van dat experiment hebben de miljoenen kijkers voor de buis maar even kunnen genieten. Hesnault, die eerder dit seizoen uit de Brabham-stal werd gezet, parkeerde de Renault al na negen ronden met motorisch defect in het gras.

Jan Lammers van de troon

NüRBURGRING – Jan Lammers kan prolongatie van zijn Europese titel in de Renault-cup gevoeglijk vergeten. De kleine Zandvoortenaar viel gisteren op de Nürburgring, voor de derde keer dit seizoen, uit met motorische pech. Hij heeft daardoor een vrijwel onoverbrugbare achterstand op de EK-leider en winnaar van de race op de 'Ring', Oscar Larrauri. De overstap van de Renault 5 turbo naar de Renault Alpine V6 is Lammers, evenals teamgenoot Michel Bleekemolen, dus niet al te best bekomen.

Het huilen stond Jan Lammers na afloop van de zevende EK-race, met nog vier te gaan, nader dan het lachen. Hij dook onmiddellijk in de commentaar-positie van de NOS, waar hij moest concluderen dat de hattrick, na '83 en '84, in de Renault-cup, niet voor hem weggelegd is. „Theoretisch kan het nog, maar dat is een utopie. Hier liep de motor van begin af aan niet lekker, waardoor ik veel terrein moest prijsgeven. Zeven ronden voor het einde viel de auto helemaal stil. Domme, domme, pech", schudde Lammers het hoofd.

Uitslag: 1. Larrauri (Arg); 2. Gouhier (Fra); 3. Heger (Dui); 4. Sch'utz (Dui); 5. Oberndorfer (Dui). **EK-stand:** 1. Larrauri 81 punten; 2. Gouhier 75; 3. Heger 43; 4. Von Gartzen 41; 5. Lammers 29.

Thorpe en Malherbe handhaven verschil

NAMEN – In de strijd om de wereldtitel motorcross in de 500 cc-klasse kwam zondag op de Citadel in Namen geen nieuwe ontwikkeling. De Engelsman David Thorpe en de Belg Andre Malherbe wonnen beiden een manche en eindigden ieder ook eenmaal als tweede, zodat het verschil van vijftien punten in het klassement voor de wereldtitel intact bleef. In de schaduw van de Engels-Belgische titanenkamp behaalde Gerard Rond de zesde plaats in de tweede manche. In de eerste kwam hij ten val.

Eerste manche: 1. Malherbe (Bel), 2. Thorpe (Eng) op 1 sec., 3. Jobe (Bel), 11. Ponjee (Ned), 13. Herlings (Ned); 18. Lemmens (Ned).
Tweede manche: 1. Thorpe 48.45.10, 2. Malherbe op 49 sec., 3. Carlqvist, 6. Rond (Ned).
Eindstand GP Belgie: 1. Thorpe; 2. Malherbe, 3. Chandler.
WK-stand: 1. Thorpe 321 punten, 2. Malherbe 306, 3. Jobe 200; 4. Geboers (Bel) 199; 5. Nicholl (Gbr) 160.

„Ik ben geen bionische man"

Huub Rothengatter laat tanden zien

van onze verslaggever

NüRBURGRING – „Ik ging alsof ik nooit ben weggeweest". De reactie van Huub Rothengatter na de race op de Nürburgring, was op zijn zachtst gezegd verbazingwekkend. De Nederlander kon bij zijn rentree in de formule 1 met de Osella-Alfa geen potten breken. Hij reed continu in voorlaatste positie, enkel Brundle met de Tyrrell-Cosworth zat achter hem, voordat hij halverwege uitviel, met een defecte versnellingsbak.

De 30-jarige Rothengatter zag de twijfels over zijn prestatie in de ogen van de verslaggevers en haakte daar onmiddellijk op in. „Ik rij zes seconden per ronde langzamer dan de snelsten, dat weet ik ook wel. Maar dat deed mijn voorganger in de Osella, Ghinzani, ook", verdedigde Rothengatter. Om dat te onderstrepen haalde hij zijn attaché-koffer erbij en dook daarin de formulieren met de tijden op van de voorgaande Grand Prix", met Ghinzani in de cockpit, om het bewijs te leveren.

Zijn handen de lucht inwerpend ging hij verder met zijn pleidooi: „Ik ben geen bionische man. Ik ben ook nog niet rijp om een Ferrari te besturen. Maar je moet ergens beginnen in de formule 1. Je wordt ook niet direct president-directeur van een grote firma. Ik heb hier niet agressief gereden, omdat ik de race wilde uitrijden. Het afbreken van de tanden van de vierde versnelling trok daar een streep door. Maar ik ben dik tevreden over mijn verrichtingen tijdens mijn eerste confrontatie met de nieuwe Ring".

In de komende weken wordt intensief gesleuteld in het Osellakamp om de bevindingen van Rothengatter na zijn come-back te vertalen in de bolide. In de GP van Oostenrijk wil de lange Larenaar aantonen dat er wel degelijk progressie in hem zit. „De tractie is ons grootste probleem. Wij krijgen het vermogen van de Alfa-motor niet op de weg bij het uitkomen van de bochten. Daarnaast zijn wij het enige team, dat geen computersysteem op de motor heeft. Dat scheelt circa 100 pk en daarin zit de hele truc.

Met de steun die wij van Ferrari genieten, krijg ik dat waarschijnlijk voor Zeltweg. Dan moet de auto minimaal twee seconden sneller zijn. Daarbij denk ik dat ik nog een seconde bij mezelf kan vinden. Beetje bij beetje proberen wij het gat met de concurrentie te dichten".

Uitlaatkleppen

●RIJEN – John van der Berk heeft tijdens de vijfde race om het nationale motorcrosskampioenschap in de klasse tot 125cc een ernstige val gemaakt. De coureur uit Oss kwam in de tweede manche van de wedstrijd in Rijen na de springbult op de stilstaande motor van een uitgevallen mede-rijder terecht. Van Berk werd naar het ziekenhuis in Tilburg vervoerd. Er werd gevreesd voor een kuitbeenbreuk. De nummer vijf in de stand om het wereldkampioenschap was voornemens naar Zuid-Amerika te reizen. In dat werelddeel worden de laatste wedstrijden uit de GP-reeks verreden. Voornaamste kandidaat voor de wereldtitel is Dave Strijbos. Het wonderkind uit Oss demonstreerde op De Grote Heide, opnieuw zijn klasse. Met grote voorsprong won hij de drie manches. In het klassement heeft hij nu een voorsprong van 111 punten op Van de Berk.

●NüRBURGRING – Kees Kroesemeijer is zondag tijdens de race om het Westduitse kampioenschap voor sportwagens in de eerste manche als derde en in de tweede als vijfde geëindigd. De dubbele overwinning was voor de eveneens in een Porsche rijdende Westduitser Jochen Mass.

●CORDOBA – De Fin Timo Salonen heeft zaterdag met een Peugeot de Rallye van Argentinië gewonnen. Door deze zege verstevigde Salonen zijn leidende positie in het klassement voor de wereldtitel. De Oostenrijker Wilfried Wiedner in een Audi Quattro eindigde als tweede, de Argentijn Carlos Reutemann werd in een Peugeot derde.

Van Goch/Hurkmans samen sterk

SINT ISIDORUSHOEVE – Halverwege de strijd om het nationale kampioenschap in de zijspanklasse gaat Hans van Goch, met Siel Hurkmans als bakkenist, riant aan de leiding van het klassement. De combinatie uit Schijndel, leider sinds de eerste wedstrijd, werd ook totaalwinnaar van de vierde race van de acht.

Dat gebeurde op Het Kötterbos, het parkoers bij Sint Isidorushoeve, zonder manche-overwinning. Ton van Heugten en Frits Kiggen, de wereldkampioenen van 1981, moesten in de tweede omloop de strijd staken wegens een kapotte stuurdemper. Het tweetal uit Amersfoort reed op dat moment vooraan. Ook Muller/Van Heek had te kampen met mechanische pech. In de derde en laatste manche raakte de versnellingsbak defect.

Uitslagen: eerste manche: 1. Muller/Van Heek; 2. Van der Laan/Overes; 3. Van Goch/Hurkmans; 4. Van Hal/Bijvelds; 5. Bakens/Van Geloven; 6. Van Heugten/Kiggen.
Tweede manche: 1. Janssen/Geurts van Kessel; 2. Van Goch; 3. Van Gastel/Van der Bijl; 4. Muller; 5. Bakens; 6. Timmermans/Verstegen.
Derde manche: 1. Janssen; 2. Van Goch; 3. Bakens; 4. Van der Laan; 5. Van Heugten; 6. Tony Bens/De Wild.
Totaaluitslag: 1. Van Goch 79 punten; 2. Janssen 73; 3. Bakens 67. **NK-tussenstand:** 1. Van Goch 327; 2. Bakens 264; 3. Janssen 243; 4. Van Gastel 215; 5. Van der Laan 194; 6. Muller 187.